

POSITOS A LAZO FIJO
Un poco más de interés... Shhh...



Pablo Ramos
rector de la UMSA

Página cuatro



La única que
paga intereses
todas las
semanas !

BancoSur

PRESENCIA

LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 25 DE NOVIEMBRE DE 1994 - 34 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

Corrida en Banco de Cochabamba

Superintendente de Bancos Ramiro Cabezas, dijo que no hay razón para el pánico.



Depositantes en procura de recuperar su dinero.

Decenas de asustados ahorristas acudieron ayer al Banco de Cochabamba para retirar sus fondos debido a insistentes versiones sobre su quiebra que las autoridades del gobierno se apresuraron en desmentir.

El Superintendente de Bancos, Ramiro Cabezas, acusó a varios medios de comunicación de haber informado en forma alarmante sobre la supuesta quiebra de ese banco, lo que causó pánico entre sus clientes.

El Ministro de Hacienda, Fernando Candia, aseguró que el sistema financiero del país "es sólido" y que la economía presenta indicadores positivos.

Autoridades del gobierno dijeron que el Banco de Cochabamba no está interviniendo y que sólo se le practica una auditoría que es corriente en el sistema bancario.

Pese a las declaraciones, las oficinas del Banco de Cochabamba ubicadas en la avenida Camacho de La Paz,

estuvieron ayer colmadas de clientes que formaron una larga cola para retirar sus depósitos.

Sus autoridades, y el propio presidente del Banco Central de Bolivia, Fernando Candia, dijeron que la entidad tiene el capital suficiente para devolver todo el dinero de sus clientes.

José Luis Tedesqui, gerente regional aseguró que el Banco de Cochabamba, no está en quiebra y que los clientes que

quieran retirar su dinero pueden hacerlo.

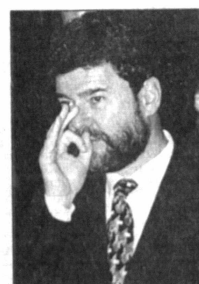
EL PRESIDENTE
El Presidente, Gonzalo Sánchez de Lozada, aseguró que el decreto de seguridad aprobado en días pasados por el gobierno tiene el objetivo de proteger a los usuarios del sistema bancario y no a los bancos privados los que dijo, "al parecer pretenden aprovecharse de la situación".

El mandatario aclaró que el

Estado no "cargará" con las pérdidas que puedan tener los bancos privados. "Es una forma de asegurar a la gente que tiene su plata en el banco que, si pasa algo, se les devolverá (su dinero)".

En forma contundente advirtió que el citado decreto no es "una invitación a los banqueros para que incurran en irregularidades" y tampoco, para que el Estado "se quede con el muerto".

Juró nuevo ministro de Desarrollo Económico



Jaime Villalobos

Con la posesión del ex Secretario de Minería Jaime Villalobos como nuevo Ministro de cartera responsable de Desarrollo Económico, el Poder Ejecutivo tiene ahora doce ministerios. A tiempo de darle posesión, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dijo que esta nueva cartera de Estado tendrá a su cargo, en coordinación con el Ministerio de Hacienda, "la explicación, educación y venta" de las leyes sectoriales que emergen de la Ley de Capitalización que, en su criterio, le harán bien a Bolivia. Aseguró que no aumentará la burocracia sino la eficiencia.

El nuevo ministerio tendrá bajo su dependencia seis secretarías nacionales: de Energía, Minería, Transportes, Comunicación y Aeronáutica Civil, Industria y Comercio, Agricultura/Ganadería, además de Turismo.

Entre otras tareas, el nuevo ministerio deberá formular, instrumentar y fiscalizar las políticas para las seis secretarías nacionales, además de aplicar la fiscalización del régimen de patentes y marcas, y el de pesas y medidas.

"CONCENTRACION Y DEDICACION"

El Presidente explicó que la creación del indicado ministerio obedece a dos razones: la primera, que si bien se tiene proyectada la capitalización de las empresas estatales en 1995, sigue siendo importante para la economía boliviana y para la inversión pública, el trabajo de viajes y negociación para tener ayuda internacional.

La segunda razón, continuó, es la necesidad de mantener la estabilidad y el crecimiento. En ese sentido, advirtió que la nueva cartera de gobierno debe lograr una concentración y dedicación casi exclusiva a sus funciones, y de igual manera deberá desempeñarse el Ministerio de Hacienda, que desde ayer se quedó con 5 secretarías nacionales de las once que tenía.

Al destacar las virtudes de Villalobos, Sánchez de Lozada anticipó que le toca cumplir una agenda muy pesada con las leyes sectoriales que requieren mucho trabajo y atención y explicación. "Si bien están avanzados los anteproyectos de las leyes sectoriales, se necesita que Villalobos los lleve adelante para explicar, educar y venderlos para el país".

"ERA MUY GRANDE"
El ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando Cossio, explicó que su cartera de Estado tenía competencia sobre las actividades económicas y las finanzas públicas, además cumplía funciones tanto de formulación, instrumentación y fiscalización; además de otras, y es por eso que se decidió crear un ministerio.

"Era muy grande" admitió al indicar que no le permitía ocuparse a fondo de todos los temas que debería desarrollar. En adelante, continuó, Hacienda se ocupará de las relaciones económicas internacionales del gobierno.

Cossio adelantó que la nueva cartera concentrará esfuerzos en una sola área de la economía nacional. Villalobos (independiente), manifestó su satisfacción porque se le haya confiado una responsabilidad tan grande. "Ofrezco lo mejor de mí", manifestó.

Nació Fortín Villazón

SUCRE, 24 (PRESENCIA). Cerca de las 13:00 horas de este jueves fue fundada en la región de Hito Villazón, a 679 kms. al sudeste de Sucre, la primera ciudad fronteriza de Chuquisaca que en el futuro se convertirá en un escenario de intercambio comercial entre Bolivia y el Paraguay.

El presidente del Comité de Intereses de Chuquisaca (CODEINCA), Fernando Rodríguez Calvo, dijo a PRESENCIA desde esa lejana región chaqueña que la ciudad de "Fortín Villazón" nació en medio de la emoción y la esperanza.

En el acto estuvieron, el vicepresidente de la Cámara de Diputados, Jaime Ponce; el prefecto, Omar Montalvo; el presidente de CORDECH, Franz Barrios Villegas; varios parlamentarios del "oficialismo" y de la "oposición", representantes ci-

Nueva ciudad está ubicada a 679 kilómetros de Sucre y muy cerca a la frontera con el Paraguay

vicos, estudiantiles, sindicales y universitarios.

La ceremonia de fundación se realizó a las 13:15, "una hora histórica", según Barrios Villegas que también habló de "el lugar de la esperanza para los chuquisaqueños".

Montalvo destacó el acontecimiento y aplaudió la iniciativa de la Cooperativa Eléctrica Sucre (CESSA) que puso en marcha un motor generador de energía.

Con carácter previo a la fundación de la nueva ciudad, se realizó la "Caravana de la Integ-

gración" de la que participaron unos 25 vehículos institucionales. Las autoridades, dirigentes sindicales y cívicos, parlamentarios y periodistas recorrieron cerca de 680 kms atravesando las localidades de Yamparáez, Tarabuco, Zudáñez, Tomina, Padilla, Monteagudo, Muyupampa, Camiri y Boyubie.

"Fortín Villazón" ha nacido mediante un Decreto Prefectural. Sin embargo aún no existe en la realidad. Para ello se deberán construir viviendas e instalar la infraestructura de los servicios básicos.

CORDECH, la prefectura y otras entidades estatales, han anunciado una inversión de unos 500.000 dólares en principio. Se pretende asentar unas 200 familias que deberían dedicarse a la agricultura y actividades aduaneras.

De acuerdo a los estudios técnicos, la ciudad se edificará sobre unas 10 hectáreas. La región se encuentra a 374 metros sobre el nivel del mar, la temperatura oscila entre 26 y 28 grados. La zona es boscosa, de monte bajo. Ocasionalmente los árboles llegan a una altura de 20 metros de altura.

"El suelo corresponde a las llanuras aluviales antiguas, de textura franco-arenosa en la capa superficial y arcillo-arenosa o franco arcillosa en el subsuelo", dice un informe del Instituto Geográfico Militar entregado a la prensa.



Accidente

Un avión de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) que llevaba a bordo a varios periodistas pacíficos sufrió ayer un percance en Chimore, sin consecuencias fatales. Al comenzar la maniobra de despegue, el piloto se percató de la pérdida del líquido hidráulico que equivale a quedarse sin frenos, lo que le obligó a una arriesgada maniobra que sacó a la nave fuera de la pista. De haber completado la maniobra de despegue, su vuelta a tierra hubiera sido muy complicada. Los periodistas acudieron a la región del Chapare para asistir al acto inaugural de perforación de los pozos denominados Irtza X-1 y Buló Buló X-8.

En esta edición



En esta edición

En esta edición

En esta edición

En esta edición

En esta edición

En esta edición



En esta edición

En esta edición

Gregorio Iriarte: "La moral de los políticos es discreta, casi endeble"

Por Walter Chávez

Usted ha desarrollado una obra voluminosa en torno a la crítica de los sistemas económicos injustos que rigen el mundo, ¿cuál es su percepción de la coyuntura actual?

El mundo actual ha sufrido, y está sufriendo, cambios vertiginosos. Ya ni tenemos tiempo de sorprendernos de lo que ocurre en materia de política y economía a nivel mundial. Estos tiempos se han dado cosas insospechables, han habido grandes conquistas sociales, se ha motivado un espíritu de mayor respeto por los derechos humanos. Pero también han ocurrido hechos que niegan ese avance civilizatorio: por ejemplo, en Europa misma, en el centro de la civilización, hay guerras espantosas motivadas por el odio étnico, una cosa propia de la Edad Media. Por otro lado, en términos económicos, este mundo en el que vivimos es mucho más rico, hay más dinero, hay más medios y, sin embargo, también hay mayor pobreza. Además, dado el adelanto de los sistemas de comunicación, todo el planeta se enteró de los niveles miserables en los que vive el tercer mundo, es decir, la pobreza se ha hecho más notoria.

Es decir, nuestro mundo "civilizado" no ha sido capaz de borrar esa relación injusta entre el Norte rico y el Sur pobre.

Claro, porque los sistemas económicos de moda si bien es cierto que generan riqueza, también es cierto que no contemplan mecanismos adecuados para repartir equitativamente esa riqueza. Esto ocurre en la relación entre los países ricos con los pobres, y también al interior de nuestros países. Porque finalmente la lógica del mercado favorece a los que tienen más, a las fuertes, a los que pueden competir en términos

cuantitativos, el resto queda condenado a la miseria. Además, la pobreza en nuestros países es más dramática porque el liberalismo que nos imponen es desmedido, por ejemplo, entonces los pobres realmente están abandonados. Estas son pues las contradicciones y paradojas de nuestro mundo actual.

Y en cuanto a la noción de hombre y a la moral que se ha impuesto en nuestros tiempos también se han dado algunas paradojas, ¿no?

Ese es otro gran tema de discusión y de cuestionamiento. Los actuales modos de vida han creado distintas posibilidades de distracción y de disfrute. Nadie puede negar que la vida se ha hecho mucho más fácil. Sin embargo, en nuestros jóvenes, encontramos mayor frustración. El consumo de drogas y el suicidio son dos grandes amenazas para nuestra civilización. Esto ocurre porque se ha cuantificado el mundo, los valores morales se han objetivizado, y en realidad esa es la raíz de nuestra crisis. Ahora se premia la cantidad, el *aparecer* vale más que el *ser*. Lo superficial es estimado en alto grado. Vivimos pues en un mundo abrumado por el número, eso es decepcionante.

Contra todos estos desencantos usted propone en su último libro una vuelta o un atrinchamiento en los principios morales que apuntan al entendimiento y a la convivencia entre los hombres.

Sí, porque éste es un tema que nadie quiere abordar. Incluso aquellas leyes supuestamente destinadas a velar por la integración activa de aquellos grupos y organizaciones marginadas, se olvidan de principios esenciales en torno al

apuntalamiento de los núcleos formativos del hombre. Por ejemplo, la Ley de Participación Popular olvida mencionar a la familia, el núcleo social donde aprende el niño los valores morales; tampoco aborda la relación necesaria e impostergable que debe haber entre la familia y la escuela, porque es el padre de familia el que se preocupa de manera directa por la buena marcha de la educación, por la infraestructura que beneficia a su hijo, etc. Se ha dejado todo en manos de los alcaldes y éstos sólo van a actuar como funcionarios administrativos. En general yo creo que esta famosa ley tiene pues sus vacíos y va a ser ineficaz en tanto no contempla una promoción genuina de la solidaridad del Estado hacia las organizaciones de base.

Usted acaba de mencionar una palabra tabú para actuales tecnócratas neoliberales: la palabra solidaridad. Un antiguo teórico liberal, Adam Smith, decía "el Estado no puede obligar a que no sea malo, pero no me puede obligar a que sea bueno"; es decir, no importan los otros, importa yo.

Esa es otra característica de nuestra época, el individualismo, actitud que se ha visto incrementada a partir del relativismo de los valores. Todo individualista piensa que sólo vale y es interesante lo que le favorece, el resto no importa. Esto es un problema grave y lo es tanto al punto que la última encíclica del Papa, "Exsultante Veritatis", aborda el relativismo que conduce al individualismo, a la falta de solidaridad. Pero nosotros debemos enseñar al pueblo y a los jóvenes que tenemos obligaciones y deberes con nuestro entorno y con nuestro prójimo. Sobre esto reflexiono en mi último libro.

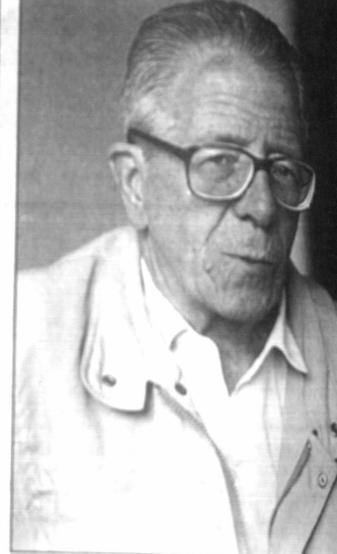
Precisamente, le preguntaré sobre este libro, ¿contempla usted alguna reflexión moral en

torno a la mujer y la Iglesia?

Bueno, éste es un tema de reflexión permanente, para todos nosotros, en la medida en que la mujer es el centro y el núcleo vivo de la familia. La Iglesia siempre ha tenido en cuenta eso. Hay algunos grupos activistas que, de manera deliberada, tratan de desprestigiar esta relación, pero hay que tener en cuenta que toda la sociedad ha tenido una actitud androcéntrica, todo estaba centrado en el hombre nada más. Pero eso la Iglesia reconoce una igualdad de derechos del hombre y la mujer, pero esa igualdad no debe ser entendida de manera matemática, sino como una complementariedad. Por lo demás, actualmente la Iglesia es casi la única institución que todavía vela de manera irreductible por el respeto a la dignidad de la mujer, eso se ha hecho patente en la Conferencia Sobre Población del Cairo, donde se ha querido tratar a la mujer como un simple objeto manipulable.

Al escribir su libro "Moral Social", ¿ha descubierto usted cuál es el estado real de la moral de nuestros políticos?

Yo diría que la moral de nuestros políticos es discreta, casi endeble. Pero el problema de la moral endeble de los políticos es mundial, veamos, por ejemplo, el caso de Italia, Venezuela, incluso los escándalos de los políticos portorriqueños. Uno de los problemas que está en la base de todo esto es la publicidad indiscriminada y mentirosa que se emite a través de los medios de comunicación; para posibilitar que ciertas personas aparezcan, de la noche a la mañana, como hombres honestos y buenos, cuando en verdad no lo son. Allí tenemos el caso de Carlos de Mello, la Red O Globo lo descubrió, y lo dotó de cualidades que no tenía, lo proponía como hombre moral, honesto, y al final resultó que era un delincuente de marca mayor.



En 1983, el padre Gregorio Iriarte publicó "Moral Social", una obra voluminosa en torno a la crítica de los modelos económicos y políticos injustos que rigen el mundo, ¿cuál es su percepción de la coyuntura actual? En 1983, el padre Gregorio Iriarte publicó "Moral Social", una obra voluminosa en torno a la crítica de los modelos económicos y políticos injustos que rigen el mundo, ¿cuál es su percepción de la coyuntura actual?

Federico Fasano, director de "La República" de Uruguay:

"El periodista que miente, deja de serlo"

Por Mariella Balbi

¿Hay más o menos libertad de prensa en América Latina con relación a los países europeos o Estados Unidos?

Son situaciones muy distintas. Vivimos otra realidad, y para demostrárselo le plantearé un problema menor, pero ilustrativo. La prensa escrita en América Latina enfrenta altos costos por la distribución. En Estados Unidos este es mínimo. El costo de los diarios es menor que en nuestros países. Y eso también es democratización de la información.

¿Cómo podemos hablar de democratización de la prensa cuando en nuestro país un diario cuesta aproximadamente un dólar y en EE.UU. cuesta 25 centavos? Se restringe el consumo y la gente deja de leer periódicos.

PERFIL



Federico Fasano, abogado, periodista, director de "La República" de Uruguay hace periodismo desde que tenía 16 años. Pasó por todos los cargos jerárquicos parlamentarios, jefe de informaciones, subdirector, etc. y a lo largo de su carrera dirigió siete diarios en su país. En 1973, cuando estaba a cargo del periódico YA, se produjo un golpe militar y tuvo que salir al exilio. Estuvo en México durante 10 años, haciendo periodismo en Excelsior. Fue cofundador del los matutinos mexicanos "Uno más Uno" y "La Jornada".

La siguiente entrevista fue tomada del suplemento "Mirango" de "La República" de Lima.

La prensa en Latinoamérica está más ligada al poder político o es algo que se repite en todas partes?

Pienso que está más ligada al poder político, al económico, a circunstancias coyunturales. Claro, esto también se da en países del Mi Mundo pero en los nuestros el fenómeno es más adecuado. Mi medio hace un periodismo muy independiente y de investigación, no nos casamos con nadie. Eso nos ha creado problemas. Cuando nos quieren doblegar nos quitamos la publicidad estatal. Somos el único diario que no está ligado a ninguna organización internacional, económica o política en forma directa. Apeyamos el cambio, pero esto no choca con nuestro profesionalismo y con nuestro deseo de llegar a la verdad.

¿Hay poca independencia, entonces...?

Posiblemente, pero no sólo del poder político sino del poder económico. ¿Cuántas noticias hay en América Latina que afectan a bancos o empresas poderosas y por son silenciosas? Nosotros hemos recibido cables, por ejemplo, que mencionan la existencia de problemas con algún rubro o ante el empuje de la firma involucrada llamo al periódico para pedir que no se publique. Pueden presionar con la TV y la radio, es que está dependiente del precio de venta al lector. Pero si estuviéramos a la altura de la publicidad y el lector no habría problema, el asunto es que depende de la publicidad. Y ésta, ya sea oficial o privada, presiona. Lo ideal sería no depender de ésta. El día que podamos dar publicidad gratis, convirtiéndola en una información de bienes y servicios.

¿Eso sería el día de nunca jamás?

Puede ser. Pero el día que los diarios tengan un precio accesible a la gente, que se recupere el gozo perdido de la lectura de diarios, las cosas serán distintas.

La libertad de prensa muchas veces choca con la libertad de empresa. Vale decir, muchas veces el dueño de un medio es el que toma decisiones respecto a las publicaciones. Y está en su derecho, como en cualquier empresa...

No es tanto así, porque no es lo mismo fabricar Coca Cola que fabricar noticias. La noticia es una materia prima esencial para la cultura de la nación.

El razonamiento del dueño es que ha invertido su dinero y quiere decidir sobre su empresa.

Partamos de lo siguiente, para mí el periodismo no es un negocio. Si se toma como negocio entonces sí se puede pensar así...

Pero en cierta manera lo es, hay gente que pone plata...

Sí, son necesarios los recursos. Pero para mí el periodismo es una vocación. Es una de las primeras y sustanciales actividades culturales del ser humano. Sin la difusión de noticias, sin la formación que implica el periodismo, un país se empobrece, se queda, no abre sus horizontes. Es lógico que quien invierte sea el que decide, pero con ciertos límites. Si, por ejemplo, la propiedad privada quiere ocuparse de tareas esenciales como la salud, no puede hacer lo que quiera.

¿Cuáles son los límites para un empresario de prensa?

El primero, saber que está operando con una materia prima altamente importante para el desarrollo de los pueblos y altamente conflictiva y vinculada al poder. Hoy las guerras no se ganan con balas sino con información. Si un empresario se mete a todo debe acatar ciertas reglas del juego. Una de ellas es respetar a los profesionales a quienes contrata y no obligar a ocultar o a decir algo que el profesional sabe que no es verdad. Cosa que no ocurre en la mayoría de los medios de comunicación. Si a mí viene un periodista y me dice, hice esta investigación, acá están las fuentes, está chequeado, confirmado, aquí tiene la información yo no puedo tirársela al tacho de basura.

Si puede pensar que no le conviene al tacho de basura...

Pero sí es así le diría al empresario que se dedique a otro tipo de actividad. Porque la información no es un negocio, cumple un servicio público. Ahora que está de moda poderosos decir que la prensa es un servicio público privatizado. No le pueden hacer de lo que no ha visto. Tampoco se trata de caer en el fundamentalismo demagógico y decir: todo tiene que ser publicado. Pero eso sí, si se publica algo tiene usted juicio, los juzgamos todos.

¿Qué haría usted si el dueño le dice esta información no conviene para mis intereses?

Depende. Si es algo esencial, fundamental, presento mi renuncia. La política es el arte de lo posible, no estoy proponiendo un fundamentalismo, sí estoy impulsando un mayor respeto profesional. Que se respete al periodista y también a los lectores.

¿Sería mejor para usted que los periodistas sean dueños de los diarios?

Eso sí es una utopía. Teóricamente sí. Así como digo la tierra para quien la trabaja, la noticia también. Pero es muy difícil. Tampoco se trata de un maximalismo. Lo que hay que hacer es sentar en una mesa a los empresarios de la información, a los profesionales, al Estado, a los anunciantes y a la sociedad de desinformados. Estos últimos deberían asociarse en una organización de lectores para que tengan voz e incidencia en el proceso comunicativo. Este no puede ser propiedad de la información o de un diario. Eso puede ser posible en recursos que no sean esenciales para la formación de la cultura de un país.

Una vez hice un reportaje sobre cómo funcionaba un periódico

sensacionalista. Un colega que trabaja ahí me dijo: es verdad, si no vendemos quebamos. Así es el mercado. Para mí las noticias mentirosas no son las que más se venden, sino las que más se ocultan o se esconden.

El periódico inglés The Sun, es altamente sensacionalista, cree que es el que más se vende.

Tiene su público. Si dicen la verdad no me preocupan sensacionalismo, la prensa vive en grandes letras, es la gente, lo que no se puede aceptar. La deformación de los hechos denunciarse legalmente. La forma de combatir eso es protestar la gente, que los periodistas hagan respetar sus derechos y usarlos en su orgullo y resaltar la verdad de las cosas. Si el estuviéramos organizados podría castigar al periódico al ver que se lo que se dice ahí vale de lo que se dice. Por eso le temo a la organización de los receptores. El día que se organicen podría venir a la prensa el problema de la mentira, diciendo: durante el día compramos el periódico.

Eso es increíblemente utópico. Pero hay que comenzar a hacerlo. Las utopías nunca se concretan si no damos el primer paso. Victor Hugo decía: era la verdad del mañana. Muchas de las utopías de hace 100 años se realizaron.

La televisión es más poderosa que la prensa escrita? Yo creo que es mucho menos poderosa. La televisión es el orden del día nacional. Tiene un componente recreativo y tiene 90% en América Latina. El componente noticioso, informativo es mínimo. Mientras que en la prensa escrita el 90% es informativo, el componente recreativo es mínimo. La prensa escrita es información, televisión es más un show. No incide tanto en la cabeza del político. La televisión pesa, la prensa escrita queda.

Pero la TV tiene más influencia.

Más audiencia. Y por ende más influencia...

Sí, pero el mensaje que llega no es reflexivo, no sólo que no se sino que se fuga. ¿Acaso la TV pudo hacer caer a Nixon? La prensa escrita! A veces un editorial del New York Times tiene un mayor efecto que el programa televisado de mayor audiencia.

Más una denuncia de la CNU? Depende si hay TV o no. Pero la TV no hace cosas permanentes relacionadas con cierto tipo de temas. En general elude por su estructura misma. Mire, todos los canales privados en Uruguay sí a la privatización de empresas. El único diario que no a la privatización fue La República. Y ganamos el plebiscito. Es más dependiente de la publicidad que la prensa escrita. Eso es más débil, porque la prensa escrita puede incluso llegar a presionar a la publicidad.

En el caso de la campaña contra la privatización de servicios, ¿cómo no está tomando una postura política? Con el derecho un empresario de prensa podría tomar la postura.

Muy pocas veces tomamos una opción política en nuestros medios. En este caso lo hicimos y también con los impuestos violadores de Derechos Humanos. Pero esa posición no implica que discrepamos no tuviera cabida en mi diario. Todas las posturas tuvieron su espacio. Jamás censuramos a nadie. En el editorial de prensa damos.

¿Qué le recomendaría a un periodista a quien intenta presionar, dirigir o orientar en su centro de trabajo?

¿Si me pierda el trabajo? En primer lugar le diría, no se preocupe que le respete. Si no tiene más remedio que trabajar así, que se suicide, pero que si haga su tarea de decir lo que el mundo quiere.

¿Y si la posición del editor refleja lo que quiere el lector?

No sé, yo lo convencería con la noticia. Buscaba la noticia, la planté, periodístico. Renunciar y perder la posibilidad de hacer algo me parece. No queda más que aceptar bajo protesta. Pero, persuadir, convencer, o sea una batalla de muy largo aliento. Yo lo más que puedo hacer es no deserte de sus principios. Los medios han abierto mucho, cuando nosotros recién salíamos utilizábamos como los que siguen. El lector tiene derecho a saber todo. La prensa no tiene derecho a ocultar nada. "No publicamos algo que perjudique a alguien, pero no dejaremos de publicar algo que perjudique a alguien". La República le dice antes lo que otros no le dirían. Eso fue nuestra filosofía. Hacíamos que los demás diarios, se acordaran: esto no se publica, esto sí, no se saca foto de fulano, se acordó. La gente comenzó a darse cuenta que éramos los únicos que ocultábamos información.

¿El periodista que miente, deja de serlo?

Si lo hace conscientemente no es un periodista. El periodista es la actividad de servicio, no se puede ver como una actividad mercantil. No todo es noticia, ¿no?

Claro, pero una cosa es no publicar porque no hay espacio y otra es censurar. Además el tema del espacio es una disciplina. No se puede ir a los sectores sociales sin voz.

¿Casi siempre la prensa está ligada a un grupo político?

En la mayoría de los casos, sí. El poder político sabe que es la primera y fundamental para ganar cualquier elección, para apoderarse de ésta a través de recursos e inversiones, del amedrentamiento, del soborno o del temor.

Mujeres bolivianas quieren Ley contra la violencia

La Subsecretaría de Asuntos de Género presentó al Parlamento hasta el 10 de diciembre el proyecto de ley contra la violencia ejercida sobre la mujer, informó ayer la abogada de esa organización Elizabeth Salinas.

Al conmemorarse el "Día Internacional de la no violencia a la mujer", la abogada expuso ante un grupo de periodistas y mujeres dedicadas a la reivindicación de los derechos de género, el interés que existe en esa repartición estatal por concluir el proyecto de ley lo más antes posible, para remitirlo al Parlamento para su respectiva consideración.

Salinas informó, asimismo, que el 1º de diciembre se cumplirá un taller para discutir en profundidad el anteproyecto de la ley con miras a concluirlo con amplio consenso de los sectores interesados.

"Lo que planteamos principalmente es la derogatoria del artículo 276 del Código Penal, que establece impunidad para los agresores que están mayoritariamente dentro de los vínculos familiares, como son esposos, cuñados, hermanos, etc. También queremos elaborar un procedimiento especial para juzgar los casos de lesiones en el ámbito laboral", dijo.

Agregó que con el propósito de enriquecer este proyecto, la subsecretaría hizo investigaciones en las ciudades de La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz, con el fin de establecer el porcentaje de casos registrados de violencia doméstica o no doméstica contra la mujer.

En una evaluación general, Salinas dijo que las investigaciones compiladas en cuatro libros, registran que las mujeres bolivianas sufren 60 por ciento de violencia doméstica, es decir en el propio hogar.

Los libros dicen que cerca de 7.500 mujeres de la ciudad de La Paz sufrieron en un año actos de violencia familiar y otras 3.991 fueron agredidas en otros entornos. En El Alto, de cada 10 mujeres víctimas de la violencia doméstica, 9 fueron agredidas por sus familiares varones y entre junio del '91 a junio del '93, se registraron 2.493 denuncias.

Entre julio del '92 a junio del '93 se registraron 5.917 casos de agresiones contra la mujer en Cochabamba y en Santa Cruz se registraron 2.531 denuncias.

En Amarete

Se creará primer Distrito Municipal Indígena Andino

El primer Distrito Municipal indígena en la región andina será creado el lunes 28, cuando autoridades de gobierno poseerán al sub alcalde de Amarete, en la Provincia Bautista Saavedra del Departamento de La Paz.

Hace cuatro meses, el gobierno creó el primer Distrito Municipal indígena en la región guaraní, con la posesión de un sub alcalde en la zona de Alto y Bajo Itosag. Ahora, la región andina se suma a esta nueva forma de gestión delegada a las autoridades originarias, en la búsqueda de dar oportunidades a los grupos étnicos para conducir su propio desarrollo municipal.

Ródrigo Meyers, de la Subsecretaría de Asuntos Étnicos explicó que la creación de este segundo Distrito Municipal indígena, esta vez en la región andina, es el fruto de un esfuerzo conjunto del sector con la Secretaría de Participación Popular.

El lunes será poseído como sub alcalde el joven Primitivo Yupra, descendiente de la familia a la que la tradición oral atribuye la fundación de Amarete. El acto estará presidido por el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas.

AMARETE, UNA HERENCIA DEL INCARIO
Amarete, contón cercano a Churazani, representa uno de los pocos reducidos de origen incaico con una fuerte presencia quechua en los andes. La comunidad, señaló Meyers, está marcada hasta hoy por formas tradicionales y culturales, y de costumbres propias de origen precolombino.

"Ama Riti, lugar donde no cae nieve, como traducción sus habitantes le significó de su toponimia, ha preservado durante siglos sus costumbres, su música, sus sistemas tradicionales socio políticos, su uso de la tierra y su singular arquitectura de patios interiores que lo caracterizan", señaló.

Hace unos años, la prensa internacional calificó a Amarete como un relicto del Incario. Aún hoy los lugareños recogen en su memoria la historia establecida en los valles contiguos al Cuzco. El quechua hablado por los comunarios de Amarete afirma: se trata, según los lingüistas de un quechua cusqueño puro.

Unidad de Investigación: Del guano, al salitre y al gas-III

Gasoducto a Chile potenciará a minas del Norte de Chile



La construcción del gasoducto desde Bolivia a Chile, que demandará un monto de 279 millones de dólares, proveerá con gas natural boliviano a 20 importantes minas chilenas, según revelan informes confidenciales obtenidos por PRESENCIA.

El costo del denominado "proyecto Subandino" ha sido desglosado con fines presupuestarios en 197 millones de dólares para nuestro país y 82 millones para el vecino.

Los tres socios comprometidos en el proyecto son la BHP, ENAP de Chile y la estatal YPF de Argentina, próximamente, a un proceso de capitalización.

La Broken Hill Proprietary (BHP), es un holding de empresas de origen australiano, que trabaja con el gasoducto "Transandino" entre Chile y Argentina y tiene una concesión petrolera en la región del Chapare, departamento de Cochabamba, una de las más ricas en materia de hidrocarburos del país.

La empresa "Panandean" - que en noviembre de 1992 esta-

ba presidida por el actual presidente de YPF, Mauricio González, según documentos en nuestro poder, vendió la importante concesión en el bloque Chapare muy poco tiempo después de haberla obtenido.

El contrato le ha permitido a la BHP ingresar a Bolivia y luego animarse por la construcción del gasoducto a Chile, en sociedad con la ENAP de Chile y la YPF.

El actual proyecto, que ha sido discutido con autoridades chilenas y bolivianas, señala que el gasoducto comenzará en Villamontes, pasará por Tupiza, Laguna Colorado y llegará a Calama, de donde tendrá dos desviaciones: una hacia Chuquibambilla y Tocopilla y otro brazo hasta Mejillones y Antofagasta.

El largo total del gasoducto

es de 1.127 kilómetros de largo con un diámetro de 20 pulgadas en la tubería principal y una capacidad para transportar 5,6 millones de metros cúbicos de gas por día.

El gasoducto llegará hasta importantes minas chilenas de cobre para proveerlas con gas natural boliviano como Chuquibambilla, La Escondida, Quebrada Blanca, Cascada, Colorado, Tesoro, Leonor, Collahuasi, Zalcumban, Chomoran y otras.

La construcción del gasoducto forma parte de un plan más amplio de provisión de gas para el Norte de Chile, zona que enfrenta un constante déficit de energía.

El proyecto contempla, por ejemplo, la construcción de una planta termoeléctrica en territorio chileno con una capaci-

Costará 279 millones de dólares y tendrá 1.127 kilómetros de largo. Mensualmente, venta de gas reportará al país millones de dólares. Sólo el mercado interno boliviano genera 27 millones de dólares por día.

En el mapa, las minas chilenas que recibirán gas boliviano

dad de 500 megawatts, costo de 350 millones de dólares, para proveer a las minas del Norte, a centrales y una población de consumidores de energía en Arica, Tocopilla, Antofagasta y otras ciudades.

PARECIDOS MUY COINCIDENTES
El actual "proyecto Transandino" es considerado, principales características, otro formulado en un concurso chileno y peruano denominado "desandean", y que fue presentado por el gobierno boliviano en 1989.

La "Transandean" es un proyecto que ha dejado de ser un proyecto de 800 kilómetros, inversión de 250 millones de dólares entre Villamontes y Tocopilla, pero la diferencia de que no se trata de las minas que han sido consideradas en el proyecto de 1994.

Todo el proyecto, la planta termoeléctrica, la línea de 1.000 kilómetros de gasoducto, por lo tanto, costará 1.000 millones de dólares.

EL NEGOCIO PARA BOLIVIA
La venta de gas significará un ingreso de 650 millones de dólares al año para Bolivia, ha declarado el representante de la BHP, Jonh H. Jones, quien estuvo en Bolivia recientemente.

Eso significa que el ingreso alcanzará 32,5 millones de dólares al año, este monto significará millones de dólares al año para Bolivia, ha declarado el representante de la BHP, Jonh H. Jones, quien estuvo en Bolivia recientemente.

La venta de gas significa, en términos de ingresos, un ingreso importante para Bolivia, se lo compara con los ingresos del mercado interno, que ascienden a unos millones de dólares al año.

(Amanda Dávalos)

2da. MESA REDONDA DEMOCRACIA Y FIN DE SIGLO

Dr. HCF Mansilla
Dr. Juan del Granado
Dr. Luis Tapia
Moderadora: Lic. Isabel Bastos
Viernes 25 de noviembre
Hrs: 18:30
en el auditorio de la Academia de Ciencias

PRESENCIA

humanidades
UMSA

SOBOCE

Debate sobre democracia y fin de siglo

Con el auspicio de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Mayor de San Andrés, PRESENCIA abrirá hoy la segunda reunión de mesa redonda de la serie "Fin de Siglo", con el tema "Democracia y Fin de Siglo".

El debate que se realizará en el auditorio de la Academia de Ciencias (paseo de El Prado), a las 18:30, contará con la participación de los profesionales HCF Mansilla, Juan del Granado y Luis Tapia. Trabajará de moderadora la reunión de mesa redonda la Lic. Isabel Bastos.

La invitación al público pacífico ha sido extendida por Guillermo Mariaca Iturri, Ana María Romero de Campero y Susana Dorla Medina.

En la segunda vuelta Pablo Ramos ganó por amplia mayoría

Pablo Ramos ganó ayer en la segunda vuelta las elecciones para asumir el rectorado de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), tras recibir el apoyo del 61,23 por ciento de estudiantes y docentes de esa casa superior de estudios.

De acuerdo con el escrutinio final, el 34,82 % de los votos fue para Gonzalo Taboada, mientras que el 3,96 % de los votos fue en blanco.

Se informó que 21.700 estudiantes y 1.334 docentes participaron de la segunda vuelta, de los cuales 14.925 estudiantes y 716 docentes votaron en favor de Ramos, un licenciado en economía que asumió por cuarta vez ese cargo. El hecho destacado de las elecciones para elegir al rector de la UMSA, fue la participación de mayor número de estudiantes respecto de años anteriores.

El próximo miércoles 30 de noviembre Ramos será poseído como nuevo rector de la UMSA, cuando esta casa superior de estudios cumpla un nuevo aniversario de fundación.

Fabriles a juicio por denunciar aumentos salariales en el FOPEB

El Fondo de Pensiones Básicas (FOPEBA) inició una acción judicial contra los dirigentes fabriles. Fructuoso Cuatrecasas y Juan Paez, por haber denunciado el incremento arbitrario y desmedido de salarios de los ejecutivos del FOPEBA.

El dirigente de la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia, Daniel Chipana, fue el encargado de denunciar ese tipo de presión contra los dirigentes, con el propósito de "acallar las acciones arbitrarias de los ejecutivos del FOPEBA".

Recientemente, se denunció que las principales autoridades del Fondo de Pensiones Básicas se beneficiaron con incrementos salariales superiores al 100%. Se justificó el incremento haberse hecho una reforma interna, pero contraviniendo disposiciones legales y cometiendo malversación de los recursos provenientes de aportes laborales.

La plantilla de sueldos del FOPEBA, correspondiente al mes de 1994, evidencia que el gerente general, Jaime Guzmán, que ganaba Bs 4.830, se benefició con un incremento del 154%, significando un sueldo mensual reactualizado de 11.000. Además, ese funcionario cobró la elevada suma de 40.020, por concepto de pago retroactivo del incremento.

Otros funcionarios también recibieron aumentos que el decreto supremo sobre incremento salarial para 1994, dispone para los sueldos superiores a Bs 1.000 un aumento sólo un 6%.

La plantilla muestra a 12 funcionarios privilegiados, que a que ingresaron a trabajar al FOPEBA sólo en la actual gestión gubernamental, merecieron aumentos salariales de 42% a 53%, lo que contrasta con el 11% de aumento que recibieron los trabajadores de esa entidad.

Chipana anunció que del 29 de noviembre al 1º de diciembre se realizará un ampliado nacional en la ciudad de Santa Cruz donde se aprobará el pedido de intervención del FOPEBA y exigirá la devolución del dinero que recibieron los 12 funcionarios beneficiados con aumentos desmedidos.

Advertió que se adoptarán drásticas medidas si continúa el amedrentamiento contra los dirigentes sindicales del sector, quienes han sido acusados ante los estrados judiciales de denunciar irregularidades.

CONGELAN CUENTAS CORRIENTES
Asimismo, denunció que las cuentas corrientes del Fondo Complementario de los Trabajadores Fabriles, fueron congeladas por orden de la Superintendencia de Bancos.

La medida fue dispuesta porque el Fondo no entregó el dinero de cuentas al gobierno, para verificar su situación financiera. Aclaró que por decisión del último congreso del sector, el Fondo Complementario no va a entregar los estados económicos al Instituto Nacional de Seguro de Pensiones.

A nombre de los rentistas del sector, Chipana señaló que centenares de jubilados amenazan con ingresar en huelga de hambre por esa arbitraria decisión.

Cuentas corrientes del Fondo Complementario de Fabriles fueron congeladas.

FIN DE SIGLO

Arzobispo de La Paz:

"Cualquier plan antidroga debe respetar la dignidad humana"

Si los campesinos no encuentran fuentes de trabajo mejor forma de sobrevivir y el gobierno es responsable de eso, afirmó monseñor Sainz al referirse a los productores de coca.

Cualquier plan destinado a combatir el narcotráfico en Bolivia debe tomar en cuenta como principio el respeto a la persona y a la dignidad humana, en especial a los marginados y pobres como son los campesinos cocaleros, de lo contrario se está atentando contra la Iglesia, afirmó ayer el arzobispo de La Paz monseñor Luis Sainz.

Al ser interrogado sobre la "Opción Cero" planteada por el gobierno, la autoridad eclesástica afirmó que no se puede emitir todavía una opinión sobre una propuesta que aún no ha sido bien estudiada.

Sin embargo, manifestó que en el tema del narcotráfico existen aspectos puntuales en los que tanto el gobierno como la sociedad deben reflexionar.

En la propuesta (antidroga) existe respeto a la persona y en especial a los campesinos, y se ve que es objetiva, será respetada por todos. Si no es así y lo único que hace es atropellar a los campesinos cocaleros, será contraria a la Iglesia, respondió monseñor Sainz.

RESPONSABILIDAD DEL GOBIERNO

El arzobispo de La Paz prefirió no opinar si la concepción que tiene que ver con la despenalización de la coca, pero manifestó que Bolivia tiene su propia cultura y sus costumbres, que ese sentido merecen respeto.

Habló de la pobreza, de la falta de fuentes de trabajo y de las necesidades de sobrevivencia que obligan a los hombres a buscar otras formas de ganar recursos.

"Si el campesino que no encuentra trabajo se dedica a otras cosas para poder sobrevivir. Y si esto es así es culpa del gobierno que no le ofrece oportunidades de mejor bienestar", dijo Sainz.

Consideró que el fin de la política y de sus protagonistas en este país es éste: satisfacer las necesidades de la sociedad para que viva de una manera digna.

El tema de los campesinos y la coca-cocaína será abordado como parte del problema social en la III Pastoral Social que organiza el Arzobispado de La Paz.

APUNTES**CAPACITACIÓN PARA JUECES DEL MENOR**

Del 28 de noviembre al 1º de diciembre se realizará el Primer Curso de Capacitación para Jueces del Menor, en la ciudad de La Paz con el auspicio de la Vicepresidencia de la República y la Subsecretaría de Asuntos Generales.

El propósito del curso es interiorizar a los jueces y fiscales sobre el análisis y tratamiento de las actuales tendencias sociales y doctrinales en las áreas de la niñez y la adolescencia, para cualificar su desempeño profesional.

Los antecedentes del curso se remontan a diciembre de 1992, fecha en la que se promulgó el nuevo Código del Menor que, por primera vez, contempla la Jurisdicción del Menor, abriendo nuevas perspectivas en este campo.

JUBILADOS RECHAZAN AUMENTOS EN FOPEBA

La Asociación de Jubilados Ferroviarios y Ramas Anexas de La Paz, decidió prestar su apoyo a los dirigentes fabriles que están siendo intimidados por organismos de gobierno, por su valiente actitud de haber denunciado los arbitrarios aumentos en el personal ejecutivo del Fondo de Pensiones Básicas (FOPEBA).

Los rentistas ferroviarios que firman un documento, señalan que estos aumentos arbitrarios con el consentimiento del Instituto Nacional de Seguro de Pensiones, violan los principios de lógica en cuanto se refiere a aumentos de sueldos en el presente año.

Luis Bustillos y Jorge Chávez, dirigentes ferroviarios informaron que en el presente año recibieron un incremento de 30 bolivianos, "en un momento insignificante ante los aumentos otorgados a los ejecutivos".

SISTEMA DE RIEGO PARA SIPE SIPE

El Fondo de Desarrollo Campesino inauguró recientemente un sistema de riego en la localidad de Siipe Siipe, Provincia Quillacollo del Departamento de Cochabamba.

La obra que beneficiará a las comunidades de Carreras Pampa, Montecanto, Urinzaya, Siqil Siqila y Chaurani, demandó una inversión de 32.381 dólares. La obra comprende una galería filtrante en el río Pancuruma, con un caudal medio de 30 litros por segundo, también cuenta con un canal enterrado de 278 metros y cajas de distribución.

Con esta obra se mejorarán las condiciones de trabajo agrícola de las mujeres y su participación en la organización campesina a través del comité de administración y manejo de aguas. Se habilitarán 147 hectáreas con riego permanente.

Padres de familia encubren maltrato de sus hijos

Informes del Hospital del Niño señalan, como muestra, 47 casos presentados en un lapso de 6 meses. En seminario-taller analizan coordinación interinstitucional para prevenir ese problema.



Muchos padres de familia ocultan el maltrato que dan a sus hijos.

En Bolivia no existen datos globales y fidedignos sobre los maltratos que se producen contra el menor, pero la mayoría de los casos no denunciados son encubiertos por los propios padres, aseguró el doctor Raúl Onostre, del Hospital del Niño, durante el Seminario Taller sobre Maltrato Infantil, organizado por Caritas de Bolivia, ONAMFA y el Centro de Capacitación para Educadores de Niños en Circunstancias Difíciles (CENCAP).

Lamentablemente, admitió, en el país no se realiza un seguimiento de los casos que se registran por maltrato infantil, lo que impide saber los únicos observados son los de origen físico, pues el maltrato psíquico o emocional no se denuncia o no es percibido a primera vista.

En otros países como Estados Unidos, señaló, se ha demostrado que el 50% de los niños que son víctimas de maltrato, tienen mayores probabilidades de morir en los meses siguientes a las agresiones.

EL HOSPITAL DEL NIÑO

Una investigación realizada sobre el síndrome del niño maltratado en 1992, mostró 47 casos de maltrato infantil detectados en un periodo de seis meses en La Paz, de los cuales 27 (57%) fueron efectuados contra niños varones y 20 (43%) contra niñas.

El estudio señala que de los casos investigados, el límite de edad menor fue en un lactante de cinco semanas y el mayor en un adolescente de 14 años.

El doctor Onostre afirmó en su exposición que son muchas las causas que influyen en la actitud agresiva de los padres, que van desde el económico, como principal factor, hasta el sociocultural.

En tal sentido, el estudio analizó también las causas posibles que impulsaron a los padres a cometer el maltrato. Los resultados revelaron que el 32%

de las familias involucradas bebía alcohol dos o tres veces por semana e incluso en una de ellas el consumo era de todos los días.

Sólo uno de los agresores estaba involucrado con la justicia anteriormente y otro consumía marihuana periódicamente.

Se pudo comprobar que la forma más frecuente de maltrato detectada en las lesiones, fue principalmente con golpes de puño, patadas, palos, cuerdas y correas en un 43%, que produjeron equimosis, hematomas, alopecia por arrancamiento de cabello y fracturas.

La privación de cuidados básicos y alimentos fue la forma de violencia registrada con un 32%, demostrando la negligencia de los padres, bajo nivel de educación, uniones conyugales jóvenes, desempleo o subempleo. Esos indicadores reflejan una baja tolerancia frente a las frus-

traciones individuales y una marcada tendencia a la "marginación social".

REPITIENDO LA HISTORIA

Otra faceta del estudio mostró que los padres agresores también fueron víctimas del maltrato de sus padres cuando eran niños. En este caso, el 53% de los padres agresores del estudio habían sido maltratados por sus progenitores.

"El maltrato infantil es por tanto una conducta aprendida y transmitida de generación en generación, como una supuesta medida disciplinaria o correctiva de la conducta infantil", afirmó el doctor Onostre.

Sobre ese tema, la directora ejecutiva del CENCAP, Daisy Saavedra, afirmó que el maltrato infantil constituye un problema estructural con raíces culturales muy arraigadas, por lo que es concebida por los padres como una forma de "educar al niño".

"Esa situación se acepta, a tal extremo que los familiares y personas cercanas al menor aprueban el maltrato que recibe de sus padres, porque creen que es la mejor manera de que aprenda. Aquí el castigo es considerado como la mejor lección para que el niño aprenda a comportarse", manifestó.

COORDINACIÓN INTERINSTITUCIONAL

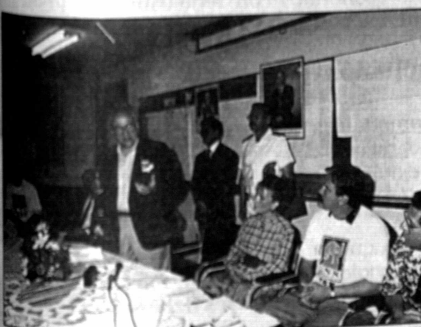
La licenciada Vilma Quinteros, representante de Caritas de Bolivia, afirmó que el objetivo principal del seminario, es coordinar esfuerzos de todas las instituciones que tienen que ver con el menor y su familia, para prevenir toda forma de maltrato.

"No basta con atender en forma aislada en los hospitales, la policía u ONAMFA los casos de maltrato, sino actuar coordinadamente. Por eso es que hemos invitado a los representantes de esos sectores, para unificar esfuerzos y establecer un plan de acción común", agregó.

Idia Katari viaja a EE.UU.

Idia Katari, presidenta de la Asociación de Mujeres Residentes, Fresta Maza e Isabel Saavedra, Katari hará un recorrido por California, Houston, San Francisco, Los Angeles y Miami, exponiendo sobre las obras sociales desarrolladas en las escuelas rurales del país.

por California, Houston, San Francisco, Los Angeles y Miami, exponiendo sobre las obras sociales desarrolladas en las escuelas rurales del país.

**MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE SALUD****Nuestro Homenaje al Beni****SALUD Y PARTICIPACIÓN POPULAR**

En ocasión del Aniversario Cívico del Beni, el Presidente de la República, Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, destacó los resultados de la participación popular en el campo de la salud.



La Promoción y Nutrición organizada por la Secretaría Regional de Salud del Beni, alcanzó a los habitantes de la ciudad de Trinidad destacaron el uso de alimentos de la región para mejorar la dieta alimentaria.

Obras financiadas por el Programa Integrado de Servicios Básicos de Salud (P.S.B.)

PROGRAMAS: Equipamiento, desayuno escolar, micronutrientes, medicamentos, apoyo gerencial y descentralización.

INVERSIÓN EN 1994: \$us. 4.565.737

POBLACIÓN BENEFICIARIA: 184.327 habitantes

EMPLEOS DIRECTOS: 400 personas

POBLACIONES: Trinidad, Guayaramerín, Riberalta, Reyes, San Borja, San Ignacio y Santa Ana.

Obras financiadas por el Fondo de Inversión Social (F.I.S.)

PROGRAMAS: Centros infantiles nutricionales, desarrollo de servicios de salud, agua potable y saneamiento básico.

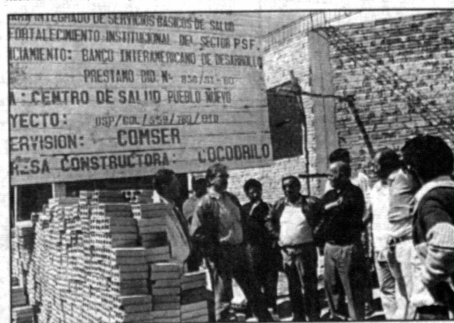
INVERSIÓN EN 1994: \$us. 561.554

POBLACIONES: Trinidad, Guayaramerín, Riberalta, Reyes, San Borja, San Ignacio y Santa Ana.

INVERSIÓN TOTAL PARA EL BENI EN EL CAMPO DE LA SALUD \$us. 5.127.291



Centenarios de niños de la ciudad de Trinidad se beneficiarán con un programa de desayuno escolar. El objetivo mejorar la nutrición de los niños en edad escolar. En el gráfico, el Secretario Nacional de Salud, Dr. Joaquín Monasterio Pinckert, inaugurando el programa.



Con financiamiento del Programa Integrado de Servicios Básicos de Salud, (P.S.B.) la Secretaría Nacional de Salud está construyendo varios centros de salud en diferentes regiones del Departamento del Beni.

¡LA SALUD ES PRIORIDAD DEL GOBIERNO NACIONAL!

Según Cancillería

Tratado de extradición aún no fue consultado con nuevo embajador de EE.UU.

El nuevo tratado de extradición que elabora el gobierno y que proyecta suscribirlo con su par de Estados Unidos, aún no fue consultado con el nuevo embajador norteamericano, Curtis Kamman, informó ayer el vicescanciller de la República, Eduardo Trigo.

A pesar de esta situación, anunció que hay buen avance en el proceso de elaboración para que pueda ser suscrito hasta fin de año o con seguridad en los primeros meses de la próxima gestión. En declaración a los periodistas, Trigo dijo que el borrador está siendo elaborado entre la Cancillería y los ministerios de Justicia y de Gobierno que, a pesar de ser un tema multidisciplinario, pretende ser nuevo o moderno para su adecuación a las actuales situaciones que se presentan en política internacional. Puntualizó sobre los nuevos requisitos que se deben cumplir en ambos gobiernos de producirse la extradición de un connacional.

Actualmente está vigente el tratado de extradición de principios del presente siglo, pero el nuevo tratado y su contenido aún no fueron conocidos por el embajador de EE.UU. en Bolivia, Curtis Kamman, remarcó.

Trigo explicó que el nuevo documento de extradición tiene sus bases en otros tratados del mismo interés internacional (tiempo) para que se adecuen al que propone Bolivia para los próximos años.

Reveló que si bien se está procesando el citado documento, aún no amerita acuerdos definitivos y que sugieran el conocimiento del público, por esos motivos está en borrador.

Lo confirmó el

Comandante General

Seis coroneles de Policía candidatos a generales

El comandante de la Policía, general Luis Rocha Martínez, confirmó ayer que seis coroneles serán propuestos para la próxima orden de ascensos a generales de la institución.

Dijo que la nómina fue seleccionada en base a la formación, capacidad e idoneidad profesional de los aspirantes, después de un minucioso análisis de los antecedentes de cada uno de ellos, por el consejo superior de personal de la institución.

"Sin embargo, algunos medios de comunicación han dicho que hubiera un cierto malestar, que debo negar y pido la más amplia cooperación a la prensa para evitar este tipo de rumores y se remitan a mi comando para una información oficial", aseveró el general.

"El consejo superior de personal ha definido que de los 12 coroneles que han sido invitados, cinco han pedido su postergación para la próxima gestión pero solo seis están yendo en el curso del día para que el ministro de Gobierno defina su aprobación", precisó.

En este contexto, explicó que otro coronel fue descalificado por haber superado la edad límite para ser tomado en cuenta.

NOMINA DE ASPIRANTES

El general Rocha confirmó que los coroneles Willy Arriaza Monje, Walter Romero Flores, Freddy Chávez Saavedra, Luis Benítez Moreno, José Aguilar Quiroga y Víctor Hugo Mancilla, cumplieron con los requisitos para optar por uno de los puestos vacantes en el generalato de la institución policial.

Actualmente, sólo el general Rogelio Vargas Ortuño, actual subcomandante de la institución quedará en el servicio activo, ya que el general Rocha pasará a la reserva activa a fines de diciembre próximo.

Otros dos generales, Franklin Gonzales y Fernando López, están suspendidos por presuntos actos irregulares que habrían cometido durante el desempeño de sus funciones, mientras que el general José Parada Grandi, también fue transferido a la reserva activa de la institución en septiembre pasado.

Nuevas denuncias deben ser investigadas

Tráfico de armas en punto cero

El ministro de Defensa, Raúl Tovar, admitió ayer que el tráfico internacional de armas a nombre de Bolivia, que según una agencia nacional de noticias continúa en Europa, obligó a su despacho a ordenar un nuevo sumario informativo.

"El caso del tráfico de armas está prácticamente en punto cero, porque no podemos dejar de lado una denuncia tan seria para no cometer errores. He decidido que el tribunal permanente amplíe las investigaciones", afirmó la autoridad. De acuerdo con la versión conocida, el portugués José Saldanha continuó con la ilícita actividad, a pesar de haber sido sancionado como el principal responsable por una investigación boliviana, que abarcó incluso varios países europeos.

"Por esa razón el dictamen no ha sido firmado y fue devuelto, y el presidente de ese tribunal me ha informado que, debido a ese problema, la ampliación del sumario informativo se extenderá por lo menos cinco meses", admitió Tovar.

Mientras tanto, reconoció, los generales bolivianos que fueron encontrados con suficientes indicios de culpabilidad en el negocio, que alcanzó los 60 millones de dólares, tendrán que esperar que el sumario sea concluido, "para evitar errores".

Según ministro de Defensa hay consenso

Presupuesto militar en manos del CONADE

El ministro de Defensa, Raúl Tovar Pirola señaló ayer que la decisión final respecto al presupuesto para las Fuerzas Armadas correspondiente a 1995, está en manos del Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE).

Dijo que este organismo presidido por el ministro de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano e integrado por varios ministerios, hará conocer el monto final de los recursos con los que contará la institución castrense.

Según el ministro de Defensa "el secretario de CONADE, Alfonso Kreder, informó que posiblemente el próximo miércoles se considere el presupuesto en ese organismo". "Yo creo -comentó- que allí se anunciarán las cifras que debe conocer la prensa".

No obstante, Tovar admitió que en lo que resta de la presente semana el Poder Legislativo continuará discutiendo el presupuesto solicitado por las autoridades militares, el mismo que cuenta con consenso.

En relación a la información de prensa que afirma que los 760 millones se asignarán a las Fuerzas Armadas, explicó que el presupuesto comienza con alguna cifra indicativa, luego se va ajustando "y la cifra final ni yo lo conozco porque estamos discutiendo en distintos niveles".

DÍA DEFINITIVO

Insistió en que el miércoles de la siguiente semana será conocido el monto del presupuesto castrense, pero un día antes, martes, los mandos militares conocerán la posición del Poder Ejecutivo.

Decreto reglamentario sobre años de servicio activo en FF.AA. será presentado en 60 días al Presidente Sánchez de Lozada. - Ministro Tovar no descarta reemplazo del actual comandante en jefe.

Las propuestas son muy distintas, pero deben ser ajustadas todas las posiciones porque es mejor tener un poco de incertidumbre para dar una información responsable y basada en la verdad", agregó la autoridad.

"Las propuestas son muy distintas, pero deben ser ajustadas todas las posiciones porque es mejor tener un poco de incertidumbre para dar una información responsable y basada en la verdad", agregó la autoridad.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

El decreto reglamentario sobre el servicio activo en las Fuerzas Armadas, el ministro señaló que el proyecto elaborado por el alto mando militar será presentado al Presidente.

SOCIEDAD, VIOLENCIA Y SALUD

Extracto del discurso de la Primera Dama, Sra. Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada en la Conferencia Interamericana sobre Sociedad, Salud y Violencia. Washington D.C. 17 de Noviembre de 1994.

La violencia como un problema de salud pública

El ejemplo más contundente es el de la violencia doméstica contra las mujeres y los niños. Este es un tema que a mí, me preocupa especialmente. Aproximadamente un tercio de las personas atendidas en hospitales son mujeres agredidas en su propio hogar y muchos niños son maltratados por las personas que debían protegerlos.

No se puede aceptar que la violencia doméstica sea vista como algo normal, como un problema privado, como un hecho cultural. Todos nosotros tenemos la obligación moral de acabar con este crimen.

La construcción de relaciones sociales no violentas

Creemos que la Reforma Educacional es importantísima para construir relaciones sociales no violentas. Nosotros estamos poniendo en marcha una "Ley de Reforma Educativa". La reforma garantiza la educación en idiomas autóctonos. La reforma garantiza el acceso igualitario de las niñas a la educación.

La necesidad de una democracia sin violencia

Los bolivianos entendemos muy bien la necesidad de tener una democracia sin violencia. La democracia no basta para garantizar la paz: existen sociedades democráticas sumamente violentas. Nosotros creemos que la participación popular es la clave para que la democracia se afiance y la paz se consolide.

En este campo, hemos aprobado la "Ley de Participación Popular". Gracias a esta Ley, el país está dividido en trescientos municipios rurales y urbanos. A partir del primero de julio de este año, los impuestos se están repartiendo igualitariamente, de tal manera que a cada ciudadano le corresponde una proporción igual.

Violencia y narcotráfico

Quando hablamos de sociedad, violencia y salud, no podemos ignorar su relación con el narcotráfico. Varias sociedades han sufrido la violencia generada por este crimen de lesa humanidad. Por ello es que la comunidad internacional debe enfrentar el narcotráfico bajo un concepto de responsabilidad compartido para vencerlo y evitar la violencia que genera.

Una cultura de paz para el siglo XXI

Comprendemos perfectamente que el problema de la violencia es también un problema cultural. Existen sociedades ricas, con sistemas educativos avanzados, que son sin embargo violentas. El desarrollo económico no basta para garantizar la paz. Muchas veces la violencia tiene origen en las tradiciones culturales y en la discriminación étnica y de género.

Por tradición cultural, la sociedad boliviana es relativamente pacífica. Yo creo que la gran importancia que los bolivianos asignamos a los lazos familiares y a la vida en comunidad explica por qué una sociedad pobre y con muchos conflictos no ha desarrollado una cultura de violencia. No dejaremos que eso ocurra.

Economía política de la no violencia

La violencia es cara. Es muchos mejor invertir en la paz. Para los bolivianos, el proceso de capitalización de nuestra economía es crucial para construir una economía sólida, que prevenga la espiral de la violencia. Es muy fácil comenzar un gran incendio: a veces basta un solo fósforo. Lo difícil es apagarlo luego. En Bolivia, deseamos prevenir la violencia antes de que ocurra. Consecuentemente, garantizaremos crecimiento económico con redistribución justa de las riquezas.

Conclusión

Comprendemos la necesidad de construir una democracia sin violencia, creemos que la clave del éxito está en crear canales efectivos de participación popular.

Creemos que se deben construir relaciones sociales no violentas, y que la reforma de la educación es una de las claves del éxito.

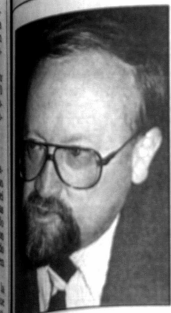
Creemos que se debe crear una cultura de paz para el siglo XXI. Esto se logra promoviendo en los hechos el respeto por las diferencias políticas, étnicas, de edad, de género y de cultura.

Creemos que la violencia es cara, y que invertir en la paz es nuestro mejor negocio. Debemos capitalizar nuestra economía. Debemos garantizar un desarrollo económico rápido con una justa distribución de la riqueza.

Muchas gracias

Ximena Sánchez de Lozada

Proyecto de ley "Blattmann II" será presentado al Presidente



Busca proteger la presunción de inocencia y preservar garantías constitucionales. Ministro de Justicia revela que está en marcha revisión del Código de Procedimiento Penal.

El ministro de Justicia, René Blattmann Bauer, informó que el proyecto de ley que busca reivindicar la presunción de inocencia de las personas acusadas por delitos, será presentado mañana al gabinete del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Indicó que se trata de un proyecto que básicamente busca preservar las garantías constitucionales de la inocencia y enmendar la retardación de justicia en los procesos judiciales. "Tenemos en la Constitución Política un Estado una norma que dice que toda persona es inocente mientras no se pruebe su culpabilidad, sin embargo tenemos casi 80 por ciento de nuestra población detenida sin condena, entonces obviamente la presunción de inocencia no tiene vigencia y eso es lo que estamos tratando de solucionar con tres mecanismos", dijo la autoridad consultado por PRESENCIA.

De acuerdo con su explicación, el proyecto de ley "Blattmann II", busca introducir la fianza juratoria, es decir que una persona puede obtener su libertad provisional aunque carezca de bienes.

Porque hasta la fecha este beneficio es para aquella persona que tiene bienes, o sea hay una discriminación social y económica", aseveró la autoridad.

También busca erradicar la retardación de justicia que determina los plazos máximos para el sumario y el juicio en una causa legal.

Actualmente el sumario debe durar 20 días, pero yo voy a despachar un sumario que ha durado 11 años, entonces tenemos que encontrar un mecanismo que diga que los 20 días puede durar un poco más, pero si termina en el plazo determinado tiene que entrar en vigencia la presunción de inocencia, y una persona tiene que estar puesta en libertad provisional con fianza juratoria durante prosiga el juicio", apuntó Blattmann Bauer.

Los mecanismos que se han puesto en vigencia en los países del mundo y nosotros queremos ponerlo en vigencia en nuestro ordenamiento jurídico", agregó.

REVISIÓN DEL CÓDIGO PENAL
Otra parte, informó que desde la anterior semana se está revisando especialmente el Código de Procedimiento Penal para introducir algunas modificaciones en sus disposiciones.

Queremos introducir los mecanismos de la oralidad para acelerar los procesos penales. Lo mismo vamos a hacer en el Código de Procedimiento Civil y estamos buscando los toques para la ley de arbitraje que esperamos despacharla en diciembre", finalizó.

Primer policía de Mozambique
ONU invitó a policías bolivianos a Bosnia

El teniente coronel David Aramayo, quien llegó el sábado pasado, cuenta sus experiencias en la policía africana.

Los nueve oficiales bolivianos irán a fines de noviembre.

El país que requiera las Naciones Unidas", al destacar las autoridades de la ONU permanentemente reconocieron la capacidad profesional del grupo de policías bolivianos.

Pasado 3 de julio un contingente de 10 oficiales de la Fuerza Nacional, entre tenientes coroneles y mayores, se fueron rumbo a Mozambique a invitación de las Naciones Unidas. La noticia fue conocida días después, porque su viaje fue efectuado en la más completa reserva.

El teniente coronel Aramayo, quien retornó el pasado sábado, confirmó que el resto del grupo llegarán a fines de noviembre.

EXPERIENCIAS RECOGIDAS
El policía relató que Mozambique es un país que retornó a la democracia después de 20 años de una sangrienta guerra civil, "pero pese a ello creo que hemos cumplido con nuestra misión y hemos realizado un trabajo positivo".

Indicó que la experiencia recogida es un valioso aporte para el país, ya que demostró por intermedio de él y sus colegas, la alta capacidad profesional de sus miembros, lo que fue reconocido por la ONU, según explicó.

La primera tarea fue patrullar por diferentes aldeas y evitar que se violen los derechos humanos. Las personas que viven en la guerrilla han hecho entrega de todo su armamento a las Naciones Unidas conformó un grupo por 1.200 policías "de países", recordó el jefe policial.

Para que se cumpliera con la específica tarea encomendada a los policías extranjeros en Mozambique, se conformaron 20 grupos policiales, uno de los cuales fue encargada a los bolivianos. La comida era compartida entre todos, quiero agradecer a la ONU y al comando General por haber permitido que podamos demostrar nuestra capacidad profesional para trabajar con nuestro trabajo", remarcó Aramayo.

POUCAS FUMOS ABANDONADOS
Por otro lado y consultado respecto de algunas versiones que daban cuenta que habrían sido abandonados los policías en el país africano, el teniente coronel negó ese rumor, aunque reconoció que tuvieron que enfrentar situaciones delicadas producto del trabajo que desarrollaron.

En este contexto, recordó que las misiones no sólo se realizaron en las ciudades de Mozambique, sino que en algunas oportunidades tuvieron que ser trasladados a áreas rurales en pleno monte.

Debate coca-cocaína

Puede que no guste al gobierno, pero se dio lo que el país esperaba

La resolución del Parlamento sobre el tema coca-cocaína puede que no se ajuste a las pretensiones gubernamentales, pero expresa lo que el país esperaba de ese debate legislativo, opinó ayer el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas sobre las conclusiones.

Cuando se le interrogó: ¿La resolución del Congreso era lo que el oficialismo esperaba?, respondió que "se dio lo que el país esperaba: el oficialismo y la oposición demostraron una gran madurez para tomar conciencia de un tema que trasciende al ámbito gubernamental, parlamentario y al interés de los partidos políticos".

La resolución aprobada por consenso y que mereció voto



Víctor Hugo Cárdenas

unánime de todas las bancadas no hace alusión al proyecto gubernamental de la "Opción Cero", apoya más el consenso logrado entre gobierno y cocaleros junto a las instituciones del país en septiembre pasado y convoca al gobierno a trabajar una estrategia antidrogas de consenso.

Para Cárdenas esa resolución fue "positiva y democrática" y, sobre todo, participativa porque subraya que cualquier política de lucha contra el problema de la coca y la cocaína debe incluir el punto de vista de los productores de coca, pero también de la comunidad internacional.

Agregó que las deliberaciones fueron exitosas y seña-

- Eso dice el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas y llama a construir una estrategia de consenso que una la voz de los cocaleros con los intereses de la comunidad internacional.

lan el camino para lograr un acuerdo nacional. Sin embargo, dijo que la tarea recién empieza con el mandato del Parlamento para trabajar una estrategia de consenso que debe expresar también el punto de vista de la comunidad internacional que es la que proporciona la ayuda para combatir a las mafias de la droga.

ADN se quedó sin jefe

Renunció Landívar y proclaman a Banzer a la jefatura adenista

ADN quedó ayer sin jefe nacional ante la renuncia de Jorge Landívar que anunció su dimisión para habilitarse en las elecciones que tendrán lugar en febrero del próximo año. La decisión se conoció poco después del anuncio de la bancada parlamentaria "adenista" que postuló a su líder, Hugo Banzer a la jefatura de ADN, dando un giro inesperado al proceso democratizador de ese partido.

Landívar presentó su renuncia ante el comité político nacional para habilitarse en la elección de jefe y anunció que este viernes oficializará su candidatura junto a Guillermo Fortun y Leopoldo Fernández.

Tomó la decisión por razones de ética y responsabilidad política y porque culminó el mandato de mi partido que me encomendó llevar adelante el proceso de renovación, manifestó.

Landívar declinó comentar la decisión de sus correligionarios de postular a Banzer y dijo que el Gral. Banzer no ha dado su parecer y que cuando lo haga "revisará" su posición.

Ante la acefalía de la jefatura, el actual secretario ejecutivo, Walter Soriano quedó a cargo del partido, en tanto

que los parlamentarios "adenistas" justificaron su decisión de postular a Banzer "por ser el único candidato aglutinador del partido".

El jefe de bancada, Tito Hoz de Vila señaló que se tomó la decisión "porque el país precisa contar con una referencia que ofrezca una alternativa política" para el futuro.

Señaló que si Banzer no hubiera dejado la jefatura de ADN, la oposición hubiera logrado articular un sólido bloque para hacer frente a la "arremetida movimientista".

La declaración emitida ayer por los diputados señala que Banzer es el único candidato con capacidad para unificar a la familia "adenista".

La propuesta de los diputados de ADN fue entregada al general Banzer en Santa Cruz, sin que exista un plazo para la respuesta.

Banzer renunció a la jefatura hace 14 meses y se retiró de la actividad política tras una agria polémica con el actual gobierno. Anunció que nunca más retornará a la vida política pero en los últimos meses diversos sectores de su partido han pedido su retorno. El pronunciamiento de la bancada es el más importante ya que en

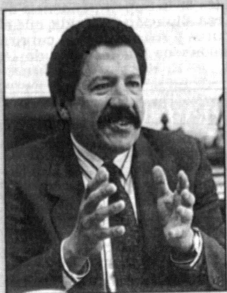


Jorge Landívar

diversas oportunidades los parlamentarios "adenistas" señalaron que había que respetar la decisión de su líder.

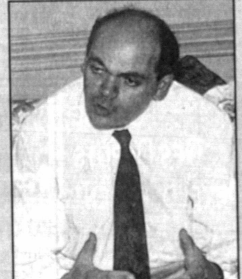
"Miristas" vuelven a las pugnas

El MIR naufraga entre dos aguas



Oscar Eid

No se encuentra el camino unitario para una recuperación. Dos grupos inician por separado la renovación partidaria.



Bernardo Inch

El MIR no logra salir de su profunda crisis y pareciera que se hunde más con el recrudecimiento de pugnas internas, que amenazan con echar por tierra el intento de reorganizar el partido.

Las facciones en pugna - "renovadores y conservadores" - iniciaron ayer por separado la renovación orgánica en un intento por recomponer a ese partido, cuya imagen comenzó a desmoronarse luego de las denuncias de supuestos vínculos de algunos de sus altos dirigentes con connotados narcotraficantes.

Mientras en un lado comenzaba una reunión encabezada por Oscar Eid y la bancada de parlamentarios, con el fin de elaborar un calendario para la democratización del partido; en un céntrico hotel, Fernando Cajías, Bernardo Inch y René Recacoechea, junto a un grupo de dirigentes, cuestionaron la legitimidad del proceso democrático que intenta llevar adelante Eid y anunciaron

que buscarán por su lado una recomposición de los mandos.

Inch y Recacoechea, que se autodenominan renovadores, exigen democracia amplia con elecciones abiertas mediante voto directo y acusan a Eid de querer llevar adelante un "proceso amañado y digitado", para impedir el ascenso de grupos que buscan el cambio y la recuperación de ese partido.

"El MIR necesita de un solo proceso democrático, transparente y amplio, pero los conservadores no se compadecen de la realidad dolorosa y dura que enfrenta el partido y quieren manipular el proceso interno para seguir controlando el partido", dijo Recacoechea.

Por otro lado, en la reunión convocada por Eid estaban la bancada parlamentaria, los dirigentes regionales y otros rostros conocidos, como el de Gastón Encinas, que había anunciado su retiro tras las denuncias de corrupción.

En esa reunión se acordó convocar a la Asamblea Nacional para el 26 de enero próximo, a fin de renovar la dirección mayor e iniciar un proceso de "modernización" partidaria. "Nadie será excluido, todos tendrán la oportunidad de decir su palabra y presentar sus propuestas", dijo el jefe mirista.

Entretanto, Inch opinó que Eid "debería tomarse unas vacaciones y dejar que las distintas tendencias partidarias hallen punto de convergencia para recuperar al MIR".

Eid dijo que no hay ánimo de excluir a nadie y que la reunión que encabezó el "expresidente" al MIR Nueva Mayoría", y en ese encuentro participan todos los que deben estar.

En la reunión de enero, según lo adelantado por Eid, se elegirá el nuevo mando nacional; en cambio el grupo disidente, liderizado por Cajías, Inch y Recacoechea, exige elecciones directas y no mediante voto delegado.

YPFB inauguró pozos que impulsarán la capitalización

(CARRASCO, COCHABAMBA-PRESENCIA). Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) inauguró el jueves 24 los pozos gasíferos Ivirza-x 1 y Bulo Bulo-x 8, en la Provincia Carrasco, que de tener éxito en la exploración aumentará las reservas de gas natural y posibilitará la capitalización de la empresa estatal.

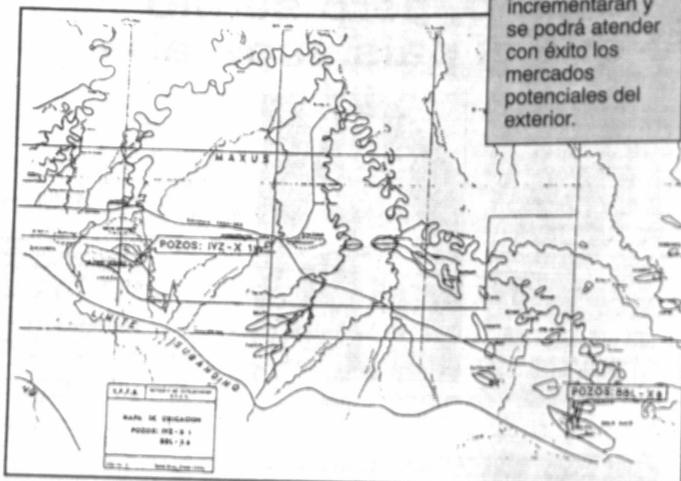
Si se certifican las reservas gasíferas de Bulo Bulo, con categoría de probadas, y se cumplen las esperanzas de encontrar grandes yacimientos de gas en Ivirza, se crearán mayores posibilidades para atender los diferentes mercados de exportación, lo que añadirá valor a YPFB en el momento que se capitalice, expresó el presidente de la institución, Mauricio Gonzales.

Agregó que en el caso de Ivirza, el proceso de exploración tomará entre seis y ocho meses, y que a mediados del próximo año se tendrán los resultados definitivos. Se espera que el pozo pueda tener una capacidad de 80 millones de barriles de petróleo y 1.1 millones de pies cúbicos de gas.

Gonzales explicó que con "esa magnitud se podría atender el mercado de gas de Chile por 20 años. Igualmente se podrían atender con éxito los actuales volúmenes de exportación gasífera a la Argentina."

En el pozo de Bulo Bulo, una zona donde ya se ha comprobado la existencia de hidrocarburos -con la perforación del pozo Bulo Bulo-x 3, se buscará la certificación y cuantificación de reservas de hidrocarburos en el campo, con miras a las ventas de gas al Brasil.

La capacidad de este pozo es de 911.140 millones de pies cúbicos de gas y de



Ubicación de los pozos Ivirza y Bulo Bulo en la región de Chapare, una de las zonas hidrocarburíferas más ricas de Bolivia.

20.360 millones de barriles de petróleo.

La profundidad de Bulo Bulo será de 4.700 m, mientras que en Ivirza se excavarán a 4800 metros de profundidad.

En el acto de inauguración de los pozos estuvo presente el gerente de operaciones de la Corporación de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), Luis Carlos Sanchez, quien dijo que gracias a las regalías de petróleo Cochabamba puede impulsar sus proyectos de desarrollo, como ser el proyecto Misicuni que dotará de agua al departamento.

También estuvo presente el presidente del Comité Cívico pro Cochabamba, Roger Revuelta, que criticó la ausencia de autoridades

cochabambiñas, con excepción de las de CORDECO, y pidió que YPFB siga en manos del Estado.

CAPITALIZACION DE YPFB CONTRA EL TIEMPO

Gonzales explicó que en este momento se trabaja contra el tiempo para la capitalización de YPFB. Agregó que para la próxima semana se espera tener un paquete de información preliminar para ser enviado a consulta a las empresas interesadas en la estatal del petróleo.

Asimismo, dijo que hasta fin de año se espera tener contratado al banco de inversión, ya existe la lista corta de interesados y se está negociando la aprobación final de los términos de referencia con el Banco Mundial.

Si se comprueba la existencia de gas, las reservas del país se incrementarán y se podrá atender con éxito los mercados potenciales del exterior.

Anuncia el ministro de Hacienda 13 mil millones de bolivianos, presupuesto general para 1995

El presupuesto general de la nación para la gestión administrativa de 1995 será de 13 mil millones de bolivianos, dijo el ministro de Hacienda, Fernando Cosío.

El anuncio fue hecho ayer por el ministro de Hacienda, Fernando Cosío, quien explicó que será el primer presupuesto de 1995.

"Hay modificaciones importantes en el presupuesto, unos pequeños incrementos que toman en cuenta la inflación", dijo.

El presupuesto de la próxima gestión será puesto a consideración del Congreso Nacional el próximo 3 de diciembre. Respecto a la inversión pública que se hará la próxima gestión, el ministro indicó que será de 500 millones de bolivianos. El monto será menor al efectuado este año debido a que ya no se realizarán inversiones como empresas públicas.

La inversión estará a cargo del sector privado. Sin comentar los montos asignados para cada sector, Cosío aseguró que la reforma de la educación tendrá la asignación. "Las reformas -dijo- tienen que comenzar a darse el próximo año. Siguiendo con la política de priorización del sector social, estamos facilitando todos los recursos para los programas de la Participación Popular para que siga adelante."

Se debe recordar que hasta septiembre último, la inversión pública de 1994 alcanzó la suma de 318 millones de bolivianos, lo que incluye la ejecución. El monto es similar al de 1993.

NUOVO MINISTERIO
El secretario de Minería y Metales, Villalobos, fue posesionado como ministro de Desarrollo del sector productivo.

La división del Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico también tiene por objetivo que el área de Hacienda Pública se dedique a mantener la estabilidad macroeconómica, regular el flujo de la continuidad de las relaciones financieras internacionales.

La iniciativa de dividir al Ministerio fue del ministro de Hacienda.

En su primera declaración a los periodistas, el nuevo ministro dijo que el Presidente de la República "es demasiado generoso" con su persona y que pondrá "todo su empeño" en cumplir con la tarea asignada con las secretarías de Planificación, Hidrocarburos, Minería, Transporte, Industria y Comercio, Turismo y Agricultura.

Destacó que el proceso de reformas que ejecuta el gobierno requiere de "lucha política y pragmática".
Citó, como ejemplo, que la minería requiere crear un marco propicio para atraer las inversiones y así atender las necesidades de las regiones deprimidas.

Gerente de CABOCO:

Mala política de gobierno produce recesión en sector de construcción

Para el sector de la construcción este año es el más duro desde el inicio de la crisis, ya que la caída del PIB se asocia con un decrecimiento del 2 %.

El gerente general de la Cámara Boliviana de la Construcción (CABOCO), declaró a PRESENCIA. En la gestión de 1994 vamos a tener un 2 %, esto es el resultado de un paulatino descenso en el crecimiento de la construcción provocado por la mala política del gobierno."

Al describir ese panorama, señaló que en 1993 la construcción creció en un 16 %, pero en el período de 1993 ese índice fue del 15 %.

El proceso de recesión que viven los constructores se origina desde el momento que la inversión pública se restringió en forma drástica.

Rivero indicó, además, que la recesión en el sector de la construcción es peligrosa, pues conlleva a una desmedida de la economía y a un indicador que como en Italia los especialistas.

Explicó que la inversión del gobierno estuvo focalizada en el área de la vivienda, pero eso no fue suficiente para cubrir la demanda.

La deuda del Estado a las constructoras, que asciende a los 10 millones de dólares, es otro aspecto que perjudica al sector. Actualmente existen unos 800 empresas constructoras que operan a nivel nacional, están afiliadas a la CABOCO, en tanto que 1.400 no tienen afiliación.

REFORMAS DEMORADAS
Las reformas están "demoradas" y no contribuyen a mejorar las finanzas públicas. "Ya son más de 8 años que se propone la reforma de la ley de los gobiernos no termina", protestó el gerente general de la CABOCO.

"Las reformas estructurales en todos los países de América Latina, concluido, salvo en Brasil y Ecuador. En México está terminada la reforma y se recibió una inversión extranjera de 40.000 millones de dólares. Argentina igualmente finaliza las reformas y el Perú es el único que no cumplió con ellas", indicó el empresario. En su opinión, la capitalización de las empresas estatales es importante para permitir el flujo de capitales extranjeros, así como para mover el ahorro interno.

Otro de los elementos nocivos para la economía es la mala gestión de los recursos, que desde leyes acumuladas sin aprobación, causan un "arresto" en la inversión privada, la cual no tiene la capacidad de crecer.

CASTIGO A LA INVERSIÓN
Rivero consideró además que con el criterio de incrementar los impuestos se está castigando a un proceso peligroso.

Actualmente, dijo, el impuesto sobre la Renta Presunta de las Empresas (IRPE) no permite que haya inversión, ya que el cálculo de los impuestos resulta sobre el patrimonio.

Por ese motivo y por temor a las elevaciones en los impuestos, los empresarios no quieren invertir en el sector productivo, sino en el sector financiero.

Se busca entonces sustituir ese impuesto por el de las utilidades, pero el gobierno quiere fijar el porcentaje del 25 %, lo cual es demasiado.

EL ESTADO MANEJA LA ECONOMÍA
Crítico también que el Estado boliviano no termine de ser modernizado, pues el 90 % de la economía nacional está aún en sus manos.

"Este Estado intervencionista sigue en el sector productivo, como en el sector financiero, las empresas estratégicas y lamentablemente no se está modernizando", lamentó. De acuerdo con el criterio de Rivero, el Estado no debe intervenir en el sector productivo ni construir más carreteras, aeropuertos, sino en infraestructura social en diferentes regiones del país.

Esa situación afecta también a la construcción, además de que una ley sobre licitaciones, concesiones, y asistencia de las empresas constructoras y administrativas. Sin esas disposiciones y sin capacitación, el panorama es negro para el sector de la construcción, afirmó.

Cumbre de Miami CEAL propone enfocar desarrollo económico y social

El Consejo Empresarial de América Latina (CEAL), organización que agrupa a más de 300 representantes del sector privado de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, uno de cuyos presidentes es el empresario boliviano Julio León, emitió una declaración el 30 de octubre para contribuir con sus ideas a la reunión Cumbre de las Américas.

En la declaración se propone que en la conferencia se fije como objetivo prioritario el desarrollo económico y social del continente; que se promueva y perfeccione la legislación para fomentar la iniciativa privada; para el primer objetivo que se tomen medidas para lograr la "integración económica de las Américas"; que se facilite la inversión extranjera y el libre flujo de capitales en la región; que los Estados americanos se embarquen en una lucha frontal contra la pobreza y que se lleven a cabo los programas de desarrollo para el bienestar de los pueblos.

CONGRESO DE ARQUITECTOS ANDINOS
A partir del 23 de este mes se realiza el III Congreso de la Unión Centro Andina de Arquitectos (U.C.A.A.), en el que participan representantes de Argentina, Chile y Perú.

En el congreso se debatirán aspectos de interés regional con el objeto de analizar planes de integración en el Área Centro Andina.

La reunión tiene lugar en el salón "Auditorio", ubicado en la calle Fernando Guachalla 421.

Superintendencia de Seguros

Accidentes causados por adolescentes no serán pagados

La Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros ha resuelto liberar a instituciones de seguro, de la cobertura de siniestros causados por conductores menores de 18 años.

De esa manera, la entidad intenta frenar el elevado índice de accidentes automovilísticos provocados por menores de edad en la ciudad de La Paz.

La disposición entrará en vigencia desde el 27 de noviembre de este año y se incluirá un anexo que especifique esa situación en todas las pólizas de seguro extendidas.

En líneas generales, se explica que "el siniestro causado por un vehículo, tanto a sí mismo como a terceros, no podrá exigir cobertura si el conductor es menor de 18 años de edad, aunque porte licencia o no".

La decisión fue adoptada por autoridades de la Superintendencia de Seguros, sobre la base del Código de Tránsito, que establece que un menor de 18 años no puede obtener licencia alguna de conducir.

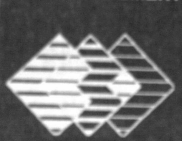
De acuerdo con las denuncias formuladas por autoridades de la Superintendencia, se identificó que personas menores con documentación falsa obtuvieron autorizaciones legales para conducir.

Según datos de Tránsito, anualmente se investigan 12.000 casos de conductores implicados en problemas de tránsito, de los cuales en un 50% los conductores tienen licencia de conducción categoría "profesional" y 20% de ellos no tiene ninguna autorización.

En la presente gestión, en la ciudad de La Paz, se ha reportado el fallecimiento de 177 personas en accidentes ocasionados por vehículos, 1.090 fueron heridas y 133 de éstas son menores de edad.

Esos datos alarmantes deben reducirse, dicen autoridades de la Superintendencia de Seguros, y por esa situación se decidió que el sistema de seguros y reaseguros no cubra accidentes ocasionados por menores de 18 años.

CAISSE
DES DÉPÔTS
DEVELOPPEMENT



AGENCIA COMPRA Y
CONTRATACION DE
SERVICIOS DEL GOBIERNO
DE BOLIVIA

LICITACION PÚBLICA N° C3D/112/94

C3D, a nombre y por cuenta de:

SAMAPA

Invita a empresas constructoras nacionales a presentar sus ofertas para la:

**CONSTRUCCIÓN ALCANTARILLADO SANITARIO
BARRIO "GRAN PODER"
EL ALTO**

Fuente de Financiación: Fondos Propios de la Entidad

Criterios de Evaluación:

Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas, serán evaluadas en base a la siguiente ponderación:
Calificación Técnica y Financiera.....30%
Calificación Económica.....70%

Presentación de Propuestas: 5 de enero de 1995, Hrs. 11:00 a.m.

Apertura de Propuestas: 5 de enero de 1995, Hrs. 11:15 a.m.

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 24 de noviembre de 1994

La Paz: Oficinas C3D

Interior: Vía fax a C3D

Forme de obtención Documento de Licitación:

La Paz: Oficinas C3D

Interior: Mediante envío por courier previo pago

sig instrucciones C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 650.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Telef. 379452 - 379428

364689 - 391945 - 322635 - Telefax: 3347 C3D Fax 391614

La Paz - Bolivia

Por sus prendas térmicas y ecológicas "Angora Sport" obtiene certificado internacional

El Instituto Suizo de Examinación Textil otorgó el certificado "Oeko Tex Standard 100" a la empresa boliviana Angora Sport y le autorizó usar el distintivo "textil ecológico" en su colección de tejidos.

El certificado, explicaron ayer sus ejecutivos, garantiza que las prendas no se desdibujan y son lavables en máquinas automáticas caseras.

Más allá de esa garantía de calidad, el certificado concedido a Angora Sport convierte a la industria textil boliviana en pionera en la exportación de estos productos.

Los empresarios al presentar a la prensa el certificado del Instituto suizo afirmaron que las prendas térmicas y ecológicas.

Asimismo, informaron que ocho países de Europa y Estados Unidos ya conocen la calidad de los productos de su empresa, confeccionados con hilo compuesto por lana de angora y algodón.

Al destacar que esa industria es la primera y "única" de Bolivia en contar con el certificado de

calidad internacional, sus ejecutivos señalaron que la obtención de ese privilegio demandó una gran inversión de más de medio año, período en el que se diseñó la calidad del tejido y la variedad de los diseños.

Aprovechando la corriente ecológica en Europa, Estados Unidos donde se desechan cada vez más las fibras sintéticas, Angora Sport amplió a la industria textil, después de haber exportado hasta la fecha 30.000 prendas.

ALTERNATIVA PARA LOS CUNICULTORES
La calidad lograda por esta industria y su apuesta a la ampliación abren posibilidades para la venta de prendas para los cunicultores, una fuente de ingresos de \$60 a 600 dólares mensuales.

De acuerdo con la explicación, una familia de cunicultores que cruce con 300 conejos puede producir un ingreso de \$60 a 600 dólares mensuales.

"No tenemos problemas de materia prima porque los conejos se reproducen fácilmente", dicen los empresarios.

C3D

fin de calmar los ánimos
Presidente convocará a empresarios
para explicarles ajustes impositivos



Gonzalo Sánchez de Lozada

- El costo de las reformas obliga a ciertos sacrificios que no serán traumáticos, dice presidente de la Comisión Económica del Senado.

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada se reunirá esta semana con los empresarios privados, para explicarles su propuesta de modificar algunas tasas impositivas el próximo año, anunció ayer el titular de la Comisión Económica del Senado, Guillermo Richter. El anuncio de modificaciones en las tasas impositivas provocó la reacción de los empresarios, que se han movido en emergencia para impedir el ajuste. Richter dijo que "las exigencias del proceso de transición que viene ejecutando el gobierno, implica la necesidad de manejar ciertas realidades" y aseguró que la modificación de eventuales ajustes a los empresarios, sería concertada con los empresarios. "No hay nada bajo la manga ni existe el propósito de perjudicar a nadie", agregó al descartar que el IVA, el impuesto de más universal aplicación, vaya a modificarse. "Se ha señalado en fuentes no oficiales. El mantenimiento de la estabilidad no puede convertirse en ningún caso en un proceso traumático", afirmó el presidente de la Comisión Económica.

Además, que un eventual ajuste en el impuesto tiene el propósito de "apoyar" las reformas y que estas pueden aumentar el déficit fiscal. Sin embargo, agregó que el gobierno no apelará a "medidas traumáticas". Según anticipó el propio Presidente Sánchez de Lozada, la tasa del Impuesto a Consumos Específicos no va a sufrir un incremento y el gravamen fundamentalmente afecta a los productores. También se anticipa la creación de un impuesto al consumo de la gasolina, para sustituir las transferencias de recursos que hace YPPB al TGN. Ese impuesto al consumo de gasolina se aplicaría una vez que YPPB, por el proceso de capitalización, deje de ser una empresa pública, lo que podría ocurrir hasta mediados del próximo año. Los empresarios se oponen a cualquier ajuste, alegando que es una señal negativa para los potenciales inversionistas, que exigen reglas claras y fijas. Anunciando que la próxima semana se reunirán en congreso ordinario para definir una posición colectiva.

La Nacional Financiera Boliviana

El Banco Central de Bolivia y la Corporación Andina de Fomento (CAF) han suscrito el convenio por el que se crea la Nacional Financiera Sociedad Anónima Mixta (NAFIBO). El presidente de la CAF, Enrique García, el ministro de Fomento, Fernando Cossío, y el presidente del Banco Central de Bolivia, Fernando Candia, suscribieron el convenio por el que el organismo se compromete a participar con un monto de 8 millones de dólares en dicha Financiera. Candia afirmó que esa participación accionaria es importante para la nueva empresa, por lo que "estamos muy interesados de poder ser parte de esa iniciativa que va a dar un manejo abierto".

Los recursos están dirigidos al sistema financiero para la empresa mediana y pequeña, así como para fortalecer el mercado de capitales, agregó. Se trata de una entidad no bancaria de segundo piso, cuyo objetivo intermediar los fondos hacia entidades financieras nacionales. La Financiera "de acuerdo con las bases dadas por el Banco Central" complementa al sector financiero, creando recursos de mediano y largo plazo para promover inversiones en actividades productivas privadas del país. El convenio establece que el BCB será el encargado de regular las actividades de la Financiera y la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras será la que fiscalice sus acciones.

LIBERTADORES
 También se suscribió otro convenio entre la CAF y el Ministerio de Desarrollo Humano, para que el organismo otorgue el financiamiento de la Carretera Ruta 1, Libertadores, en el tramo Puente Méndez-Potosí, por un monto de 8 millones.

La construcción de ese tramo permitirá mayor acceso y conexión entre los diferentes distritos del país. La carretera permitirá la interconexión de las ciudades de Sucre, Potosí y Cochabamba.

El financiamiento de los 8 millones de dólares, se tiene planeado terminar la carretera en el tramo Puente Río Tanana, entre el tramo Puente Méndez, incluyendo movimiento de tierra, construcción de obras de drenaje, pavimentación y señalización.

El convenio también se firmó el convenio por el que la CAF otorgará un monto de 8 millones de dólares, para cofinanciar el programa de inversión social con organismos multilaterales. El marco de ese acuerdo, se prevé la construcción y mantenimiento de centros de salud, programas de nutrición y capacitación.

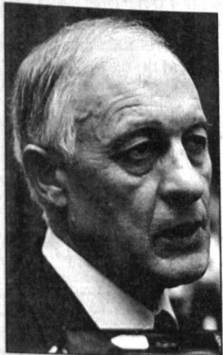
Los 7 millones de dólares serán utilizados en tres subproyectos. Unos 2.5 millones de dólares están destinados para el mantenimiento de los servicios de salud y 1.5 millones para el Proyecto Integral de Desarrollo Infantil (PIDI).

Los otros 3 millones serán destinados para el Proyecto de Inversión Social (FIS II), mediante el cual se busca mejorar servicios básicos de salud, educación, suministro de agua potable y alcantarillado, destinados a la población rural en zonas más deprimidas.

SI A LA FAMILIA

La familia debe ser reconocida y promovida, como "el núcleo natural y fundamental de la sociedad". (Declaración Universal de los Derechos Humanos, Art. 16.3).

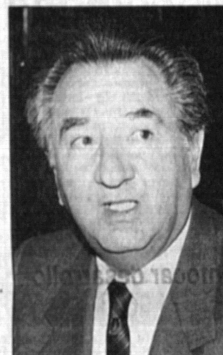
Gobierno garantiza solidez financiera de la banca nacional



Fernando Cossío



Fernando Candia



Ramiro Cabezas



Clientes del Banco Cochabamba retiraron sus fondos

El ministro de Hacienda, el presidente del Banco Central de Bolivia y el superintendente de Bancos dieron ayer su total respaldo al sistema financiero nacional y en particular al Banco de Cochabamba, que ayer sufrió una corrida de depósitos.

Fernando Cossío afirmó que los indicadores de la economía son halagadores y que no debe haber alarma en el sistema bancario nacional. Reiteró que el gobierno mantiene un sistema financiero sólido y una inflación baja que permite garantizar la confianza del modelo económico.

Por su parte, el presidente del Banco Central, Fernando Candia, desmintió que el Banco de Cochabamba esté en quiebra y dijo que la entidad financiera está en condiciones de devolver el dinero a los ahorristas. Si se produjera una virtual quiebra, agregó, contaría con el respaldo financiero del Banco Central.

Ejecutivos del banco instaron a sus clientes a permanecer en calma, pues les aseguraron la devolución de sus depósitos.

Ayer, decenas de personas acudieron a las oficinas del Banco de Cochabamba para retirar sus depósitos. Funcionarios de la entidad repartieron fichas para que el proceso se realice con calma.

A su vez, el superintendente de Bancos, Ramiro Cabezas, coincidió con el presidente del BCB y dijo que la entidad financiera cuenta con los recursos suficientes para devolver los depósitos.

El gerente del Banco de Cochabamba en La Paz, José Tedesco, enfatizó que la institución no está en quiebra y que sus operaciones se están realizando con toda normalidad.

Ante la caótica y desesperada situación de los ahorristas del banco, el superintendente acusó a algunos medios de información de haber lanzado noticias "injustificadamente alarmantes", causando la preocupación de los clientes. "No hay razón para preocuparse".

Total respaldo a Banco de Cochabamba.

Los ahorristas que retiraron sus depósitos demostraron que no había necesidad de causar alarma", dijo.

El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Carlos de Chazal, manifestó anoche que no existe ningún síntoma de preocupación en el sistema bancario.

"Quizá algún banco pueda tener un problema puntual, pero la estabilidad económica está garantizada. La banca nacional ha evolucionado en los últimos años y prueba de ello es la mayor confianza de los ahorristas haciendo que suba el ahorro interno."

IMPUESTOS
 Consultado sobre el estado de emergencia declarado por la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Fernando Cossío calificó esa reacción como "sobredimensionada" y que sus temores son infundados.

"Los empresarios están juzgando sobre cosas que no existen. Repito lo que dije anteriormente: las pocas modificaciones que se están planteando a los impuestos tendrán un efecto neutro y no la dimensión que se le quiere dar".

Asimismo, dijo que en la reunión que tendrá en la CEPB el próximo miércoles, a la que también asistirá el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, explicará los alcances de estas medidas.

El ministro explicó que el impuesto a las transacciones subirá de 2 a 3 por ciento, pero que habrá compensación con la reducción de otros impuestos.

En relación a esas declaraciones, el presidente de la CEPB, Carlos de Chazal, comentó: "Ojalá sea cierto que no habrá un alza de los impuestos como han sido planteados. Nosotros tenemos una información diferente. Así lo esperamos todo el pueblo, en particular el empresariado nacional".

Agregó que el lunes próximo se reunirán con el Presidente de la República para conocer cuál es la realidad de los impuestos.

Según el Presidente

Decreto de seguridad beneficia al público y no a los bancos

Según el Primer Mandatario, el decreto de seguridad emitido por el gobierno central hace algunas semanas es para el público y no para los bancos privados "que al parecer pretenden aprovecharse de esta situación".

En declaración a los periodistas, explicó que el señalado decreto no es para que el Estado cargue con las pérdidas que puedan arrojar los bancos privados, por el contrario es para que las personas damnificadas por cualquier pérdida de sus depósitos sean las beneficiadas y no las entidades bancarias.

Rechazó la interpretación de los bancos que afirman que dicho decreto será un aval para salvar sus quiebras y cargarlas al

Tesoro General de la Nación.

"Es una forma de asegurar a la gente que tiene su plata en el banco. Si pasara algo se les devolverá, creo que no es aval -para los bancos-, es un decreto de seguridad", añadió al recordar que el decreto se emitió hace algunas semanas. También informó hace dos meses se emitieron otros decretos para permitir la intermediación del crédito popular a las microempresas que tiene otro fin.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada explicó que "siempre se van creando algunas disposiciones para que algo ande bien, ya

que son muy delicados el manejo y la intermediación del dinero, sobre todo del público".

En forma contundente advirtió que el citado decreto no es "una invitación a los bancos para que incurran en irregularidades".

A juicio del Primer Mandatario, los banqueros pretenden que el "Estado se quede con el muerto, pero -manifestó- gracias a la personalidad y al trabajo del superintendente de Bancos, Ramiro Cabezas se está actuando con un nivel altísimo de control (a los bancos)".

INSTITUCION DESCENTRALIZADA CON FINANCIAMIENTO DE ORGANISMOS INTERNACIONALES REQUIERE PERSONAL

Institución descentralizada desea contratar los servicios profesionales para cubrir cargos que a continuación se detallan:

Estadístico o Economista

- 1.- Nivel licenciatura o superior en estadística o economía.
- 2.- Capacitación en el manejo y aplicación de métodos estadísticos.
- 3.- Experiencia en trabajos de investigación, análisis cuantitativos, manejo de modelos econométricos y/o estadísticos.
- 4.- Estudios micro-económicos, si fuese economista.
- 5.- Conocimientos sobre muestreo, encuestas y cuestionarios.
- 6.- Manejo computarizado de paquetes estadísticos ISSA, SPSS u otros.
- 7.- Capacidad organizativa y de coordinación para trabajo en equipo.
- 8.- Disponibilidad a partir de enero de 1995.

Sociólogo o Antropólogo

- 1.- Nivel licenciatura o superior en sociología o antropología.
- 2.- Experiencia en trabajos de investigación, análisis cuantitativos, herramientas estadísticas.
- 3.- Capacidad de análisis de datos de información.
- 4.- Conocimientos sobre muestreo, encuestas y cuestionarios.
- 5.- Manejo computarizado de paquetes estadísticos ISSA, SPSS u otros.
- 6.- Capacidad organizativa y de coordinación para trabajo en equipo.
- 7.- Disponibilidad a partir de enero de 1995.

Remitir Curriculum Vitae a casilla N° 10843 hasta el 6 de diciembre de 1994 a horas 18:00 en sobre cerrado, haciendo referencia al cargo que postula.

HONORABLE ALCALDIA DE CHAYANTA MAS OBRAS CON LA PARTICIPACION POPULAR INVITACION PUBLICA 01/94

Localidad: Chayanta
 Proyecto: Construcción Enlosetado Plaza de Chayanta

INVITACION DIRECTA 03/94

Municipio: Chayanta
 Proyecto: Dotación Pupitres Bipersonales

Los pliegos de especificaciones y términos de referencia, podrán ser recogidos de las siguientes direcciones:

- POTOSI, Unidad de Fortalecimiento Municipal, Calle La Paz Esq. Omiste (CORDEPO) Tel. 27339

- ORURO, Calle Galvarro Esq. Montesinos Caro, Tel. 40286, ECONAR

- CHAYANTA, Alcaldía de Chayanta

Previo pago de: Bs. 470.- (Invitación Pública 01/94)
 Bs. 20.- (Invitación Directa 03/94)

Las propuestas deberán ser presentadas a la Alcaldía de Chayanta, hasta el 9 de diciembre de 1994, la apertura de sobres se efectuará el 14 de diciembre de 1994.

NOTA.- Las invitaciones directas publicadas el 31 de octubre de 1994 fueron ampliadas en su presentación hasta el 9 de diciembre, la apertura se efectuará el 14 de diciembre.

El poder omnímoto se desmorona

Denuncia contra el PRI provoca tormenta política

MEXICO, 24 nov (EFE). - La denuncia hecha por el ex subprocurador Mario Ruiz Massieu contra la dirigencia del Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el sentido de que frenó las investigaciones del crimen de su hermano José Francisco, ha causado reacciones encontradas en el ámbito político mexicano.

Líderes políticos de partidos de oposición manifestaron abiertamente su apoyo a la actitud de Ruiz Massieu, quien también anunció su renuncia a la subprocuraduría y a su militancia en el PRI, partido en el poder desde 1929 y del que era secretario general su hermano cuando fue asesinado.

El ex candidato por el Partido de la Revolución Democrática (PRD), Cuauhtémoc Cárdenas, envió una misiva al ex subprocurador en la que le expresa su reconocimiento por la "valiente denuncia" que hizo sobre un presunto "contubernio" para encubrir a los asesinos de su hermano.

"Mas allá de su actuación como funcionario y de la situación de dolor personal ante la pérdida de su hermano, es la que, si se generalizara, da-

ría paso a que en el país tuviéramos una justicia recta, exenta de presiones que cualquier interés ilegítimo del grupo o individuo pueda ejercer para retorcerla", afirma.

Por su parte, Porfirio Muñoz Ledo, presidente del PRD, opinó que la denuncia de Ruiz Massieu es "un acto de dignidad y una señal inequívoca de la descomposición del sistema político", ya que, en su opinión, "puso al descubierto la podredumbre del régimen".

Ruiz Massieu acusó directamente al líder del PRI, Ignacio Pichardo y a la secretaria general de ese partido, María de los Angeles Moreno, de actuar "en contubernio" con el fiscal de la República, Humberto Benítez, para frenar las investigaciones del asesinato de su hermano.

El sector empresarial de México coincidió en señalar que los conflictos políticos por los que atraviesa el país con la denuncia del ex subprocurador no afectarán la marcha de la economía nacional ni la reactivación prevista para el futuro inmediato.

"El empresariado nacional procura mantenerse sereno

ante los acontecimientos que surgen, la mayor parte de ellos trágicos, y que la sociedad en general ha demostrado su capacidad de superar dificultades y circunstancias negativas", indicó Luis Germán Cárdena, presidente del Consejo Coordinador Empresarial.

HASTA LA BOLSA SE RESIENTE
Entre tanto, la Bolsa Mexicana de Valores sufrió ayer una fuerte caída al conocerse el informe de Ruiz Massieu, que provocó que a la una de la tarde el principal indicador descendiera hasta el 3.26 por ciento respecto a su cierre de la jornada anterior.

El presidente de la Bolsa Mexicana, Manuel Robledo, dijo que la volatilidad del mercado "es algo natural, normal, que sucede en todo el mundo" y negó que la banca de desarrollo Nacional Financiera haya actuado en rescate de la Bolsa tras la fuerte caída.

Por su parte, el líder de la Confederación de Trabajadores de México (CTM), Fidel Velázquez, opinó que la denuncia de Ruiz Massieu a la subprocuraduría y al PRI favorece al partido gobernante.

"Los acusados por Mario

* Ruiz Massieu acusó directamente al líder del PRI, Ignacio Pichardo y a la secretaria general de ese partido, María de los Angeles Moreno, de actuar "en contubernio" con el fiscal de la República, Humberto Benítez, para frenar las investigaciones del asesinato de su hermano

Ruiz Massieu vuelven a recuperar su crédito, aunque nunca lo perdieron porque jamás fueron actores en el asesinato; lo único importante aquí es que haya renunciado", señaló el octogenario líder obrero. José Francisco Ruiz Massieu, que era el secretario general del PRI, fue asesinado el pasado 28 de septiembre en una céntrica calle de la ciudad de México por un pistolero que presuntamente cumplía órdenes del diputado de mismo partido Manuel Muñoz Rocha, que se encuentra prófugo de la justicia.

Acusado de fraude electoral

Proponen juicio político contra Wasmoy

ASUNCION, nov 24 (Reuter). - El dirigente Luis María Argüa presentó hoy al Congreso un pedido de juicio político contra el presidente paraguayo Juan Carlos Wasmoy, acusándolo de supuesto fraude electoral.

Argüa disputó en 1992 la candidatura por el gobernante Partido Colorado, con vistas a las elecciones generales realizadas en mayo de 1993, en las que resultó triunfador el actual mandatario. Argüa, quien actualmente dirige un amplio sector disidente del partido oficialista, entregó documentos vinculados a la supuesta estafada electoral por petrada por el movimiento dirigido por el sector que apoyaba la candidatura de Wasmoy.

Wasmoy comete un delito continuo y permanente cada vez que firma un decreto al utilizar la banda presidencial esta cometiendo un delito en el ejercicio del cargo", afirmó Argüa.

El pedido de juicio político se basa en el Código Penal que contempla como falta grave el ejercicio de funciones públicas o privadas.

"Solicitamos el juicio político, verdad es que va a imponer para salvar al país de una democracia truenos de caer de un gobierno de facto a otro gobierno de facto", afirmó Argüa.

Sin embargo, Wasmoy restó importancia a las pruebas presentadas en supuestos hechos de delitos electorales. "Los documentos son fragmentos, opaja se investigue bien a fondo el suceso durante las elecciones", afirmó el mandatario a la prensa local.

Según fuentes consultadas en el Congreso, el pedido de juicio político presentado por los demócratas "seguirán", no por la inexistencia de un asidero constitucional para los procedimientos.



Juan Carlos Wasmoy

Ante la opinión pública de EE.UU.

Zedillo aboga por los indocumentados

WASHINGTON, 24 nov (EFE). - El presidente electo de México, Ernesto Zedillo, explicó a la opinión pública estadounidense, durante su visita de presentación a Washington, la preocupación de su país por la Propuesta 187, que podría privar a los indocumentados del derecho a la educación y servicios sanitarios.

Zedillo realizó el jueves una visita de un día a Washington, en la que, además de con el presidente Bill Clinton, se entrevistó con representantes de la prensa estadounidense y de instituciones internacionales, como el secretario general de la OEA, César Gaviria, o el presidente del BID, Enrique Leguía.

"Solo tengo tiempo para Clinton y para la prensa", explicó Zedillo, al comentar por qué no se entrevistó con representantes del Partido Republicano, que controlarán el Congreso a partir del próximo mes de enero.

La Propuesta 187 es una iniciativa de los republicanos de California. Esta medida, aprobada en referéndum el pasado 6 de noviembre pero que aún no se ha aplicado, podría privar a los inmigrantes ilegales en ese estado del sueldo de EE.UU. la mayoría de ellos mexicanos, de los servicios de educación y de sanidad, salvo en casos de emergencia.

Zedillo opina que es necesario abrir un gran debate público en

Estados Unidos sobre el problema de la inmigración, porque las actitudes "sumamente negativas" que hoy actualizan respecto de este fenómeno se deben, en su opinión, a que hay "una gran ignorancia" sobre esta situación.

El político mexicano cree que prevalecerá el "buen juicio" si los políticos y la opinión pública consideran mejor "las causas, los efectos y la dimensión" del fenómeno.

Por ello, Zedillo dedicó ayer la mitad del día a dialogar con directivos de varios medios de comunicación y a reunirse con el Consejo Editorial del prestigioso diario "The Washington Post".

En el artículo que le dedica hoy el diario "The Washington Post" se recata la indignación de Zedillo, que ante el Consejo Editorial calificó la normativa californiana de violación de los derechos humanos, que, según dijo, va en contra de los valores tradicionales de Estados Unidos. "Respetar no creemos que esta sea la forma de solucionar el problema. En realidad sólo lo politiza peligrosamente. No queremos que el problema californiano se convierta en un problema nacional", dijo el próximo gobernante mexicano a ese periódico.

El gobernador de California, Pete Wilson, indicó recientemente que varios congresistas republicanos votan a favor de reducir en el congreso de EE.UU. la posibilidad de extender las medidas contra los

* Zedillo indicó que comprende que la inmigración ilegal preocupe, pues México también tiene que hacer frente a este problema

inmigrantes indocumentados a todo el país.

Zedillo dijo que en México se sabe distinguir lo que es la postura de un estado, California, y la actitud del Gobierno federal y del propio Clinton, "que ha cuestionado públicamente la constitucionalidad de la propuesta".

En su encuentro con representantes de otros medios de comunicación, Zedillo indicó, sin embargo, que comprende que la inmigración ilegal preocupe, pues México también tiene que hacer frente a este problema, ya que cientos de miles de inmigrantes ilegales, 300.000 tan sólo de El Salvador, viven en su país. Reconoció que "autoridades mexicanas, a un nivel inferior, violan a veces los derechos de esos inmigrantes", pero insistió en que nada justifica una medida como la aprobada en California.

Zedillo acordó con Clinton buscar una solución conjunta al problema de la inmigración.

En Estados Unidos viven en situación ilegal 3.7 millones de extranjeros, y casi la mitad de ellos, 1.9 millones, se concentra en California, donde la mayoría de estos indocumentados son mexicanos o centroamericanos.

Adiós a una tradición política

Vaticinan triple empate en elecciones uruguayas

MONTEVIDEO, 24 nov (EFE). - La incertidumbre reina en Uruguay cuando faltan sólo tres días para las elecciones generales, las primeras en la historia del país en las que son tres y no dos, como era tradición, los partidos con opción a la victoria.

Según las encuestas difundidas hoy jueves, las últimas que permite la ley electoral uruguayana, ya que a partir de la próxima medianoche está prohibido todo acto o propaganda política, el gobernante Partido Nacional o "Blanco", y el Partido Colorado, principal de la oposición, y el izquierdista Encuentro Progresista están virtualmente empatados.

El 28.9 por ciento del electorado manifiesta su apoyo a los "blancos", el 28.6 por ciento a los "colorados", y el 27.4 por ciento al grupo progresista creado en torno a la coalición de izquierdas Frente Amplio, según un sondeo que publica el diario "El Observador Económico".

Otro sondeo, del semanario "Búsqueda", da un 28.0 a los "blancos", un 27.9 a los "colorados", y un 25.9 por ciento a los "frenteamplistas".

En cuarta posición en ambas consultas figura el Nuevo Espa-

* El ganador de los comicios deberá negociar con la oposición para obtener los votos suficientes en el Parlamento y aprobar leyes que se consideren impostergables

do, un partido que se define como humanista, socialista y que lidera el joven diputado Rodolfo Micheli, al que darían su voto entre un 5.8 y un 6.8 por ciento del electorado.

En los comicios del próximo domingo están habilitados para votar 2.5 millones de personas, sobre un total de 3.2 millones de habitantes, de los cuales el 46 por ciento reside en Montevideo.

En la capital, el Encuentro Progresista lidera ampliamente las preferencias de voto con un 30 por ciento, según ambos sondeos.

Seguido por los "colorados" con entre el 21 y el 23 por ciento, mientras que los "blancos" tienen el apoyo de entre el 18 y el 21 por ciento de los votantes montevideanos.

La paridad e incertidumbre sobre el ganador de las elecciones es la tónica dominante en las conclusiones de las seis encuestas que se dedican a las encuestas de opinión, aunque todas coinciden en que la izquierda, que en 1989 ganó por primera vez la alcaldía de la capital, mantendrá el gobierno de Montevideo.

El sociólogo Luis González, uno de los más destacados analistas de comicios, aseguró que la victoria entre el Partido Nacional Colorado, y que la diferencia favor del ganador será de 50.000 votos (2.5 puntos).

Los encuestadores creen que el 7.8 por ciento de los votantes se manifestará indecisos, y hacia ellos se basó en los últimos días de las campañas de los candidatos a salientados de quienes decidan la elección.

De las consultas se deduce que la izquierda, creada en 1971, tendrá su causal de voto de ciento que consiguió a las elecciones a un 50 por ciento, aunque no le será para acceder a la presidencia.

La realidad política uruguay hace casi imposible partidos obtener mayoría, y quien resulte ganador deberá negociar con la oposición para obtener los votos suficientes en el Parlamento y aprobar leyes que se consideren impostergables, entre ellas la reforma de la seguridad del Estado.

El sistema electoral uruguay permite a los partidos presentar varios candidatos a la presidencia del Estado, y el primer será el candidato más votado dentro del partido ganador.

En las últimas elecciones, el presidente, senador, diputado y concejales han sido de provincias, ciudades, pueblos y hasta caseríos, lo que ha dado un apoyo de los votantes, lo que en cuenta la escasa posibilidad que separará a los votantes los frustrados.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Gregoria Soria de Conde
Ramón Zapata Limachi
Victor Murillo Zapata
Adela Luna de Condori
Deyali Allaga Puente
Nicolás Espejo Calle
Addali Meli Ortiz
Feliciano Bernabé
Laura Gutiérrez Mollo
Juan Calle Ticona



Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

+ AGRADECIMIENTO

La familia de Sergio Alejandro Pabón Navarro, fallecido en trágico accidente el 9 de los corrientes, agradece a todas las personas e instituciones que le hicieron llegar su solidaridad e invaluable apoyo en esas dolorosas circunstancias.

Tarija, noviembre de 1994

LIGIA DE CRIALES y ALFONSO CRIALES QUEREJAZU

Q.E.P.D.

Se ofrecerá una misa el día viernes 25 del presente, a Hrs. 12:00 en la Iglesia del Corazón de María en la Av. Busch, Miraflores. Los hijos y familiares agradecen su adhesión.

La Paz, noviembre de 1994

El personal de USAID/Bolivia se adhiere al profundo dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

Sr. HECTOR D. IRIGOYEN PORCEL

(Q.E.P.D.)

Funcionario de nuestra institución, haciendo llegar sus más sinceros sentimientos de pesar.
El cortejo fúnebre partirá al Cementerio Los Angeles de la calle Cnel. M. Valdez # 1110 Villa Pabón el día de hoy viernes 25 de noviembre de 1994 a Hrs. 10:30 a.m.

La Paz, 24 de noviembre de 1994

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS



25/11/84	ENCARNACION GUTIERREZ G.	10 AÑOS
25/11/84	MERY CAROLA M. DE CASTRILLO	10 AÑOS
25/11/84	NORAH BELMONTE NTEQUERA	10 AÑOS
25/11/86	ANTONIO GIL DURAN	8 AÑOS
25/11/88	EDGAR JAVIER MANDACA	6 AÑOS
25/11/89	ISABEL BARRIENTOS	5 AÑOS
25/11/91	JESUS ARTURO NOGALES	3 AÑOS

breza del mundo en debate

Centenar de jefes de estado acudirán a la cumbre social

La cumbre planea la superación de la pobreza como un imperativo ético de la humanidad y, específicamente, se centrará en la creación de empleos nacionales y eliminación de la pobreza en cada país.

SANTIAGO, nov 24 (Reuter). - Más de cuatro meses antes de su realización, 53 jefes de estado han confirmado su asistencia a la Cumbre de Desarrollo Social que se realizará en marzo del próximo año en Dinamarca, informó uno de los organizadores, Juan Somavia, presidente de la comisión preparatoria de la cumbre y embajador de Chile en las Naciones Unidas, dijo que se espera la participación de un centenar de jefes de estado. "Las confirmaciones hechas, en una reunión de este tipo, llegan a un número extraordinariamente amplio, porque normalmente estas decisiones se toman en las últimas seis semanas y es en ese momento que comienza una especie de cascada", dijo al exponer en un encuentro sobre el tema realizado en la sede de CEPAL, en Santia-

go, tres de los confirmados son Francia, Rusia y China, miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y el jefe de Estado del Vaticano.

La reunión, que se realizará el 11 y 12 de marzo de 1995, será la más magnífica que tiene como tema central la pobreza, se intentará acordar medidas para reducir este problema, a través del empleo productivo y fomentar la integración social.

La Cumbre Social es posible porque terminó la guerra fría. De otra manera solo una confrontación entre ideologías", dijo Somavia.

La reunión "se propone poner la superación de la pobreza en un imperativo ético de la humanidad y, específicamente, se centrará en la elaboración de planes nacionales de eliminación de la pobreza en un plazo que determine cada país".

La cumbre en la que participará el presidente chileno Patricio Aylwin, quien encabezará una comisión que formulará propuestas regionales.

Enfermedad endémica

García enfrenta segundo juicio

La nov (EFE). - El ex presidente de Argentina, Carlos Menem, enfrenta un segundo juicio por corrupción en el país y todo indica que será a juicio constitucional desde que dejó el cargo.

La acusación, por los delitos de cohecho propio, cohecho activo, colusión ilegal, negociación incompatible, enriquecimiento ilegal, enriquecimiento por usurpación de autoridad, abuso de autoridad y falsedad genérica.

El documento será debatido hoy por el pleno del Congreso, pero algunos analistas, como el congresista de oposición Fernando Olivera, consideran que será aprobado "por la contundencia de las pruebas y testimonios que le respaldan" y que es casi un hecho "que Alan García será sometido a proceso constitucional. De cumplirse ese pronóstico, sería el segundo juicio de esa naturaleza que afrontaría el anterior presidente peruano bajo la acusación de haber cometido actos de corrupción en el poder.

El informe indica que en la ejecución del soborno se cometieron nueve delitos: cohecho propio, cohecho activo, colusión ilegal, negociación incompatible, enriquecimiento ilegal, enriquecimiento por usurpación de autoridad, abuso de autoridad y falsedad genérica.

El documento será debatido hoy por el pleno del Congreso, pero algunos analistas, como el congresista de oposición Fernando Olivera, consideran que será aprobado "por la contundencia de las pruebas y testimonios que le respaldan" y que es casi un hecho "que Alan García será sometido a proceso constitucional. De cumplirse ese pronóstico, sería el segundo juicio de esa naturaleza que afrontaría el anterior presidente peruano bajo la acusación de haber cometido actos de corrupción en el poder.

El informe indica que en la ejecución del soborno se cometieron nueve delitos: cohecho propio, cohecho activo, colusión ilegal, negociación incompatible, enriquecimiento ilegal, enriquecimiento por usurpación de autoridad, abuso de autoridad y falsedad genérica.

El documento será debatido hoy por el pleno del Congreso, pero algunos analistas, como el congresista de oposición Fernando Olivera, consideran que será aprobado "por la contundencia de las pruebas y testimonios que le respaldan" y que es casi un hecho "que Alan García será sometido a proceso constitucional. De cumplirse ese pronóstico, sería el segundo juicio de esa naturaleza que afrontaría el anterior presidente peruano bajo la acusación de haber cometido actos de corrupción en el poder.

El informe indica que en la ejecución del soborno se cometieron nueve delitos: cohecho propio, cohecho activo, colusión ilegal, negociación incompatible, enriquecimiento ilegal, enriquecimiento por usurpación de autoridad, abuso de autoridad y falsedad genérica.

El documento será debatido hoy por el pleno del Congreso, pero algunos analistas, como el congresista de oposición Fernando Olivera, consideran que será aprobado "por la contundencia de las pruebas y testimonios que le respaldan" y que es casi un hecho "que Alan García será sometido a proceso constitucional. De cumplirse ese pronóstico, sería el segundo juicio de esa naturaleza que afrontaría el anterior presidente peruano bajo la acusación de haber cometido actos de corrupción en el poder.

El informe indica que en la ejecución del soborno se cometieron nueve delitos: cohecho propio, cohecho activo, colusión ilegal, negociación incompatible, enriquecimiento ilegal, enriquecimiento por usurpación de autoridad, abuso de autoridad y falsedad genérica.

El documento será debatido hoy por el pleno del Congreso, pero algunos analistas, como el congresista de oposición Fernando Olivera, consideran que será aprobado "por la contundencia de las pruebas y testimonios que le respaldan" y que es casi un hecho "que Alan García será sometido a proceso constitucional. De cumplirse ese pronóstico, sería el segundo juicio de esa naturaleza que afrontaría el anterior presidente peruano bajo la acusación de haber cometido actos de corrupción en el poder.

El informe indica que en la ejecución del soborno se cometieron nueve delitos: cohecho propio, cohecho activo, colusión ilegal, negociación incompatible, enriquecimiento ilegal, enriquecimiento por usurpación de autoridad, abuso de autoridad y falsedad genérica.

El documento será debatido hoy por el pleno del Congreso, pero algunos analistas, como el congresista de oposición Fernando Olivera, consideran que será aprobado "por la contundencia de las pruebas y testimonios que le respaldan" y que es casi un hecho "que Alan García será sometido a proceso constitucional. De cumplirse ese pronóstico, sería el segundo juicio de esa naturaleza que afrontaría el anterior presidente peruano bajo la acusación de haber cometido actos de corrupción en el poder.

El informe indica que en la ejecución del soborno se cometieron nueve delitos: cohecho propio, cohecho activo, colusión ilegal, negociación incompatible, enriquecimiento ilegal, enriquecimiento por usurpación de autoridad, abuso de autoridad y falsedad genérica.

En ceremonia especial

Serán proclamados 30 nuevos cardenales

Homenaje a la Iglesia cubana

Arzobispo de La Habana elevado a Cardenal

* El jesuita Augusto Vargas Alzamora, arzobispo de Lima, es otra de las nuevas púrpuras iberoamericanas

CIUDAD DEL VATICANO.

24 nov (EFE). - El Papa, con la creación como cardenal del arzobispo de San Cristóbal de La Habana, Jaime Lucas Ortega y Alamino, ha querido rendir un homenaje a la Iglesia de Cuba, la única de América que convive con un régimen comunista.

El arzobispo Ortega y Alamino, de 58 años, será uno de los más "jóvenes" del colegio cardenalicio, sólo superado por el arzobispo de Vrhbosna, de 60 años, y Nicolás de Jesús López Rodríguez, arzobispo de Santo Domingo, sólo unos días más joven (cumplió los 58 el pasado 31 de octubre).

Durante el Sínodo de Obispos sobre la vida consagrada del pasado octubre, una religiosa cubana, la madre Sara Olga Pérez Núñez, defendió a la Iglesia de su país como "despojada de poder, sin instituciones ni medios de comunicación, pobre en personal y confinada dentro de las paredes del templo, pero que conoce ahora una nueva primavera con el crecimiento de la vida religiosa".

El arzobispo de San Cristóbal de La Habana (diócesis fundada en 1787) nació en Jagüey Grande el 18 de octubre de 1936, fue ordenado sacerdote el 2 de agosto de 1964 y elegido obispo de Pinar del Río el 4 de diciembre de 1978, siendo promovido a su actual archidiócesis en noviembre de 1981.

Entre los otros nuevos cardenales latinoamericanos está el arzobispo de Santiago de Chile -en el cual el Papa sí ha continuado aplicando el criterio de sedes tradicionalmente cardenalicias- Carlos Oviedo Cavada, de la Orden de los Minimos, nacido el 19 de enero de 1927 y que desde marzo de 1990 rige la archidiócesis de la capital chilena.

El jesuita Augusto Vargas Alzamora, arzobispo de Lima, es otra de las nuevas púrpuras iberoamericanas. Nació en Lima el 9 de noviembre de 1922, fue consagrado obispo el 15 de agosto de 1978 y preconizado a la archidiócesis de Lima el 30 de diciembre de 1989.

La vacante cardenalicia de la archidiócesis mexicana de Guadalajara tras el asesinato de su anterior titular, Juan Jesús Posadas Ocampo, a menos de tres años de su designación como cardenal en un atentado presuntamente mafioso, ha sido cubierta con la creación como cardenal del actual arzobispo, Juan Sandoval Iniguez.

Sandoval Iniguez nació en Yahualica el 28 de marzo de 1933 y fue ordenado sacerdote en octubre de 1957 y obispo el 3 de marzo de 1988.

Con este nombramiento, parece que el Papa ha querido repudiar la violencia perpetrada contra un purpurado y no dejar desamparada una de las archidiócesis históricas de México. El Papa Wojtyla ha querido premiar toda una vida dedicada a la Iglesia en la persona del arzobispo emérito de Guayaquil (Ecuador), el franciscano Bernardino Echeverría Ruiz, que el próximo 12 de noviembre cumplirá 82 años y renunció en diciembre de 1989.

Fray Bernardino, que también es administrador apostólico de Ibarra, ha trabajado como obispo a lo largo de 45 años, desde que fue elegido obispo de Ambato en 1949.

Finalmente, accede al cardenalato el arzobispo de Monterrey (México), Adolfo Antonio Suárez Rivera, nacido en San Cristóbal de las Casas el 9 de enero de 1927.

Ordenado sacerdote el 8 de marzo de 1952, Suárez Rivera fue elegido obispo de Tepic el 14 de mayo de 1971 y pasó en 1980 a Tlaxiapa. Tras lo que fue preconizado a la archidiócesis de Monterrey el 8 de noviembre de 1983.

Con los nuevos purpurados suman 28 (21 electores) los miembros del Colegio cardenalicio de Iberoamérica, un número más en consonancia con el peso específico que las Iglesias iberoamericanas tienen hoy en la Iglesia universal.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

ENDE

Invitación N° CB5/94/018

Suministro, Obras Civiles, Montaje y Puesta en Servicio de un Puente de Regulación y Medición de Gas - Planta Térmica - Carrasco.

Se comunica a las firmas interesadas, la postergación en el plazo de presentación de propuestas de la Invitación N° CB5/94/018 hasta horas 11:30 del día 12 de diciembre de 1994, en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655.

Los interesados que adquirieron el Pliego de Especificaciones deberán apersonarse a las oficinas de ENDE, con objeto de recoger la Enmienda N° 2, emitida para el efecto.

Cochabamba, noviembre de 1994

HIDROTEC LTDA.

Comunica a su distinguida clientela que el nuevo número telefónico es

433121

La Paz 24 - 11 - 1994

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

ENDE

Invita a presentar propuestas para:

Invitación Pública N°: CB5/94/023

Objeto: Suministro de Estructuras de amarre de barras y Estructuras Soporte para aisladores tipo poste para S/E Planta Térmica Carrasco - Cochabamba.

Plazo de presentación de propuestas: 23 de enero de 1995, hasta horas 11:30, en sobre cerrado.

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba.

Venta del Pliego de Especificaciones en:

Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655
La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso
Santa Cruz: Planta Guaracachi, Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del Pliego: \$us 20.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el pliego.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, noviembre 1994

L'elisir d'amore

Opera en dos actos de Gaetano Donizetti
Libreto de Felice Romani, basado en la obra Le Philtre de Eugène Scribe

Lana Paulk de Kempff

Marc Molomot

Shawn Roy

David A. Timpane

Beatriz Méndez Leclerc

Con el auspicio de:
BANCO SANTA CRUZ
COBEE
TOYOSA
ATC
RADIOSON PLAZA HOTEL
HOTEL GLORIA
PAT
RADIO CRISTAL - RADIO CUMBRE
ISMAR S.R.L.
FUNDACION KIPUS
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL
LA BOLIVIANA DE SEGUROS
SAGIC
LA PAPELERA
AMERICAN AIRLINES
VARIG CRUZEIRO
PRESENCIA
INTERCOM LTDA.
LABORATORIOS INTI
CANALES DE TELEVISION 7.9 Y 11

SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA
Director: José Lanza Salazar

BALLET DE LA CIUDAD DE LA PAZ
Directora: Melba Zárate

ORQUESTA FILARMONICA NACIONAL
Director: Freddy Terrazas Aparicio

TEATRO MUNICIPAL DE LA PAZ

NOVIEMBRE 29 y 30

DICIEMBRE 2-3-4 Y 6

Hrs. 19:30

SEMINARIO DEBATE "PROYECTO LEY DE TELECOMUNICACIONES"

AUSPICIA: H. CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ

DIA: Jueves 1ro. de Diciembre

HORARIO: 15:00 a 18:30

LUGAR: Salón de Sesiones del H. Concejo Municipal del Palacio Consistorial

OBJETIVOS

Respeto a la inversión privada en el mercado competitivo de la oferta y demanda de las telecomunicaciones nacionales e internacionales.

Precautelar el patrimonio de los paces y socios de COTEL ante el riesgo de perder una empresa altamente rentable con proyección de expansión acelerada con tecnología de punta.

La primera tarjeta de crédito que le regala pasajes aéreos

TOP CLASS



La Iglesia paceña busca nuevas estrategias de servicio

PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia
viernes 25 de noviembre
de 1994

CEPB advierte sobre peligro de recesión económica

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA). El incremento del precio de los productos básicos a las tasas de inflación de las reglas de la Ley Financiera, aleja a inversionistas y pueden ser perjudiciales dentro de la economía nacional.

La afirmación corresponde al presidente de la Cámara Boliviana de Emprendedores de Cochabamba, Carlos de la Cruz, quien participó en la inauguración del Congreso Nacional de Hoteleros de Cochabamba que se lleva a cabo en esta ciudad.

De la Cruz declaró en una entrevista que el lunes serán recibidos en audiencia por el Presidente de la República y el miércoles se reunirá el Congreso del sector al que se invitó al ministro de Economía y Desarrollo Económico para analizar y discutir la posición del sector privado del país.

El aumento del 50% de los precios, es decir, del 2 al 3% precisó antes de que los resultados de un análisis efectuado que demuestra que la determinación tendría sobre la economía ya negativa, el proyecto gubernamental contempla "quitar algunas líneas de impuestos que tenía antes el sector exportador y si no, el sector exportador ha sido el que ha evitado mucho los problemas que nosotros hubiésemos tenido con el país a raíz de la caída de los precios de los minerales, a raíz de la caída de los precios de los productos básicos, ha sido justamente el sector exportador el que ha evitado de una manera muy importante", afirmó.

Que el Certificado de Reintegración Arancelario hizo que cayeran las tasas no tradicionales y que el Impuesto a las Utilidades, el 20%, quitara competitividad al país. "Hace pocos días la Cámara Monitor ha entregado un estudio sobre competitividad en el sector de la hotelaría que estamos retrasados en aproximadamente 10 años. Si a eso sumamos que nosotros no tenemos ni una carretera que nos vincule con nuestros países vecinos, realmente estamos cada vez más competitivos al país y encima tenemos una abierta donde el contrabando se integra y la empresa no tiene que competir en desigualdad de condiciones", señaló.

La Cámara de la Cruz, a su vez, apoyó la filosofía con que se creó la Ley Financiera "partida desde una simplicidad impositiva con alcances que el pago de impuestos. Observé que el incremento de los impuestos. Específicamente bajó las recaudaciones y los impuestos permanentes y estables".

De la Cruz manifestó la rebaja del IVA, creemos que el país debe tener el equilibrio macroeconómico. No estamos pidiendo que bajen los impuestos, ahora el país es el segundo país con presión fiscal, simplemente por debajo de Chile y hay que tener en cuenta que los países en Latinoamérica tienen mayores ingresos que nosotros. Sin embargo, nosotros como ciudadanos bolivianos estamos pagando más", concluyó.

Rechazó aumento de IT en un 50% y el cambio de reglas de juego que alejarán a inversionistas. Anunció reunión con el Presidente, el lunes, y su Congreso, el miércoles



Hotelaría
Comenzó ayer en la ciudad de Cochabamba el XVII Congreso Nacional de la Cámara Boliviana de Hoteleros, rubro que tiene insertado en el país aproximadamente 350 millones de dólares. En la inauguración estuvo el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (Más información, página 5).



En esta Sección

ARIJA
...ción de
...mo responderá
... exigencias de
...
Pág. 4

ENI
...gentes cívicos
...beralta
...can de
...promisos
...namentales
Pág. 4

CHABAMBA
...VII Feria
...nacional
...pero las
...pectativas
Pág. 5

QUISACA
...lesia
...quisaqueña
...orta a no
...e en el
...mismo y
...a alienación
Pág. 5

Con arancel cero Más de 150 nuevos productos pueden ser exportados al Brasil

SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA). La vigencia del nuevo Acuerdo de Complementación Económica No. 26 (AAP.CE 26), concertado entre Bolivia y Brasil, ha permitido incorporar 150 nuevos productos nacionales que pueden ser exportados al vecino país, con arancel cero, además de mantener el trato preferencial ya asignado en 1988 a otros 500 productos.

Así lo informó el presidente del Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE), Enrique Hurtado Vaca, al manifestar la complacencia de los productores y exportadores nacionales por la ampliación de la lista de productos que gozarán de franquicia arancelaria para ingresar al Brasil.

Entre los nuevos productos que podrán ser exportados desde Bolivia al mercado brasileño, con arancel cero, destacan los palmitos de conserva, carne refrigerada de bovinos, subproductos de carne de bovinos, moras silvestres, manzanas, almidón de maíz, ajonjolí, aceite de soja, aceite refinado de soja, aceite de semilla de girasol, aceite de cusi, sal común, mica, boratos de sodio, productos madereros y libros, entre otros.

Las preferencias que contempla el nuevo Acuerdo suman casi 470 ítems, de los cuales 185 son del 100 por ciento y el resto en porcentajes menores de rebaja, que llegan hasta el 50 por ciento.

Hurtado indicó que, si bien la vigencia de las preferencias del AAP.CE 26 está establecida hasta el 31 de diciembre de 1994, ésta podrá ampliarse hasta el 30 de junio de 1995, de acuerdo a acuerdos logrados a la fecha y que deberán ser ratificados en el marco de las negociaciones del Grupo Andino y MERCOSUR.

"Lo que hará el IBCE es gestionar, además, ante la Cancillería de boliviana tomar los recaudos necesarios para asegurar la prórroga de vigencia de los acuerdos bilaterales que tiene el país con Argentina, Paraguay y Uruguay. Según dichos acuerdos, los mismos Brasil, Paraguay y Uruguay, pero el IBCE pretende lograr a través de un decreto supremo sus prórrogas a partir de enero de 1995.

Fernández, junto al representante de la CAF en Bolivia, Antonio De Luis, y de empresarios locales, visitó esta mañana las instalaciones de la Zona Franca, para conocer de primera mano cómo está funcionando, cuáles son sus limitaciones y qué perspectivas tiene para el futuro.

"Sin duda alguna que su ubicación es estratégica, porque está justo en el polo industrial y comercial más importante de Bolivia", comentó Fernández al destacar sin embargo que los esfuerzos empresariales no pueden limitarse a pensar sólo en la consolidación de la Zona Franca.

Además de esta infraestructura, los empresarios deberán promover y generar un verdadero eje industrial que sirva de apoyo a la actividad comercial que se produzca en la Zona Franca, ampliando así los beneficios de la región y el crecimiento del país.

La CAF planea canalizar alrededor de dos millones de dólares a la Zona Franca, anunció por su lado De Luis, quien observó que el centro comercial ha logrado crecer rápidamente.

Lo que aún resta es trabajar por ampliar la gama de servicios o la demanda que presentan los empresarios locales. Hasta el momento, la mayor demanda del servicio de la Zona Franca ha sido presentada por los importadores de vehículos.

Cochabamba: Bolivia produce un total de 750.000 toneladas de papa

Unos 300.000 agricultores se dedican al cultivo de 130.000 hectáreas

COCHABAMBA, (PRESENCIA). En el país se cuenta con unas 130.000 hectáreas de cultivo de papa en las que se producen 750.000 toneladas al año, cifra que aumentará con la ejecución de proyectos destinados a ese efecto.

La producción de papa en Cochabamba es de entre 30.000 y 35.000 hectáreas que significan una productividad que oscila de 8 a 9 toneladas por hectárea, es decir, unas 220.000 toneladas anuales según el codirector del Programa de Semilla de Papa (PROSEMPA), Eduardo Alfaro Ross.

De acuerdo a los datos, 300.000 familias se dedican a la producción del tubérculo, esto es, aproximadamente un millón y medio de personas. "En la gran mayoría, el productor de papa tiene a ésta como el eje de su economía. Es un cultivo de gran importancia económica-social", aseguró.

Informó que con el propósito de aumentar la productividad se trabaja en la divulgación de semilla de calidad, sin embargo, en el país se presenta el fenómeno de que se tiene un sector formal de producción de semilla que produce una variedad de tubérculos, pero esas semillas no siempre llegan al productor común.

"Nosotros no producimos un solo tubérculo, pero nuestro objetivo es mostrar al pequeño productor que con una semilla de mejor calidad puede mejorar la productividad. Son cuatro años que estamos trabajando y se ha incrementado esa demanda de semilla de calidad y, consecuentemente, la productividad del sector rural ha sido mejorada", declaró.

Indicó que a la fecha se puede hablar de la producción de seis toneladas por hectárea, es decir, hay un incremento del 20% por lo que hay 130.000 hectáreas en el país con 300.000 productores que significa 300.000 familias.

Los productores de papa, sin embargo, se encuentran preocupados por la enfermedad denominada "marchitez bacteriana" que afecta a unas 30 hectáreas con unos 100 productores, pero es necesario impedir que el problema se amplíe para lo que se adoptan las medidas necesarias y suficientes.

En Santa Cruz CAF apoyará consolidación de la Zona Franca

Recomiendan creación del Consejo Regional para las Migraciones

El encuentro tiene como objetivo abrir canales de información y de colaboración en temas migratorios de la región, a fin de viabilizar políticas regionales coordinadas. Asimismo, la subsecretaría Balcázar informó que la reunión propiciará el inicio de un foro de comunicaciones permanente; la formación de un órgano regional permanente de migración, tráfico de recursos humanos, elaboración de programas conjuntos para recibir inmigración y acuerdos en el campo migratorio que sirvan de estímulo al proceso de reactivación económica.

La medida, que fue aplaudida por las autoridades locales, entrará en vigor a partir del 1º de diciembre del presente año. "Es una buena medida", apuntó el profesor Julio Leigue quien dio la bienvenida a las delegaciones visitantes. "La presencia de ustedes es una muestra evidente de los lazos fraternos que nos unen, convicciones por una concepción moderna de las relaciones bilaterales y multilaterales, cuya tendencia nos hace concebir a las fronteras, ya no como el límite que nos separa, sino como elemento que nos une en diversas personalidades, hacia un destino común de los latinoamericanos, soñado por los libertadores de América", afirmó Leigue.

Se ha ido actualizando los contenidos científicos que ocupan 45 mil hect. Hoy día no preciso para ello salir al extranjero, porque la calidad de terreno y el clima son idénticos. Puedo plantar un árbol y verter agua en el gobierno no flujó los límites del parque hasta el 10 de diciembre del presente año, "nosotros lo hacemos por la fuerza". Asimismo solicitó que la administración del parque esté a cargo de las organizaciones campesinas. Se comprometió, igualmente, a no permitir nuevas asentamientos porque afectarían la reserva forestal con sus nuevos límites.

[illegible]

Cuba, que pretende el Consejo Interamericano, dijo que la controversia entre la integración por autoridades del che parlatmentario y del gobierno central, así como por el sistema político representativo, civilista y socialista de las comunidades que se beneficiarán con la construcción de la ruta pavimentada al Pinar del Río.

A PRESENCIA S.R.L.

udes particulares-Estatales-semi-Estatales dependientes con esta Empresa, apersonarse al Crédito y Cobranzas, y a los deudores. Para publicar dirigirse a los teléfonos 372340 al 372349. En esta situación, caso contrario, en primera instancia, en la lista de DEUDORES MOROSOS. Para pararla para su publicación, sin perjuicio de las acciones legales pertinentes.

DEPARTAMENTO DE CREDITOS Y COBRANZA

[illegible]

Enfermedades y Grupos de Riesgos, Genitales, Oruga abierta y silvicultura de Valsa y Pineta. Enfermedades de transmisión por organismos acuáticos, Oruga infantil, Oruga Leprosómica, Cosecha.

CONSULTORIO DEL CINE MOBILE CAMPERO 2° Piso
Tel. Casa. 325-7010 Banguapampa 38-278 • Dom. 785417

CONSULTAS 14.00 a 20.00

Laboratorio de análisis clínico "Pérez". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.

DIRECCION Edif. Mariscal de Zapata Av. Mariscal Santa Cruz N° 851 esq. Pasaje Peñalosa Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Vessio Tel. Lab. 324528 Tel. 321122 - Casilla 2605

Las 24 horas

regalaremos esta hermosa CASA

de 3 dormitorios,
estar, comedor,
cocina, baño y
lista para estrenar



de 3 dormitorios,
estar, comedor,
cocina, baño y
lista para estrenar

MUTUAL DEL PUEBLO y PRESENCIA, sortearán una casa entre todos sus ahorristas y lectores que:



- Abran su libreta de Ahorros.
- Incrementen sus ahorros o
- Realicen depósitos a plazo fijo.

(Al efectuar cualquiera de estas operaciones en
MUTUAL DEL PUEBLO, reclame su número)

O reúnan 10 CUPONES, que se publican diariamente en PRESENCIA, y los canjeen por un número para participar en el sorteo de Navidad. Los cupones se canjean en las oficinas de PRESENCIA, Av. Mariscal Santa Cruz y en PRESENCIA - EL ALTO o en la Mutual del Pueblo Av. 6 de Marzo 333 Entre calles 2 y 3 Ceja El Alto
Teléfono: 811080

ALTO
Marzo 333
PRESENCIA

puertA Abierta

La Paz, Bolivia, viernes 25 de noviembre de 1994

El seminario en su primer día:

En pos de políticas culturales

Con el objetivo principal de promover reflexiones y una acción colectiva en torno a la cultura, se inauguró ayer el Seminario de Políticas Culturales. El análisis y las conclusiones del mismo deberán servir de referente en el momento de la discusión y elaboración de un Anteproyecto de Ley para la defensa y Fomento de la Cultura, según señalaron Carlos Cordero, oficial mayor de Cultura del Municipio paceño, y Alberto Bailey, Secretario Nacional de Cultura.

Tres fueron las intervenciones que por la mañana se remitaron a los "Antecedentes y características de la actual legislación sobre cultura, patrimonio cultural, folklore, artes, literatura, música, cine, teatro y museos", ante escaso público que hizo evidente la ausencia de los directos implicados: los artistas.

Después de las abstracciones recurrentes en este tipo de Seminarios, sobre la poca ayuda del gobierno, la importancia de que éste asuma sus responsabilidades con respecto a los artistas y el valor de la cultura para una identidad nacional, Jorge Velarde, de la Secretaría Nacional de Cultura; Juan Cristóbal Soruco, periodista, y Sergio Medinacelli, diputado de la Comisión de Cultura del Parlamento, coincidieron en la vital necesidad de definir el marco de lo que constituirá el principal instrumento legal de respaldo y protección al arte: la Ley de la Cultura. Para tal propósito se pensó en la posibilidad de emplear la Ley de Cine como referente de contenidos y características formales, evitando crear mecanismos legales que a la larga no funcionen o se tengan que adecuar a un sistema judicial que no los entiende.

HAY LEYES, NO JURISPRUDENCIA

Jorge Velarde aseguró que existen en nuestro país leyes que protegen a la cultura, pero falla la jurisprudencia, pues no existen jueces capaces de comprenderlas en toda su magnitud y defenderlas adecuadamente. A ello se suma un sistema educativo que no motiva al ciudadano a proteger sus monumentos artísticos, los del pasado y el presente. Finalizó su intervención asegurando que lo más importante en este momento es formular la Ley general de la Cultura, al interior de la cual funcionarán la de derechos de autor, entre otras más específicas.

NO TEMER LAS SUBVENCIONES

Juan Cristóbal Soruco, al referirse al papel del Estado, aseguró que éste "debe tener la voluntad de diseñar una política cultural consensuada, en la que se pierda el miedo a la subvención y al fomento. El objetivo de esta política debe ser apoyar las diferentes expresiones culturales (con transparencia) y ampliar considerablemente las posibilidades de acceso a la población. La población debe entender que la cultura no es un regalo. Si bien se debe facilitar al máximo las posibilidades de acceso a las expresiones culturales, el público debe realizar un esfuerzo por acercarse a ellas".

Sergio Medinacelli, agregó que en un momento como el actual, donde el Estado pasa de ser una institución que administraba todo a otra que administra sólo una parte, se debe luchar para que los poderes Ejecutivo y Legislativo cumplan con la obligación de subvencionar la actividad cultural. Medinacelli se refirió también al papel de los "mecenas" de la

cultura, afirmando que éstos funcionan temporalmente. "La mejor forma de apoyar económicamente proyectos en este campo, es pensar en un sistema de apoyo económico que implique compromisos de parte de los artistas de recuperar fondos con obras de teatro, etc. y volverlos a invertir en otros proyectos similares".

Al finalizar anunció que el Decreto Supremo para que se brinde un tratamiento especial y preferencial a toda actividad de desarrollo artístico cultural, llevado adelante por Fernando Kieffer, Luis Eduardo Siles y su persona, cuenta con el apoyo del gobierno central que tiene la decisión de acelerar su aprobación.

TRIBUTACION

Continuando con el Seminario, por la tarde expusieron sus criterios Carlos Otárola, consultor de la Contraloría; María Luisa Urday, ex-directora general de Impuestos Internos, y Carlos Pereira, director de Ingresos Municipales. Ellos se refirieron a los antecedentes y características del actual sistema de tributación para las actividades artístico-culturales, manteniendo una postura más o menos homogénea: "la exoneración tributaria no logrará impulsar la cultura de nuestro país; al contrario beneficiará a ciertos grupos con fuertes ingresos. Por otro lado, el Estado, dada su debilidad administrativa, no puede emprender en el corto plazo políticas de exoneración a empresas que entonces deberían aportar a un fondo para la cultura, o a aquellas personas que directamente invierten dinero en comprar obras de arte". Es decir, este grupo de expositores centró su intervención en una defensa cerrada de una política tributaria que no presente discriminaciones en favor de ningún sector y si bien dejó entrever que entendían que era necesaria una política de incentivo a la cultura, ellos no sabían cuáles habrían de ser esos incentivos.

REFLEXION FINAL

Hasta donde se ha desarrollado el seminario, fuera de la significación positiva que tiene su realización, se han notado algunas deficiencias que a lo mejor pueden entorpecer el debate o impedir que al final se obtengan ideas claras.

En principio creemos que están los errores de tipo organizativo, al no proponer un director de mesa que vaya encauzando la discusión y el intercambio de ideas, para evitar así dispersiones, como ha ocurrido. Además, el sistema de hacer las preguntas escritas es muy acertado para los seminarios de carácter técnico, pero impide de manera notoria el debate en eventos de este tipo. Por ejemplo limitó los comentarios del público en torno a ciertos exabruptos vertidos por los expositores que proponían ejemplos superficiales y algunas incorrecciones en torno a los sistemas impositivos de los países vecinos.

Por lo demás, los expositores dejaron notar su incapacidad para comprender el tema de la cultura de manera cualitativamente distinta de cualquier otro objeto de consumo. Como dijo alguien del público, los expositores confundieron la creación artística con la elaboración de un producto cualquiera. Obviamente, si se parte de una concepción cerrada de lo que es un producto cultural y se piensa de manera homogéneamente, como lo exige el economicismo neoliberal, difícilmente se puede llegar a un consenso sobre las maneras de impulsar y apoyar la cultura.

El Seminario sobre Cultura, hoy

Desde las 9:00, en el Salón Illimani del Radisson Hotel, en el interior del Seminario de políticas culturales que organiza la Oficialía Mayor de Cultura, se hablará de los "Antecedentes y características del régimen legal tributario comparado con otras legislaciones para el apoyo, defensa, estímulo y difusión de la cultura y de las actividades artístico-culturales". Por la tarde, desde las 15:00, los expositores harán referencia a los "Antecedentes y características de los sistemas de apoyo económico de subsidio y/o fomento a las actividades culturales por parte de entidades del Estado y Municipios" y "Propuestas para una política de apoyo, estímulo, defensa de la cultura y

de las actividades artístico-culturales".

Expondrán en la mañana, desde las 9:00, Eduardo Jadra, Gerente de asesoramiento impositivo; Jorge Quiroga, ex-Ministro de Hacienda; José Tufiño, Asesor de la ONU en impuestos internos; Joseph Bornhorst, Director del Instituto Goethe; Carlos Cordero Carraffa, Oficial Mayor de Cultura; Luis Ossio Sanjinéz, Ex-Vicepresidente de la República; Alfonso Alem, Director del Festival Internacional de la Cultura; Víctor Hugo Cárdenas, Vicepresidente de la República; Pedro Susz, Premio Nacional de Cultura en 1991 y Fernando Cajías, Presidente de la Comisión de Cultura del Honorable Concejo Municipal.

Esta noche en el Municipal

Ultima velada del Festival de Música Contemporánea

Concluye hoy el III Festival de Música Contemporánea en el Teatro Municipal. En la última velada se podrá escuchar música electroacústica y al Ensemble Contemporáneo del Conservatorio Nacional de Música.

La primera de las partes tiene en programa: "Inti Tana" de Javier Parrado, el estreno mundial de "Chica Aruma" de Nicolás Suárez, "Desde el jardín de morador" de Alberto Villalpando y "Mimotectia" de Ricardo Dal Parra.

La segunda parte llegará con el Ensemble y los te-

mas: "Estructuras para piano" de Juan Siles, "Monólogos del Desierto" de Nicolás Suárez con texto de Guillermo Mariaca, "Mística Nº 1" de Alberto Villalpando, "Alfa y Omega" de Gastón Arce y "Mística Nº 4" de Alberto Villalpando. Todos estrenos mundiales excepto el tema primero de Villalpando.

De esta forma se cerrará un capítulo más del festival que organizan el Taller Aravi, Pro Audio, Nicolás Suárez y Gastón Arce.

Sobre los cuatro días del acontecimiento, hay que se-

ñalar que en total se han interpretado 32 composiciones de autores nacionales, la mayoría estrenos mundiales. Asimismo se ha ampliado a la participación de artistas extranjeros, habiendo estado presente el Hestarian Musicism de los Estados Unidos. Se tuvo que lamentar la ausencia de artistas franceses que no llegaron al verse perjudicados por cuestiones burocráticas.

Una mirada a una de las sesiones es la que se comenta en la página interior de esta sección, con la firma de Carlos Seoane.

Afiches premiados sobre Europa

El Concurso de Afiches sobre "Mi visión de la Unión Europea" tiene ganadores. Estos son Oscar Velásquez, Mónica Guerrero Hung y Mauricio Acosta Peró en el primer, segundo y tercer lugar respectivamente.

Así informan la Delegación de la Comisión Europea y las Embajadas de los países miembros de la UE representados en Bolivia.

El concurso se organizó a propósito de la Semana de Cine de la Unión Europea que se realizará entre el 1º y el 7 de diciembre en el cine 16 de Julio, sirviendo el afiche ganador para ilustrar el material promocional.

Los premios son dinero en efectivo y becas de estudio de alemán, francés o italiano -a elección- que se entregarán durante la función inaugural del Festival el 1º de diciembre.

Todos los afiches se exhibirán en la antecala del cine 16 de Julio.

La información se completa con la nómina de quienes constituyeron el jurado: Pedro Susz, director de la Cinemateca Boliviana -presidente-, Bernd Reindl, agregado cultural a la Embajada de Alemania y personas de la Oficina de la Comisión Europea en Bolivia.



"Música de Vísperas de las Reducciones de Chiquitos-Bolivia (1691-1767). Obras de Doménico Zipoli y otros maestros jesuitas e indígenas anónimos", es un libro de partituras transcritas por Piotr Nawrot. Se presentará hoy a las 19:30 en el Palacio Chico, con el auspicio de la Secretaría de Cultura, la Subsecretaría de Patrimonio Cultural y el Departamento de Musicología. La obra incluye el tomo mayor con las partituras y comentarios críticos firmados por Nawrot y Carlos Seoane, además de tres cuadernos con las partes instrumentales.

Sucre busca la preservación de áreas históricas

SUCRE
Efe

La ciudad de Sucre, declarada por la UNESCO como Patrimonio Cultural e Histórico de la Humanidad, pondrá en marcha en 1995 un plan de revitalización de sus áreas históricas, en peligro por la demolición de edificios para habilitar nuevas construcciones.

El responsable de la Dirección de Patrimonio Histórico del municipio de Sucre, Juan Estrada, informó que las demoliciones en el casco histórico de la ciudad, desde 1993 hasta mayo de 1994, cuando se creó esa Dirección, ascendieron a 84.

Actualmente, esa oficina analizó hasta noviembre 160 casos relacionados con las edificaciones en las áreas históricas.

En su opinión, la política de preservación no significa que se haya prohibido intervenir en el centro histórico de Sucre, sino más bien ordenar y sistematizar las nuevas construcciones.

Con esa política, se preserva la imagen de la ciudad Patrimonio Histórico de la Humanidad y los edificios públicos y privados de los siglos XVIII y XIX.

Informó que los interesados, sean públicos o particulares, están acudiendo a la Dirección para solicitar la autorización de nuevas construcciones. Citó como ejemplo al Banco Central, que ha pedido ya el aval para la edificación del nuevo edificio del Archivo y Biblioteca Nacional, reservorio que está bajo la tutoría del Instituto Emisor.

Exposición de fotografías de Alicia Kavlin en Santa Cruz

p.3

García Márquez conversa con Kurosawa

p.2

▼ Fuentes: "El siglo XX comienza y termina en Sarajevo"

p.3

▼ Música contemporánea en el Municipal

p.3



Arte y Cultura

DEMOCRACIA Y FIN DE SIGLO. La Academia de Ciencias será la sede hoy a las 18:30, de la segunda mesa redonda que PRESENCIA, la Facultad de Humanidades y Ciencias de Educación de la UMSA y la Sociedad Boliviana de Cemento, auspician en la serie **Fin de siglo.** El tema de la mesa redonda será "Democracia y fin de siglo" y contará con la presencia de HCF Munilla, Juan del Granado y Luis Tapia. Moderará Isabel Bastias.

EL ARTE DE LA GUERRA. Hoy se inaugura en la Academia Boliviana de la Historia Militar, el libro "El arte de la guerra" de Sun Tzu traducido y editado por René Fernández Araoz. El acto se desarrollará a las 19:00.

CAFE ARTE MUJER CARCAJADA. Hoy se realizará en este Café "Verdes de hechiceras", con música, poesía y muy buena comida. Mañana se presenta el grupo "Wifaya". Ambas actividades comienzan a las 19:00 en Almirante Grau 525.

FANTASIA MUSICAL. Es el nombre del espectáculo que Roberto León Jaitano, artista argentino, presenta esta noche en el Canal 21, mañana en el programa "El tango y Ud." de Canal 7 y el domingo en el Circuito Arabe.

"MUSICA DE VISPERSAS EN LAS REDUCCIONES DE CHUQUITO." Libro del músico Piotr Nawrot con partituras y estudios críticos se presentará hoy a las 19:30 en el Palacio Chico (Ayacucho y Potosí).

AMOR Y LAGRIMAS EN LA ADOLESCENCIA. Es el título del libro de Efrain Aricunagua que se presenta hoy en la Casa de la Cultura a las 19:00.

FESTIVAL DE MUSICA CONTEMPORANEA. Hoy continúa a las 19:30 en el Teatro Municipal, el III Festival de Música Contemporánea organizado por el Taller de Música Arawi. Pro Audio y la Casa de la Cultura Frantz Tamayo.

LUIS ZILVETI. La Galería BHN (Bellavista Salinas 516) ofrece la muestra "La Paz 02 AM, 04 AM, 06 AM, 08 AM, 10 AM, 12 AM, 02 PM, 04 PM, 06 PM, 08 PM, 10 PM, 12 PM. Otras impresiones y Algunos desnudos". Se podrá visitar hasta el 13 de diciembre.

CAFE SEMILLA JUVENIL. Sábado a las 18:30, Hugo José Suárez dictará la conferencia "Modelos de Iglesia en América Latina". Luego actuará el Centro Cultural Sol del Ande. Ingreso libre.

MONTENEGRO. El Restaurante-pub Montenegro ofrecerá hoy y mañana sábado dos noches de entradas, sopas y vinos con música de fondo puesta por el piano de Enmar Guillén y el saxo de Gustavo Valera (Av. 6 de Agosto 2919 (San Jorge)).

FESTIVAL DE LA ASOCIACION DE MUSICOS. Para el sábado 26, a las 9:00, el Museo de Etnografía y Folclore a organizado un Festival en el que participarán Veloz del Norte, Flor de Colquichaca, Luceros de Malla entre otros artistas integrantes de la Asociación de músicos y artistas unidos del Tawantinsuyo.

EL ULTIMO HUAYNO. La última obra de 1994 de la Compañía Nacional de Comedias Realizadas se ofrecerá al público hasta el 27 de noviembre en función de tarde y las fines de semana además matinal. En el teatro La Paz.

TINTIN. Hasta hoy la Alianza Francesa (Guachalla y 20 de Octubre) junto a la Embajada de Bélgica en Bolivia y la Asociación de Ex-estudiantes en el Reino de Bélgica auspician una exposición de 36 pósters sobre la historieta belga Tintin.

ALBERTO MEDINA MENDIETA. Espacio Portales inaugura el lunes, a las 19:00, en Espacio Portales una muestra de Pintura en pequeño formato.

EXPOSICION DE NAVIDAD. La Galería de arte "Victor Händal" inaugura el 1 de diciembre una Exposición de Navidad donde participan más de treinta artistas. Avenida Mariscal Santa Cruz N° 1112.

TRILOGIA DE PARIS. Es el título que aglutina a los tres videos realizados en París por Diego Torres. Estos se presentarán el lunes a las 19:30 en la Alianza Francesa.

NIÑOS PINTAN JERUSALEM. En el Museo Nacional de Arqueología (Thwaitakui) se abrió una exposición de trabajos que podrá ser visitada hasta el 1 de diciembre de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 19:00.

Kurosawa y García Márquez conversando de cine

GABO. No quiero que esta conversación de amigos parezca una entrevista de prensa, pero es que tengo una gran curiosidad de saber muchas cosas de usted y su obra.

AKIRA. No se preocupe. Tengo suficiente tiempo.

GABO. Me interesa saber ante todo cómo escribe sus guiones. Primero, porque yo mismo soy guionista. Y segundo, porque usted ha hecho estupendas adaptaciones de grandes obras literarias, y tengo muchas dudas sobre las adaptaciones que se han hecho o puedan hacerse de las mías.

AKIRA. Cuando me surge alguna idea original que deseo convertir en guión, me encierro en un hotel con papel y lápiz. Entonces tengo en la mente al argumento general, y sé más o menos cómo va a concluir. Cuando no sé con qué escena empezar, sigo el curso de las ideas que me surgen de manera natural.

GABO. ¿Lo primero que le viene a la mente es una idea o es una imagen?

AKIRA. No puedo explicarme bien, pero creo que todo empieza por varias imágenes dispersas. En cambio, sé que los guionistas aquí en Japón crean primero una visión global de guión, ordenándolo por escenas, y luego de sistematizar el argumento empiezan a escribirlo, pero yo creo que esa no es la forma correcta de hacerlo, pues no somos Dios.

GABO. ¿Ha sido tan intuitivo también cuando ha adaptado a Shakespeare o a Gorki o a Dostoyevsky?

AKIRA. Los directores que hacen las películas a medias tal vez no se dan cuenta de que es muy difícil transmitir al público imágenes literarias a través de imágenes de cine. Por ejemplo adaptando una novela policaca en la cual se encontraba un cadáver junto a la vía férrea, un director joven aseguró que cierto lugar coincidía plenamente con el del libro. "Estás equivocado", le dije. "Lo que pasa es que tú ya leíste la novela y sabes que junto a los rieles se encontró un cadáver. Pero para las personas que no la han leído es un lugar sin nada especial". Ese director joven estaba cautivado por el poder mágico de la literatura, sin darse cuenta de que las imágenes del cine hay que expresarlas de otro modo.

GABO. ¿Recuerda usted alguna imagen de la realidad que le parezca imposible de expresar en cine?

AKIRA. Sí. La de un pueblo minero que se llama Iridachi, donde yo fui asistente de dirección cuando era muy joven. El director

Esto no es una entrevista. Es parte de dos conversaciones que sostuve en Tokyo con el director de cine japonés Akira Kurosawa. Se habló de muy diversos temas en algo más de seis horas, y la conversación fue grabada por un amigo de ambos, por pura curiosidad, pues ninguno de nosotros pensó que fuera publicable. Uno de los temas fue la película de Kurosawa "Rapsodia en agosto" que motivó el disgusto de algunos periodistas de Estados Unidos que la consideraron agresiva contra su país. El fragmento que se publica aquí es el que corresponde a esa parte de la conversación. (Tomado de la revista Cine Cubano número 133)

Por Gabriel García Márquez

aseguró al primer golpe de vista que el ambiente era magnífico y extraño, y por eso lo filmamos. Pero las imágenes solo mostraron un pueblo común y corriente, pues les faltaba algo que nosotros sabíamos: que las condiciones de trabajo en Iridachi son muy pesadas.



Akira Kurosawa y Gabriel García Márquez

gracias, y que las mujeres y los hijos de los mineros vivían en el terror eterno de que los suecra les faltaba algo que nosotros sabíamos: que las condiciones de trabajo en Iridachi son muy pesadas.

AKIRA. Permítame antes una pregunta: ¿Usted mi película "Los Barcos"?

GABO. La he visto seis veces en veinte años, y le hablé de ella a mis hijos casi todos los días hasta que pudieran verla. Así que no solo es la película suya que más me gusta a mí y a la familia, sino una de mis favoritas en toda la historia del cine.

AKIRA. Barba Roja constituye un punto de referencia en mi evolución. Todas mis películas anteriores a ella son distintas de las posteriores.

GABO. ¿Al fin de una etapa y el principio de una nueva, o que ellos querían escribir y no supieron cómo.

GABO. Hablando de "Rapsodia de agosto", ¿lo más difícil de filmar fue el tifo?

AKIRA. No. Lo más difícil ya fue trabajar con los animales. Serpientes nadadoras, hormigas que comían rosas. Las víboras domesticadas están muy acostumbradas a la gente, no hay que temer. La serpiente fue capturada en una gran vitoria alfrete que trataba de huir con todas las fuerzas y de veras cuando parve. Lo más que hizo muy bien su papel. En cuanto a las hormigas se trataba de que subieran en fila india por un ronal hasta alcanzar una rama. Se resistieron largamente hasta que pusimos una serpiente de coral en la rama, y las hormigas subieron. En realidad tuvieron muchas dificultades, pero valió la pena, porque aprendí mucho sobre ellas.

GABO. Sí, ya me di cuenta. ¿Pero qué clase de película es esta que lo mismo tiene prohibición de hormigas que de flores?

AKIRA. Es muy difícil reunir mirlo en unas cuantas palabras. Se trata simplemente de una antena de Nagasaki, que sobrevivió a la bomba atómica y cuyos restos fueron a visitarla en el verano pasado. No he filmado escenas tremendas que resultaran insostenibles y por eso no embargo no explicarían por sí mismas el horror del drama. Lo que quisiera transmitir es el tipo de heridas que dejó la bomba atómica en el corazón de una ciudad.

tumbadas a la gente, no hay que temer. La serpiente fue capturada en una gran vitoria alfrete que trataba de huir con todas las fuerzas y de veras cuando parve. Lo más que hizo muy bien su papel. En cuanto a las hormigas se trataba de que subieran en fila india por un ronal hasta alcanzar una rama. Se resistieron largamente hasta que pusimos una serpiente de coral en la rama, y las hormigas subieron. En realidad tuvieron muchas dificultades, pero valió la pena, porque aprendí mucho sobre ellas.

GABO. Sí, ya me di cuenta. ¿Pero qué clase de película es esta que lo mismo tiene prohibición de hormigas que de flores?

AKIRA. Es muy difícil reunir mirlo en unas cuantas palabras. Se trata simplemente de una antena de Nagasaki, que sobrevivió a la bomba atómica y cuyos restos fueron a visitarla en el verano pasado. No he filmado escenas tremendas que resultaran insostenibles y por eso no embargo no explicarían por sí mismas el horror del drama. Lo que quisiera transmitir es el tipo de heridas que dejó la bomba atómica en el corazón de una ciudad.

¿Pero qué clase de película es esta que lo mismo tiene prohibición de hormigas que de flores?

AKIRA. Es muy difícil reunir mirlo en unas cuantas palabras. Se trata simplemente de una antena de Nagasaki, que sobrevivió a la bomba atómica y cuyos restos fueron a visitarla en el verano pasado. No he filmado escenas tremendas que resultaran insostenibles y por eso no embargo no explicarían por sí mismas el horror del drama. Lo que quisiera transmitir es el tipo de heridas que dejó la bomba atómica en el corazón de una ciudad.

GABO. Muchas gracias de cuentas, creo que es japonés sería tan como usted en esta guerra es buena.

AKIRA. Así es. Pero cuando me quedé en los Estados Unidos hasta los Angeles se me ocurrió el Estado Mayor.

ENTREVISTA

y cómo se fueron creando recuerdos. Bien el día de la explosión, y todavía recuerdo el olor de la bomba. Pero lo más terrible es que los japoneses ya lo tenían todo planeado.

GABO. Para el fin de la guerra, para la identidad de la amnesia histórica?

AKIRA. Los japoneses habrían en forma copiosa, por temor a los Estados Unidos. Tal vez se conformaron con la bomba atómica.

GABO. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

AKIRA. Sí, pero todavía en este momento hay personas en el mundo que no creen en la bomba atómica. La bomba atómica no fue la única arma que se usó después de la guerra.

GABO. La bomba atómica se la atribuyen a los Estados Unidos. ¿Pero cómo se conformaron con la bomba atómica? ¿No fue de 230.000 muertos en Hiroshima y 140.000 en Nagasaki?

Este domingo 27 con PRESENCIA



JULIO RAMÓN RIBEYRO

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

- 1 Otro nombre de la
- 3 Acaso
- 5 Ciudad en Paraguay
- 15 Tarea de un
- 16 Tarea de un
- 17 Desempeño
- 18 Desempeño
- 19 Desempeño
- 20 Desempeño
- 21 Desempeño
- 22 Desempeño
- 23 Desempeño
- 24 Desempeño
- 25 Desempeño
- 26 Desempeño
- 27 Desempeño
- 28 Desempeño
- 29 Desempeño
- 30 Desempeño
- 31 Desempeño
- 32 Desempeño
- 33 Desempeño
- 34 Desempeño
- 35 Desempeño
- 36 Desempeño
- 37 Desempeño
- 38 Desempeño
- 39 Desempeño
- 40 Desempeño
- 41 Desempeño
- 42 Desempeño
- 43 Desempeño
- 44 Desempeño
- 45 Desempeño
- 46 Desempeño
- 47 Desempeño
- 48 Desempeño
- 49 Desempeño
- 50 Desempeño
- 51 Desempeño
- 52 Desempeño
- 53 Desempeño
- 54 Desempeño
- 55 Desempeño
- 56 Desempeño
- 57 Desempeño
- 58 Desempeño
- 59 Desempeño
- 60 Desempeño
- 61 Desempeño
- 62 Desempeño
- 63 Desempeño
- 64 Desempeño
- 65 Desempeño
- 66 Desempeño
- 67 Desempeño
- 68 Desempeño
- 69 Desempeño
- 70 Desempeño
- 71 Desempeño
- 72 Desempeño
- 73 Desempeño
- 74 Desempeño
- 75 Desempeño
- 76 Desempeño
- 77 Desempeño
- 78 Desempeño
- 79 Desempeño
- 80 Desempeño
- 81 Desempeño
- 82 Desempeño
- 83 Desempeño
- 84 Desempeño
- 85 Desempeño
- 86 Desempeño
- 87 Desempeño
- 88 Desempeño
- 89 Desempeño
- 90 Desempeño
- 91 Desempeño
- 92 Desempeño
- 93 Desempeño
- 94 Desempeño
- 95 Desempeño
- 96 Desempeño
- 97 Desempeño
- 98 Desempeño
- 99 Desempeño
- 100 Desempeño
- 101 Desempeño
- 102 Desempeño
- 103 Desempeño
- 104 Desempeño
- 105 Desempeño
- 106 Desempeño
- 107 Desempeño
- 108 Desempeño
- 109 Desempeño
- 110 Desempeño
- 111 Desempeño
- 112 Desempeño
- 113 Desempeño
- 114 Desempeño
- 115 Desempeño
- 116 Desempeño
- 117 Desempeño
- 118 Desempeño
- 119 Desempeño
- 120 Desempeño
- 121 Desempeño
- 122 Desempeño
- 123 Desempeño
- 124 Desempeño
- 125 Desempeño
- 126 Desempeño
- 127 Desempeño
- 128 Desempeño
- 129 Desempeño
- 130 Desempeño
- 131 Desempeño
- 132 Desempeño
- 133 Desempeño
- 134 Desempeño
- 135 Desempeño
- 136 Desempeño
- 137 Desempeño
- 138 Desempeño
- 139 Desempeño
- 140 Desempeño
- 141 Desempeño
- 142 Desempeño
- 143 Desempeño
- 144 Desempeño
- 145 Desempeño
- 146 Desempeño
- 147 Desempeño
- 148 Desempeño
- 149 Desempeño
- 150 Desempeño
- 151 Desempeño
- 152 Desempeño
- 153 Desempeño
- 154 Desempeño
- 155 Desempeño
- 156 Desempeño
- 157 Desempeño
- 158 Desempeño
- 159 Desempeño
- 160 Desempeño
- 161 Desempeño
- 162 Desempeño
- 163 Desempeño
- 164 Desempeño
- 165 Desempeño
- 166 Desempeño
- 167 Desempeño
- 168 Desempeño
- 169 Desempeño
- 170 Desempeño
- 171 Desempeño
- 172 Desempeño
- 173 Desempeño
- 174 Desempeño
- 175 Desempeño
- 176 Desempeño
- 177 Desempeño
- 178 Desempeño
- 179 Desempeño
- 180 Desempeño
- 181 Desempeño
- 182 Desempeño
- 183 Desempeño
- 184 Desempeño
- 185 Desempeño
- 186 Desempeño
- 187 Desempeño
- 188 Desempeño
- 189 Desempeño
- 190 Desempeño
- 191 Desempeño
- 192 Desempeño
- 193 Desempeño
- 194 Desempeño
- 195 Desempeño
- 196 Desempeño
- 197 Desempeño
- 198 Desempeño
- 199 Desempeño
- 200 Desempeño
- 201 Desempeño
- 202 Desempeño
- 203 Desempeño
- 204 Desempeño
- 205 Desempeño
- 206 Desempeño
- 207 Desempeño
- 208 Desempeño
- 209 Desempeño
- 210 Desempeño
- 211 Desempeño
- 212 Desempeño
- 213 Desempeño
- 214 Desempeño
- 215 Desempeño
- 216 Desempeño
- 217 Desempeño
- 218 Desempeño
- 219 Desempeño
- 220 Desempeño
- 221 Desempeño
- 222 Desempeño
- 223 Desempeño
- 224 Desempeño
- 225 Desempeño
- 226 Desempeño
- 227 Desempeño
- 228 Desempeño
- 229 Desempeño
- 230 Desempeño
- 231 Desempeño
- 232 Desempeño
- 233 Desempeño
- 234 Desempeño
- 235 Desempeño
- 236 Desempeño
- 237 Desempeño
- 238 Desempeño
- 239 Desempeño
- 240 Desempeño
- 241 Desempeño
- 242 Desempeño
- 243 Desempeño
- 244 Desempeño
- 245 Desempeño
- 246 Desempeño
- 247 Desempeño
- 248 Desempeño
- 249 Desempeño
- 250 Desempeño
- 251 Desempeño
- 252 Desempeño
- 253 Desempeño
- 254 Desempeño
- 255 Desempeño
- 256 Desempeño
- 257 Desempeño
- 258 Desempeño
- 259 Desempeño
- 260 Desempeño
- 261 Desempeño
- 262 Desempeño
- 263 Desempeño
- 264 Desempeño
- 265 Desempeño
- 266 Desempeño
- 267 Desempeño
- 268 Desempeño
- 269 Desempeño
- 270 Desempeño
- 271 Desempeño
- 272 Desempeño
- 273 Desempeño
- 274 Desempeño
- 275 Desempeño
- 276 Desempeño
- 277 Desempeño
- 278 Desempeño
- 279 Desempeño
- 280 Desempeño
- 281 Desempeño
- 282 Desempeño
- 283 Desempeño
- 284 Desempeño
- 285 Desempeño
- 286 Desempeño
- 287 Desempeño
- 288 Desempeño
- 289 Desempeño
- 290 Desempeño
- 291 Desempeño
- 292 Desempeño
- 293 Desempeño
- 294 Desempeño
- 295 Desempeño
- 296 Desempeño
- 297 Desempeño
- 298 Desempeño
- 299 Desempeño
- 300 Desempeño

VERTICAL

- 1 Profesionista
- 3 Torno, planta
- 5 Tipo de grano
- 7 Zosterio
- 9 Ciudad en el Conado
- 11 Leontina
- 13 Acaso
- 15 Acaso
- 17 Acaso
- 19 Acaso
- 21 Acaso
- 23 Acaso
- 25 Acaso
- 27 Acaso
- 29 Acaso
- 31 Acaso
- 33 Acaso
- 35 Acaso
- 37 Acaso
- 39 Acaso
- 41 Acaso
- 43 Acaso
- 45 Acaso
- 47 Acaso
- 49 Acaso
- 51 Acaso
- 53 Acaso
- 55 Acaso
- 57 Acaso
- 59 Acaso
- 61 Acaso
- 63 Acaso
- 65 Acaso
- 67 Acaso
- 69 Acaso
- 71 Acaso
- 73 Acaso
- 75 Acaso
- 77 Acaso
- 79 Acaso
- 81 Acaso
- 83 Acaso
- 85 Acaso
- 87 Acaso
- 89 Acaso
- 91 Acaso
- 93 Acaso
- 95 Acaso
- 97 Acaso
- 99 Acaso
- 101 Acaso
- 103 Acaso
- 105 Acaso
- 107 Acaso
- 109 Acaso
- 111 Acaso
- 113 Acaso
- 115 Acaso
- 117 Acaso
- 119 Acaso
- 121 Acaso
- 123 Acaso
- 125 Acaso
- 127 Acaso
- 129 Acaso
- 131 Acaso
- 133 Acaso
- 135 Acaso
- 137 Acaso
- 139 Acaso
- 141 Acaso
- 143 Acaso
- 145 Acaso
- 147 Acaso
- 149 Acaso
- 151 Acaso
- 153 Acaso
- 155 Acaso
- 157 Acaso
- 159 Acaso
- 161 Acaso
- 163 Acaso
- 165 Acaso
- 167 Acaso
- 169 Acaso
- 171 Acaso
- 173 Acaso
- 175 Acaso
- 177 Acaso
- 179 Acaso
- 181 Acaso
- 183 Acaso
- 185 Acaso
- 187 Acaso
- 189 Acaso
- 191 Acaso
- 193 Acaso
- 195 Acaso
- 197 Acaso
- 199 Acaso
- 201 Acaso
- 203 Acaso
- 205 Acaso
- 207 Acaso
- 209 Acaso
- 211 Acaso
- 213 Acaso
- 215 Acaso
- 217 Acaso
- 219 Acaso
- 221 Acaso
- 223 Acaso
- 225 Acaso
- 227 Acaso
- 229 Acaso
- 231 Acaso
- 233 Acaso
- 235 Acaso
- 237 Acaso
- 239 Acaso
- 241 Acaso
- 243 Acaso
- 245 Acaso
- 247 Acaso
- 249 Acaso
- 251 Acaso
- 253 Acaso
- 255 Acaso
- 257 Acaso
- 259 Acaso
- 261 Acaso
- 263 Acaso
- 265 Acaso
- 267 Acaso
- 269 Acaso
- 271 Acaso
- 273 Acaso
- 275 Acaso
- 277 Acaso
- 279 Acaso
- 281 Acaso
- 283 Acaso
- 285 Acaso
- 287 Acaso
- 289 Acaso
- 291 Acaso
- 293 Acaso
- 295 Acaso
- 297 Acaso
- 299 Acaso
- 301 Acaso
- 303 Acaso
- 305 Acaso
- 307 Acaso
- 309 Acaso
- 311 Acaso
- 313 Acaso
- 315 Acaso
- 317 Acaso
- 319 Acaso
- 321 Acaso
- 323 Acaso
- 325 Acaso
- 327 Acaso
- 329 Acaso
- 331 Acaso
- 333 Acaso
- 335 Acaso
- 337 Acaso
- 339 Acaso
- 341 Acaso
- 343 Acaso
- 345 Acaso
- 347 Acaso
- 349 Acaso
- 351 Acaso
- 353 Acaso
- 355 Acaso
- 357 Acaso
- 359 Acaso
- 361 Acaso
- 363 Acaso
- 365 Acaso
- 367 Acaso
- 369 Acaso
- 371 Acaso
- 373 Acaso
- 375 Acaso
- 377 Acaso
- 379 Acaso
- 381 Acaso
- 383 Acaso
- 385 Acaso
- 387 Acaso
- 389 Acaso
- 391 Acaso
- 393 Acaso
- 395 Acaso
- 397 Acaso
- 399 Acaso
- 401 Acaso
- 403 Acaso
- 405 Acaso
- 407 Acaso
- 409 Acaso
- 411 Acaso
- 413 Acaso
- 415 Acaso
- 417 Acaso
- 419 Acaso
- 421 Acaso
- 423 Acaso
- 425 Acaso
- 427 Acaso
- 429 Acaso
- 431 Acaso
- 433 Acaso
- 435 Acaso
- 437 Acaso
- 439 Acaso
- 441 Acaso
- 443 Acaso
- 445 Acaso
- 447 Acaso
- 449 Acaso
- 451 Acaso
- 453 Acaso
- 455 Acaso
- 457 Acaso
- 459 Acaso
- 461 Acaso
- 463 Acaso
- 465 Acaso
- 467 Acaso
- 469 Acaso
- 471 Acaso
- 473 Acaso
- 475 Acaso
- 477 Acaso
- 479 Acaso
- 481 Acaso
- 483 Acaso
- 485 Acaso
- 487 Acaso
- 489 Acaso
- 491 Acaso
- 493 Acaso
- 495 Acaso
- 497 Acaso
- 499 Acaso
- 501 Acaso
- 503 Acaso
- 505 Acaso
- 507 Acaso
- 509 Acaso
- 511 Acaso
- 513 Acaso
- 515 Acaso
- 517 Acaso
- 519 Acaso
- 521 Acaso
- 523 Acaso
- 525 Acaso
- 527 Acaso
- 529 Acaso
- 531 Acaso
- 533 Acaso
- 535 Acaso
- 537 Acaso
- 539 Acaso
- 541 Acaso
- 543 Acaso
- 545 Acaso
- 547 Acaso
- 549 Acaso
- 551 Acaso
- 553 Acaso
- 555 Acaso
- 557 Acaso
- 559 Acaso
- 561 Acaso
- 563 Acaso
- 565 Acaso
- 567 Acaso
- 569 Acaso
- 571 Acaso
- 573 Acaso
- 575 Acaso
- 577 Acaso
- 579 Acaso
- 581 Acaso
- 583 Acaso
- 585 Acaso
- 587 Acaso
- 589 Acaso
- 591 Acaso
- 593 Acaso
- 595 Acaso
- 597 Acaso
- 599 Acaso
- 601 Acaso
- 603 Acaso
- 605 Acaso
- 607 Acaso
- 609 Acaso
- 611 Acaso
- 613 Acaso
- 615 Acaso
- 617 Acaso
- 619 Acaso
- 621 Acaso
- 623 Acaso
- 625 Acaso
- 627 Acaso
- 629 Acaso
- 631 Acaso
- 633 Acaso
- 635 Acaso
- 637 Acaso
- 639 Acaso
- 641 Acaso
- 643 Acaso
- 645 Acaso
- 647 Acaso
- 649 Acaso
- 651 Acaso
- 653 Acaso
- 655 Acaso
- 657 Acaso
- 659 Acaso
- 661 Acaso
- 663 Acaso
- 665 Acaso
- 667 Acaso
- 669 Acaso
- 671 Acaso
- 673 Acaso
- 675 Acaso
- 677 Acaso
- 679 Acaso
- 681 Acaso
- 683 Acaso
- 685 Acaso
- 687 Acaso
- 689 Acaso
- 691 Acaso
- 693 Acaso
- 695 Acaso
- 697 Acaso
- 699 Acaso
- 701 Acaso
- 703 Acaso
- 705 Acaso
- 707 Acaso
- 709 Acaso
- 711 Acaso
- 713 Acaso
- 715 Acaso
- 717 Acaso
- 719 Acaso
- 721 Acaso
- 723 Acaso
- 725 Acaso
- 727 Acaso
- 729 Acaso
- 731 Acaso
- 733 Acaso
- 735 Acaso
- 737 Acaso
- 739 Acaso
- 741 Acaso
- 743 Acaso
- 745 Acaso
- 747 Acaso
- 749 Acaso
- 751 Acaso
- 753 Acaso
- 755 Acaso
- 757 Acaso
- 759 Acaso
- 761 Acaso
- 763 Acaso
- 765 Acaso
- 767 Acaso
- 769 Acaso
- 771 Acaso
- 773 Acaso
- 775 Acaso
- 777 Acaso
- 779 Acaso
- 781 Acaso
- 783 Acaso
- 785 Acaso
- 787 Acaso
- 789 Acaso
- 791 Acaso
- 793 Acaso
- 795 Acaso
- 797 Acaso
- 799 Acaso
- 801 Acaso
- 803 Acaso
- 805 Acaso
- 807 Acaso
- 809 Acaso
- 811 Acaso
- 813 Acaso
- 815 Acaso
- 817 Acaso
- 819 Acaso
- 821 Acaso
- 823 Acaso
- 825 Acaso
- 827 Acaso
- 829 Acaso
- 831 Acaso
- 833 Acaso
- 835 Acaso
- 837 Acaso
- 839 Acaso
- 841 Acaso
- 843 Acaso
- 845 Acaso
- 847 Acaso
- 849 Acaso
- 851 Acaso
- 853 Acaso
- 855 Acaso
- 857 Acaso
- 859 Acaso
- 861 Acaso
- 863 Acaso
- 865 Acaso
- 867 Acaso
- 869 Acaso
- 871 Acaso
- 873 Acaso
- 875 Acaso
- 877 Acaso
- 879 Acaso
- 881 Acaso
- 883 Acaso
- 885 Acaso
- 887 Acaso
- 889 Acaso
- 891 Acaso
- 893 Acaso
- 895 Acaso
- 897 Acaso
- 899 Acaso
- 901 Acaso
- 903 Acaso
- 905 Acaso
- 907 Acaso
- 909 Acaso
- 911 Acaso
- 913 Acaso
- 915 Acaso
- 917 Acaso
- 919 Acaso
- 921 Acaso
- 923 Acaso
- 925 Acaso
- 927 Acaso
- 929 Acaso
- 931 Acaso
- 933 Acaso
- 935 Acaso
- 937 Acaso
- 939 Acaso
- 941 Acaso
- 943 Acaso
- 945 Acaso
- 947 Acaso
- 949 Acaso
- 951 Acaso
- 953 Acaso
- 955 Acaso
- 957 Acaso
- 959 Acaso
- 961 Acaso
- 963 Acaso
- 965 Acaso
- 967 Acaso
- 969 Acaso
- 971 Acaso
- 973 Acaso
- 975 Acaso
- 977 Acaso
- 979 Acaso
- 981 Acaso
- 983 Acaso
- 985 Acaso
- 987 Acaso
- 989 Acaso
- 991 Acaso
- 993 Acaso
- 995 Acaso
- 997 Acaso
- 999 Acaso
- 1001 Acaso
- 1003 Acaso
- 1005 Acaso
- 1007 Acaso
- 1009 Acaso
- 1011 Acaso
- 1013 Acaso
- 1015 Acaso
- 1017 Acaso
- 1019 Acaso
- 1021 Acaso
- 1023 Acaso
- 1025 Acaso
- 1027 Acaso
- 1029 Acaso
- 1031 Acaso
- 1033 Acaso
- 1035 Acaso
- 1037 Acaso
- 1039 Acaso
- 1041 Acaso
- 1043 Acaso
- 1045 Acaso
- 1047 Acaso
- 1049 Acaso
- 1051 Acaso
- 1053 Acaso
- 1055 Acaso
- 1057 Acaso
- 1059 Acaso
- 1061 Acaso
- 1063 Acaso
- 1065 Acaso
- 1067 Acaso
- 1069 Acaso
- 1071 Acaso
- 1073 Acaso
- 1075 Acaso
- 1077 Acaso
- 1079 Acaso
- 1081 Acaso
- 1083 Acaso
- 1085 Acaso
- 1087 Acaso
- 1089 Acaso
- 1091 Acaso
- 1093 Acaso
- 1095 Acaso
- 1097 Acaso
- 1099 Acaso
- 1101 Acaso
- 1103 Acaso
- 1105 Acaso
- 1107 Acaso
- 1109 Acaso
- 1111 Acaso
- 1113 Acaso
- 1115 Acaso
- 1117 Acaso
- 1119 Acaso
- 1121 Acaso
- 1123 Acaso
- 1125 Acaso
- 1127 Acaso
- 1129 Acaso
- 1131 Acaso
- 1133 Acaso
- 1135 Acaso
- 1137 Acaso
- 1139 Acaso
- 1141 Acaso
- 1143 Acaso
- 1145 Acaso
- 1147 Acaso
- 1149 Acaso
- 1151 Acaso
- 1153 Acaso
- 1155 Acaso
- 1157 Acaso
- 1159 Acaso
- 1161 Acaso
- 1163 Acaso
- 1165 Acaso
- 1167 Acaso
- 1169 Acaso
- 1171 Acaso
- 1173 Acaso
- 1175 Acaso
- 1177 Acaso
- 1179 Acaso
- 1181 Acaso
- 1183 Acaso
- 1185 Acaso
- 1187 Acaso
- 1189 Acaso
- 1191 Acaso
- 1193 Acaso
- 1195 Acaso
- 1197 Acaso
- 1199 Acaso
- 1201 Acaso
- 1203 Acaso
- 1205 Acaso
- 1207 Acaso
- 1209 Acaso
- 1211 Acaso
- 1213 Acaso
- 1215 Acaso
- 1217 Acaso
- 1219 Acaso
- 1221 Acaso
- 1223 Acaso
- 1225 Acaso
- 1227 Acaso
- 1229 Acaso
- 1231 Acaso
- 1233 Acaso
- 1235 Acaso
- 1237 Acaso
- 1239 Acaso
- 1241 Acaso
- 1243 Acaso
- 1245 Acaso
- 1247 Acaso
- 1249 Acaso
- 1251 Acaso
- 1253 Acaso
- 1255 Acaso
- 1257 Acaso
- 1259 Acaso
- 1261 Acaso
- 1263 Acaso
- 1265 Acaso
- 1267 Acaso
- 1269 Acaso
- 1271 Acaso
- 1273 Acaso
- 1275 Acaso
- 1277 Acaso
- 1279 Acaso
- 1281 Acaso
- 1283 Acaso
- 1285 Acaso
- 1287 Acaso
- 1289 Acaso
- 1291 Acaso
- 1293 Acaso
- 1295 Acaso
- 1297 Acaso
- 1299 Acaso
- 1301 Acaso
- 1303 Acaso
- 1305 Acaso
- 1307 Acaso
- 1309 Acaso
- 1311 Acaso
- 1313 Acaso
- 1315 Acaso
- 1317 Acaso
- 1319 Acaso
- 1321 Acaso
- 1323 Acaso
- 1325 Acaso
- 1327 Acaso
- 1329 Acaso
- 1331 Acaso
- 1333 Acaso
- 1335 Acaso
- 1337 Acaso
- 1339 Acaso
- 1341 Acaso
- 1343 Acaso
- 1345 Acaso
- 1347 Acaso
- 1349 Acaso
- 1351 Acaso
- 1353 Acaso
- 1355 Acaso
- 1357 Acaso
- 1359 Acaso
- 1361 Acaso
- 1363 Acaso
- 1365 Acaso
- 1367 Acaso
- 1369 Acaso
- 1371 Acaso
- 1373 Acaso
- 1375 Acaso
- 1377 Acaso
- 1379 Acaso
- 1381 Acaso
- 1383 Acaso
- 1385 Acaso
- 1387 Acaso
- 1389 Acaso
- 1391 Acaso
- 1393 Acaso
- 1395 Acaso
- 1397 Acaso
- 1399 Acaso
- 1401 Acaso
- 1403 Acaso
- 1405 Acaso
- 1407 Acaso
- 1409 Acaso
- 1411 Acaso
- 1413 Acaso
- 1415 Acaso
- 1417 Acaso
- 1419 Acaso
- 1421 Acaso
- 1423 Acaso
- 1425 Acaso
- 1427 Acaso
- 1429 Acaso
- 1431 Acaso
- 1433 Acaso
- 1435 Acaso
- 1437 Acaso
- 1439 Acaso
- 1441 Acaso
- 1443 Acaso
- 1445 Acaso
- 1447 Acaso
- 1449 Acaso
- 1451 Acaso
- 1453 Acaso
- 1455 Acaso
- 1457 Acaso
- 1459 Acaso
- 1461 Acaso
- 1463 Acaso
- 1465 Acaso
- 1467 Acaso
- 1469 Acaso
- 1471 Acaso
- 1473 Acaso
- 1475 Acaso
- 1477 Acaso
- 1479 Acaso
- 1481 Acaso
- 1483 Acaso
- 1485 Acaso
- 1487 Acaso
- 1489 Acaso
- 1491 Acaso
- 1493 Acaso
- 1495 Acaso
- 1497 Acaso
- 1499 Acaso
- 1501 Acaso
- 1503 Acaso
- 1505 Acaso
- 1507 Acaso
- 1509 Acaso
- 1511 Acaso
- 1513 Acaso

Un día como hoy
en la cultura nacional

AGENCIA GESTA

25 de noviembre

Retrato de la poetisa
María Josefa Mujía, quien
nacó un día como hoy de
1812

DE UN DÍA COMO HOY

Este es un día especial para la mujer -por lo menos así debía considerarse-, pues en un día como hoy nació María Josefa Mujía, una de nuestras más valiosas y significativas poetisas. En su vida desarrollamos algunos conceptos más adelante. En una fecha como hoy falleció una de las pocas mujeres que imprimió su nombre en la historia del cine y el video: Amalia de Giallardo, quien dirigió por varias gestiones el Centro de Orientación Cinematográfica, además de haber participado activamente en la creación de la Cinemateca Boliviana. Amalia de Giallardo dejó de existir en 1988, sin embargo, permanece en nuestra memoria gracias a eventos como el concurso anual de videos organizado por la municipalidad de Sucre. Y otra dama tras su nombre: Eiji Suh, natural de Sucre pero boliviana de corazón; artista plástica que desarrolló su trabajo en nuestro país desde 1982; ella nació en 1957.

María Josefa Mujía, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

En su vida, la poetisa del dolor

Música contemporánea
en el Municipal

Se viene efectuando en el Teatro Municipal el Tercer Festival Boliviano de Música Contemporánea, que organizan con verdadero ahínco el Taller Boliviano de Música Popular Arawi encabezado por Oscar García y Proaudio SRL que dirige Sergio Claros Brasil y cuenta con el auspicio del Gobierno Municipal de La Paz.

Fuimos asistir en la lluviosa noche del miércoles 23 al concierto ofrecido por el Ensamble de Cámara Ars Nova, la Orquesta Infantil de Instrumentos Autoctonos y el dúo de piano de Juan Antonio Maldonado y Monica Reichik.

Varios elementos produjeron graves disturbios que se manifestaron contra la tranquilidad y concentración de intérpretes y público; y es necesario volver a puntualizarlos para que en la próxima vez todas las respuestas del Teatro Municipal tomen medidas efectivas: la presencia de niños pequeños es siempre molesta, porque los mas pequeños lloran, los que silencios luego hablan y los mas chicos se meten en los pasillos, que, como sabemos, no están aislados de la sala. Definitivamente se tiene que prohibir la presencia de menores de 10 años a todos los espectáculos de música o danza.

porque no están capacitados todavía para poder entenderlos el ruido que produce perjudica, y el argumento de que los padres soportando la inveterada costumbre de hacer ruido con bolsas de papel. A todo ello debemos añadir el agravio que indudablemente restó público a un recital que por otro lado constituía realmente un evento muy interesante. Última.

El concierto que comentamos se abrió con la participación de Ars Nova con la presencia sucesiva de varios solistas: Oscar Carreras - violonista, Gentaro Takada - guitarrista y Alvaro Montenegro - flautista para concluir con dos números de conjunto. Vamos por partes y en este caso cabe comentar las obras.

Interludio para violín de Alberto Villalpando es una buena muestra del lenguaje de este compositor, indudablemente el de mas completa personalidad de nuestro país. Sonidos crispados de arcos muy cortos y **sforzati** al talón predominan para expresar sin duda un estado de ánimo de constante ansiedad. Oscar Carreras mostró convicción al interpretar esta pieza.

Gentaro Takada abrió su presencia con una obra del japonés Toru Takemitsu, que ha explorado las posibilidades de este instrumento haciendo evocar las sonoridades del tradicional Koto. Luego pudimos escuchar en estreno **Waynin** de Javier

Carlos Fuentes, Premio Asturias

"El siglo XX nació y murió en Sarajevo"

El escritor mexicano Carlos Fuentes, que ayer jueves, recibió de manos de Don Felipe de Borbón el premio Príncipe de Asturias de las Letras, manifestó que nuestro siglo se ha caracterizado por "un progreso desigual y una desigualdad incomparable".

Nuestro brevísimo siglo XX que nació en 1914 en Sarajevo y murió en 1994, también en Sarajevo, se ha caracterizado por un progreso desigual y una desigualdad incomparable", afirmó Fuentes, que fue el encargado de agradecer el premio que les entregó el heredero de la Corona española, en nombre de todos los galardonados.

El escritor mexicano aseguró que la persecución implacable contra razas enteras, la guerra "no contra los ejércitos sino contra los civiles", son algunos de los datos que caracterizan el siglo.

Fuentes, Premio Nobel de Literatura en 1982, resaltó que hacen falta organizaciones internacionales renovadas que reflejen una nueva composición mundial basada en 200 estados indepen-

Opina el público:

Paulina Flores, voz
de la América Morena

Paulina Flores es una joven artista de nuestra América Morena. Estudió en la Escuela Superior de Música Luis Duncker Lavalle, en la Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa (Perú), aunque "las maestras de su espíritu son aquellas mujeres de canto anónimo". Por el amplio registro de su voz es calificada por algunos críticos del canto como soprano dramática, soprano de coloratura, soprano lírico-dramática, sin lograr definirla exactamente.

Lo cierto es que el Runa Simi de los Inkas, adquiere en la voz de Paulina una dulzura infinita que nos baña la realidad del alma. Paulina viene desde su lejuna Caylloma, trayéndonos en su voz el trino de los pájaros, el aroma del valle y el ulular del viento de la Altipampa... El tono de su voz, en sus diferentes matices, nos pinta el paisaje andino y nos transporta en un ensueño a la época en que nuestro pueblo era feliz viviendo dentro de la armonía cósmica...

Así la sentimos en Oruro, cuando el público quehaca la escuchó en el "XIV Festival Nacional de la Canción Boliviana", donde asistió como invitada especial, y deleitó a los "qhirquinchos" con su ramillete de canciones. Y así la sentimos en la ciudad del Illimani (La Paz), en el Concierto de Música Andina que ofreció.

La figura menuda de Paulina parece agigantarse en cada huayño, melodía inka o yaraví que interpreta. Sus ojos grandes como de las vicuñas del Ande se entrecierran y sus manos vuelan ágiles queriendo tocar el firmamento.

Qheswas y Aymaras vibraron con la voz de Paulina y la sintieron echando semillas de fraternidad, que generosa la Pachamama hará que florezcan, borrando fronteras y hermanando pueblos.

Paulina empieza a andar, te desamos éxodo en tu camino. En ese camino del arte, arduo y sublime a la vez, donde nace la alegría y brota el llanto.

Hilda Reinaga G.
C.I. 256234 L.P.

Yotaú: festival para
recuperar
el folklore oriental

SANTA CRUZ
Presencia

La Sociedad de Artistas e Intérpretes de Santa Cruz tiene todo listo para llevar adelante el Gran Festival de Música Oriental, programado para el 15, 16 y 17 de diciembre de este año, a través del cual pretende reforzar la campaña de recuperación y revalorización del folklore oriental.

Hasta hoy, dijo Armando Terceros, presidente de la Sociedad, los artistas y músicos cruceños, benianos y pandinos estaban diseminados, peleando espacios para colocar el folklore propio de la región oriental, sin lograr muchas veces hacer escuchar no sólo sus canciones, sino su propia voz.

Los conflictos enfrentados por los artistas locales que exigían mayor participación en la programación artística de la Feria Exposición de Santa Cruz los motivó a agruparse y a definir una nueva estrategia de lucha, más efectiva y positiva, que les permita recuperar el espacio que les pertenece.

De ahí nació la Sociedad y la idea de llevar adelante el Gran Festival, con el apoyo del Gobierno Municipal, Prefectura, Cervecería Santa Cruz y de los productores catóicos.

Para nominar el festival, los artistas eligieron la palabra guaraní "yotaú", que significa "ese soy yo", y han grabado además una chovera ahusa al evento, de autoría de Armando Terceros, que les facilitará la promoción de lo que esperan sea un gran encuentro de los orientales con su música.

Más de treinta grupos musicales y artistas participarán del festival, tanto de la ciudad como de las 15 provincias del departamento. El encuentro se desarrollará en el Coliseo Juan Pictor de esta capital.

Caja de Resonancia

Carlos Seoane Urioste

Parrado, obra evocadora de ancestrales tradiciones del hilado y el tejido a cargo de la guitarra en una manera expresiva sumamente compacta que justifica plenamente el discernimiento del Primer Premio del reciente Concurso Municipal "Adrián Patiño". **Estaciones** es otra de sus producciones, en este caso destinada a la flauta.

Gastón Arce está mostrando también una continua producción y esta vez con sus obras, **Monólogos 2** para violín y **Cuatro situaciones** nos ofrece nuevas facetas de su trabajo creador que merece nuestra mas viva voz de aliento.

Nuestra mediosoprano Beatriz Méndez, con pequeño conjunto instrumental supo ofrecer con soltura la **Cantata al Valle de México**, composición del mexicano Enrique González Carrión por mas convencional que sea el lirismo, esta pieza fue un **cuadro** hermoso luego de las ya con sabidas virtudes del "vanguardismo" blandido por compositores e intérpretes desde el inicio hasta este momento.

La presencia de Ars Nova se cerró con la pieza a nuestro juicio mas interesante de todo el recital: **Soniloquio** (no será Soliloquio) de Alvaro Montenegro. Rica en ritmo y melodía, no se aparta del lenguaje actual pero sabe convencer.

Luego del intermedio se presentó la Orquesta Infantil de Instrumentos Autoctonos que dirige Filemón Quispe. Creemos válido el proyecto de la formación de estos niños, pero sin duda las sencillas piezas presentadas no cabían en el contexto del programa, aunque aumentamos se asomaba cierto interés por un juego de colores tímbricos que ya no son tan novedosos por la proliferación de los "conjuntos experimentales".

Finalmente, y para "los sobrevivientes", el programa se cerró con la presencia de Juan Antonio Maldonado y su alumna Mónica Reichik. El primero ofreció el **Tema y Variaciones** que corresponden a su época de alumno del Taller de Música de la Universidad Católica Boliviana (1976), bien armado estructuralmente y adecuadamente interpretado al piano. Cerró el concierto **Homenajes y Profanaciones** de A. Villalpando que consideramos un buen planteo como evocación de estilos variados del pasado, aunque molestó un evidente desequilibrio en el toque entre los dos intérpretes, rico y profundo en el bajo (Maldonado) y tímido y superficial en el agudo (Reichik).

Con todas las salvedades anotadas y volviendo a lamentar el escaso público podemos calificar el concierto de interesante aunque poco balanceado en su programa.

dientes en 1994 y no en 44 como al fundarse la ONU en 1945. Añadió que la voluntad política "nos ha demostrado que es posible reducir el imperio de la violencia y darle un rostro actual al deseo homérico de respetar al antiguo enemigo y de amar a quienes sufren la historia".

"Africa del Sur y el Medio Oriente hoy, con suerte Irlanda y el Caribe mañana, son ejemplos de que las vías de la diplomacia y el diálogo vuelven a ser transitables para evitar la violencia y establecer la fraternidad", destacó Fuentes.

También se refirió a dos de los galardonados, Isaac Rabin y Yaser Arafat, de los que dijo que "honran esta noche a nuestra humanidad diversa pero compartida: ensanchan aún más el abrazo del Mediterráneo y nos dan a todos ese reposo que Moisés encontró al llegar a su suelo, dejando de ser un extranjero en tierra extraña".

Por último, Fuentes introdujo una breve nota personal en su intervención y explicó que interpreta todo galardón que recibe como un premio para su país y que "hace acreedores a su patria y a sus valores del Principado de Asturias de las Letras".



Este logotipo
identificará a partir
de la fecha a las
Hijas de San Pablo a
nivel internacional. Mañana
se presentará oficialmente
en Cochabamba, sede de la con-
gregación en Bolivia. El nuevo
símbolo expresa la misión apostólica
que tiene como confin el mundo -"Sus fron-
teras son las fronteras del mundo"-, llevando
el color rojo en la P como convocatoria a la
acción. El diseño corresponde al italiano
Gian Luigi Bergaglio.

CICLO
CONOZCA
AL AUTOR

PRESENTACION DE

CARLOS
COELLO
VILA

Lectura de textos y diálogo con el público

ESPACIO PORTALES

VIERNES 25

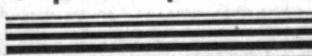
Horas 19-00

FUNDACIONES SIMON I. PATIÑO & PRO BOLIVIA

Av. 16 de Julio # 1655
Edificio Alameda
Planta baja
Teléfono 329653
Casilla 3299

LA PAZ - BOLIVIA

espacio portales



El grupo nacional de rock, presentó el martes el álbum
producido en Discolandia. Temas nuevos para un público que
se compone de jóvenes intérpretes de la música contemporánea
que el acto también se pudo apreciar el video clip sobre el
tema "Yotaú" que ya se pasa por los canales de televisión.

BREVES DE SANTA CRUZ

Exposición de
fotografías de
Paula Kavlin

SANTA CRUZ
Presencia

La admiración acce-

La admiración acce-

La admiración acce-

La admiración acce-

La admiración acce-

La admiración acce-

La admiración acce-

La admiración acce-

La admiración acce-

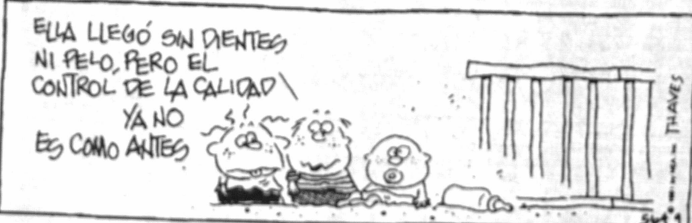
La admiración acce-



"La guerra falsa" (The Big White
Lio) es el libro escrito por Michael
Levine, ex-egente de la DEA, que
hace recientemente entregado al
público de Santa Cruz de la Sierra.
Presentando la obra estubo Armo
Lohman del Centro de Documenta-
ción e Información-Bolivia, entidad
creada por la Acción Andina
responsable de la difusión de la
obra en el país. En el libro se denuncia
la falsedad de la lucha de la DEA y la
CIA contra el narcotráfico, citando
casos concretos de apoyo directo e
indirecto a estas actividades. Se tra-
ta de que se traducen en un
libro que se publica por la visión que
Paula Kavlin, psicóloga y literata.



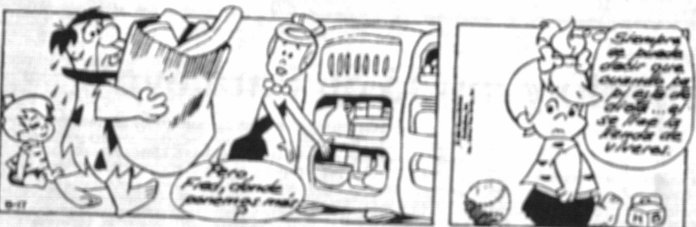
justo y franco



satuco



picapiedra



MUNDO



La Embajada de Estados Unidos y el ex-embajador Charles R. Bowers, otorgaron un reconocimiento especial a varias personas e instituciones por su continuo apoyo a las actividades culturales en nuestro país. Fernando Kempp, gerente regional del Banco Santa Cruz S.A. y Luis de Kempp fueron merecedores de este reconocimiento que fue entregado por el ministro de Consejo, David Dhuhy, en el auditorio del nuevo edificio de la Embajada norteamericana el 9 del presente mes.



El Dr. Luis Lavandea, presidente del Colegio de Odontólogos de Bolivia, fue invitado por Anadol-Kolynos, empresa que opera el Brasil y Latinoamérica Lavandea estuvo en el Centro de Odontología en San Bernardo de Campo (Sao Paulo), observando el proceso utilizado en la fabricación de pastas dentales y productos. Además, la oportunidad sirvió para plantear una investigación sobre el sistema de "Premio estímulo de Kolynos" para el mejor trabajo de proyectos a ser desarrollados conjuntamente, viendo las enfermedades periodontales, prevención de la caries dental, último curso de las distintas facultades de odontología en el Ofrecimiento de Anadol es el curso de "Ergonomía y medicina odontológica".

Lanzamiento

Las empresas Quindol Lever y Kimberly Clark presentaron el pasado 14 de noviembre, el lanzamiento de tres nuevas producciones: Pañales desechables Kleenex Huggies Etapsis y Kleenex Kimples además de realizar instalaciones del Hotel Portales en Cochabamba y con la asistencia de centenares de distribuidores y comercializadores además de invitados especiales observaron una demostración sobre absorción de los dos que garantiza la calidad del producto. El mercado boliviano podría comprar en un año, 70 millones de pañales. Quindol Lever comienza a producir en Cochabamba el elegante Omo introducido en el mercado nacional hace seis meses con un gran éxito.

Colegio Lourdes

La Promoción 1989 del colegio Lourdes comienza sus Bodas de Plata. Por tal razón ha organizado una cena en el domicilio de Nilda Ereni, misma que cumplirá hoy las adhesiones se reciben en teléfono 3270333.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373069-69.
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484.
Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, Teléfono del RETEN, Tel. 371233.
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375296 y 371236.
COTEL Recibirnos Tel. 113.
INFORMACIONES Tel. 104.
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101. INFORMES, Tel. 350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 y 371233.
MATERNIDAD Tel. 314414.
NEUROCIQUIRIA, Tel. 320728.
PENSIONADO, Tel. 322823.
BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357.
POMBIEROS, Tel. 378488-378489-119.
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 375472.
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informacion) Línea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A.T. L, Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL
NIÑO DE PRAGA N. Av. 16 de Julio 1566 366689
SAN PABLO Figueras 790 377375
JUNIN Junin 744 329865
MOISÉS Av. Marco Zapata 425 361091

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
SAN JORGE 6 de Agosto Ed. Graumia 320786
SEÑOR JESUS Arce 2595 Ed. Los Angeles 379947
MONSERRAT Héroes del Acre 1676 362446

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES-TUMUSLA
BIOGÉNESIS Buenos Aires 954 377213
BAPTISTA Baptista 990 326427
SR. DE LA ASUNCION Isaac Tamayo 626 392497
SAN NICOLAS Venancio Burgos 663 379332

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
SEGÚNCOMA Av. Ormachea esq. c. 10 782881

ZONA CALACOTO - ACHUMANI - IRPAVI
VERGEN DEL SOCAYON Urb. San Miguel 730614
THUJANACU Batallón N° C. 28 Cota Cota 795342
ACHUMANI Av. Gral. García Larza C. 10 796290

ZONA MIRAFLORES - VILLA FATIMA
EL SOL Av. Saavedra 1774 351261
UNIVERSO Plaza Yuni 1150 354979
LITH Ocoyaba 251 212461

ZONA VILLA COPACABANA - SAN ANTONIO Y VILLA ARMONIA
VENUS Cruce Copacabana y San Antonio 232177

El tiempo (boletín meteorológico)

Viernes 25 de noviembre 1994

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	21.0
Rivera	33.0	22.0
Rumabacque	25.0	20.0
Trinidad	35.0	20.0
S.L. de Velasco	33.0	16.0
Santa Cruz	35.0	20.0
Cochabamba	29.0	12.0
Sucre	20.0	7.0
Camiri	32.0	13.0
Potosí	15.0	1.0
Charafra	22.0	4.0
Oruro	20.0	6.0
Puerto Suarez	34.0	23.0
Tarija	7.0	14.0
Yacuba	22.0	18.0
La Paz		
Zona Central	22.0	8.0
El Alto	16.0	3.0

PRONOSTICO PARA HOY

Ciudad de La Paz, ALTIPLANO y CORDILLERA. Presentará cielo poco nuboso, vientos predominantes del cuadrante ESTE, probables precipitaciones en el sector de la Cordillera, temperaturas sin cambio apreciable.
BENI CENTRAL Y NORTE. Presentará cielo poco nuboso a nuboso, en la tarde precipitaciones aisladas, vientos predominantes del cuadrante NOROESTE débiles, temperaturas sin cambio.
LLANOS ORIENTALES. Presentará cielo nuboso a despejado, vientos predominantes del cuadrante SUD débiles, temperaturas sin cambio.
TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentará cielo poco nuboso, vientos débiles variables, temperaturas en ascenso.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

Ciudad	MAXIMA	MINIMA	MAXIMA
CIUDAD	8.0 °C	22.0 °C	8.0 °C
ALTO	3.0 °C	16.0 °C	3.0 °C

Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30.
7:30, 8:30, 9:00, 9:30, 10:30, 11:30, 13:00, 14:00, 15:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00, 22:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 21:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00, 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 18:00, 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 15:00.
A Taqui: domingos y jueves a Hs. 15:00.
A Llaquey: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villavieja: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábados, a Hs. 17:00.
A Uyuni: martes y viernes a Hs. 17:00.

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte Interdepartamental e Internacional de pasajeros

Transporte Kollari
Transporte Aroma
Pulman Bolivia
Pulman Bolivia
Transporte Copacabana
Pulman Bolivia
Univ Imperial
Flota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Urupia
Transporte San Lorenzo
Transporte Cima
Transportes La Paz
Panair

VARIG

SALIDAS

VUELOS R6881 DIARIO

LA PAZ Sale 14:30
SANTA CRUZ Llega 15:40 Sale 16:10
SAO PAULO Llega 19:55 Sale 20:45
RIO DE JANEIRO Llega 21:40

LLEGADAS

RIO DE JANEIRO Sale 08:00
SAO PAULO Llega 09:00 Sale 09:50
SANTA CRUZ Llega 11:40 Sale 12:10
LA PAZ Llega 13:20

Conexiones inmediatas a: Farnborough, Madrid, París, Roma, Miami, Londres, Zurich, Amsterdam, Ginebra, Lisboa, Copenhagen, Tokio, Hong Kong, Bangkok, Nueva York, Los Angeles, Atlanta, Miami, Mexico, Cancun y otros destinos.

La Paz 314040 Santa Cruz 349333 - 349337 Cochabamba 25137 - 25137 Santa Cruz 21144 - 23886

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

SALIDAS

VUELOS R6881 DIARIO

LA PAZ Sale 14:30
SANTA CRUZ Llega 15:40 Sale 16:10
SAO PAULO Llega 19:55 Sale 20:45
RIO DE JANEIRO Llega 21:40

LLEGADAS

RIO DE JANEIRO Sale 08:00
SAO PAULO Llega 09:00 Sale 09:50
SANTA CRUZ Llega 11:40 Sale 12:10
LA PAZ Llega 13:20

Conexiones inmediatas a: Farnborough, Madrid, París, Roma, Miami, Londres, Zurich, Amsterdam, Ginebra, Lisboa, Copenhagen, Tokio, Hong Kong, Bangkok, Nueva York, Los Angeles, Atlanta, Miami, Mexico, Cancun y otros destinos.

La Paz 314040 Santa Cruz 349333 - 349337 Cochabamba 25137 - 25137 Santa Cruz 21144 - 23886

AeroSur

SALIDAS

VUELOS R6881 DIARIO

LA PAZ Sale 14:30
SANTA CRUZ Llega 15:40 Sale 16:10
SAO PAULO Llega 19:55 Sale 20:45
RIO DE JANEIRO Llega 21:40

LLEGADAS

RIO DE JANEIRO Sale 08:00
SAO PAULO Llega 09:00 Sale 09:50
SANTA CRUZ Llega 11:40 Sale 12:10
LA PAZ Llega 13:20

Conexiones inmediatas a: Farnborough, Madrid, París, Roma, Miami, Londres, Zurich, Amsterdam, Ginebra, Lisboa, Copenhagen, Tokio, Hong Kong, Bangkok, Nueva York, Los Angeles, Atlanta, Miami, Mexico, Cancun y otros destinos.

La Paz 314040 Santa Cruz 349333 - 349337 Cochabamba 25137 - 25137 Santa Cruz 21144 - 23886

LanChile

SALIDAS

VUELOS R6881 DIARIO

LA PAZ Sale 14:30
SANTA CRUZ Llega 15:40 Sale 16:10
SAO PAULO Llega 19:55 Sale 20:45
RIO DE JANEIRO Llega 21:40

LLEGADAS

RIO DE JANEIRO Sale 08:00
SAO PAULO Llega 09:00 Sale 09:50
SANTA CRUZ Llega 11:40 Sale 12:10
LA PAZ Llega 13:20

Conexiones inmediatas a: Farnborough, Madrid, París, Roma, Miami, Londres, Zurich, Amsterdam, Ginebra, Lisboa, Copenhagen, Tokio, Hong Kong, Bangkok, Nueva York, Los Angeles, Atlanta, Miami, Mexico, Cancun y otros destinos.

La Paz 314040 Santa Cruz 349333 - 349337 Cochabamba 25137 - 25137 Santa Cruz 21144 - 23886

Potosí Iniciaron encuentro nacional de palliris

LA PAZ, 24 (PRESENCIA). Las mujeres palliris del departamento de Potosí iniciaron su Primer Encuentro Nacional en esta región del norte de Potosí apoyado por Radio Pío XII, CAEP y Pastoral Social de FENCOMIN.

Las mujeres palliris representadas por la Pallirista a nivel nacional manifestaron en una conferencia en la Plaza de Armas que las organizaciones deben defender los derechos que les corresponde como a todo ciudadano, es preciso dijo hacer valer los derechos y luchar contra la discriminación de la mujer en el país refirió.

El encuentro que cuenta con aproximadamente un centenar de representantes del país durará hasta el sábado 26 de noviembre.

El prefecto evaluó tres meses de gestión

POTOSÍ, 24 (PRESENCIA). El prefecto del departamento, Uriste Mendoza, convocó a una conferencia de prensa para evaluar los tres meses de su gestión iniciada en agosto del presente año, en reemplazo del también abogado movimientista, Néstor Torres quien tuvo que renunciar a tan importante cargo alejamiento muy sentido por la población potosina.

El prefecto Uriste Mendoza que ya desempeñó esas funciones en el anterior gobierno del MNR, en primera instancia hizo saber que una de las primeras tareas en cumplir fue el cumplimiento de los preceptos así como de las deudas dejadas por el anterior gobierno del ex-Acuerdo Patriótico.

Además, la gestión de su gobierno como primera autoridad administrativa de Potosí de "fructífera y alentadora" por el buen camino la solución de los principales problemas y la mejora de carácter en base al diálogo, la comprensión y el respeto entre autoridades, instituciones, organizaciones laborales y otros sectores de la población potosina.

En esta parte, Uriste Mendoza informó sobre las gestiones realizadas en la ciudad de La Paz en su reciente viaje e indicó que gestionó un importante respaldo financiero para el remodelamiento y reacondicionamiento del hotel prefectural "Centenario" que es una de las principales infraestructuras y de cine-teatro del sur del país, donde fue uno de los principales escenarios del reciente Festival Internacional de la

cultura. Asimismo la intención de crear una Secretaría de Cultura para darle una adecuada funcionalidad al hotel como al cine-teatro IV Centenario, donde además se implementará una gran biblioteca a la que tengan acceso los diferentes sectores de la actividad cotidiana de Potosí.

Finalmente, Uriste Mendoza informó sobre las gestiones realizadas en la ciudad de La Paz en su reciente viaje e indicó que gestionó un importante respaldo financiero para el remodelamiento y reacondicionamiento del hotel prefectural "Centenario" que es una de las principales infraestructuras y de cine-teatro del sur del país, donde fue uno de los principales escenarios del reciente Festival Internacional de la

cultura. Asimismo la intención de crear una Secretaría de Cultura para darle una adecuada funcionalidad al hotel como al cine-teatro IV Centenario, donde además se implementará una gran biblioteca a la que tengan acceso los diferentes sectores de la actividad cotidiana de Potosí.

Finalmente, Uriste Mendoza informó sobre las gestiones realizadas en la ciudad de La Paz en su reciente viaje e indicó que gestionó un importante respaldo financiero para el remodelamiento y reacondicionamiento del hotel prefectural "Centenario" que es una de las principales infraestructuras y de cine-teatro del sur del país, donde fue uno de los principales escenarios del reciente Festival Internacional de la

cultura. Asimismo la intención de crear una Secretaría de Cultura para darle una adecuada funcionalidad al hotel como al cine-teatro IV Centenario, donde además se implementará una gran biblioteca a la que tengan acceso los diferentes sectores de la actividad cotidiana de Potosí.

Finalmente, Uriste Mendoza informó sobre las gestiones realizadas en la ciudad de La Paz en su reciente viaje e indicó que gestionó un importante respaldo financiero para el remodelamiento y reacondicionamiento del hotel prefectural "Centenario" que es una de las principales infraestructuras y de cine-teatro del sur del país, donde fue uno de los principales escenarios del reciente Festival Internacional de la

cultura. Asimismo la intención de crear una Secretaría de Cultura para darle una adecuada funcionalidad al hotel como al cine-teatro IV Centenario, donde además se implementará una gran biblioteca a la que tengan acceso los diferentes sectores de la actividad cotidiana de Potosí.

Finalmente, Uriste Mendoza informó sobre las gestiones realizadas en la ciudad de La Paz en su reciente viaje e indicó que gestionó un importante respaldo financiero para el remodelamiento y reacondicionamiento del hotel prefectural "Centenario" que es una de las principales infraestructuras y de cine-teatro del sur del país, donde fue uno de los principales escenarios del reciente Festival Internacional de la

cultura. Asimismo la intención de crear una Secretaría de Cultura para darle una adecuada funcionalidad al hotel como al cine-teatro IV Centenario, donde además se implementará una gran biblioteca a la que tengan acceso los diferentes sectores de la actividad cotidiana de Potosí.

ACTUALIDAD DEPARTAMENTAL

Festival de la cultura: Queda algo por decir



Guido Romay

Ciertamente que el tercer Festival Internacional de Cultura "Inti'laqhaway", que concluyó recientemente en las ciudades potosinas de Sucre y Potosí fue todo un éxito, especialmente por la gratísima presencia de personalidades, intelectuales, artistas, poetas, músicos, pintores etc., así como por el respaldo y el aliento permanente del público potosino y chuquisaqueño.

Ya nos hemos referido a muchas cosas, más que todo positivas sobre el tercer Festival Internacional de Cultura, porque definitivamente es un evento único en su género que con toda justicia beneficia a dos ciudades hermanadas por su historia, su cultura, su aporte a la consolidación de la república y su envidiable riqueza patrimonial. Sin embargo, aún queda algo por decir.

Entrañablemente, los afamados textiles de la población potosina de Coroma, provincia Antonio Quijarro han sido expuestos en la ciudad de Sucre e inclusive se ha cumplido una ceremonia encabezada por el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas para cumplir con la devolución de los textiles, porque se trata de un patrimonio singular de Potosí que fue recuperado merced a las presiones y hasta las movilizaciones que tuvieron que realizarse con este motivo.

Sucede que hace algunos años, las organizaciones representativas de Potosí, por denuncias de los pobladores de Coroma, establecieron que

algunos traficantes extranjeros que permanentemente atentaban contra la riqueza patrimonial del país, especialmente de Potosí, adquirieron de manera ilícita valiosísimos textiles rituales de Coroma para luego venderlos cada uno en miles de dólares en países de Europa y Asia.

Por la presión ejercida por organizaciones cívico-laborales de Potosí, el gobierno nacional tuvo que efectuar las representaciones pertinentes en los países en los que se había comercializado ilegalmente esas costosas obras de arte hasta que logró recuperarse tras arduas gestiones diplomáticas. Esa riqueza patrimonial de Potosí fue devuelta y posteriormente exhibida en una interesante exposición en la ciudad de Sucre con motivo del Festival Internacional de Cultura.

De otro lado, durante el desarrollo del evento, en algunos casos se ha actuado con cierta displacencia y hasta con discriminación a Potosí, hecho que en su momento causó molestia y hasta indignación entre los potosinos.

De una o de otra manera, ya no deben repetirse más esta clase de situaciones desagradables y comenzar a planificar con la debida anticipación la realización del próximo Festival Internacional de Cultura en su cuarta versión para evitar imprevisiones e incoherencias.

Si bien el evento, ya está consolidado, hace falta institucionalizarlo adecuadamente para que haya continuidad de trabajo, mayor objetividad y eficiencia organizativa en lo que ahora representa otro patrimonio valioso de los chuquisaqueños y potosinos.

Labores escolares en sus tramos finales

POTOSÍ, 24 (PRESENCIA). La gestión escolar del presente año se encuentra en sus tramos finales con la recepción de los exámenes del cuarto y último bimestre en escuelas y colegios fiscales de la ciudad y provincias, que concluirán dentro de ocho días, según el calendario previsto.

Las pruebas de fin de año en el ramo fiscal se han iniciado desde el lunes de la presente semana, para concluir el día sábado 3 de diciembre, aunque en otros casos es probable que los exámenes se prolonguen por algunos días más, porque todo está sujeto al rol de exámenes que se elabora independientemente en cada establecimiento educativo.

Se prevé que a partir del lunes 5 de diciembre comenzarán los actos de clausura del año escolar, así como de promoción de bachilleres de la gestión escolar de 1995, también se procederá a la entrega de las libretas de calificaciones para posteriormente pensar en los cursos de recuperación para los exámenes de desquite en el mes de enero del próximo año.

Mientras tanto, en los establecimientos privados virtualmente ya han concluido las pruebas del cuarto y último bimestre, por lo que los primeros colegios particulares que procederán a la clausura del año escolar junto a la promoción de bachilleres, lo harán desde este fin de semana.

POTOSÍ PATRIMONIAL

La plaza de armas 10 de Noviembre

Cuando el Virrey Francisco de Toledo visita el ya conocido y rico asiento minero de Potosí en 1572, entre otras preocupaciones, se dedica a planificar con criterio de urbanista el crecimiento de la nueva ciudad que surgía a ritmo sorprendente.

Aplicando la tradicional cuadrícula de los pueblos españoles traza la plaza de Armas, los edificios administrativos, la ubicación de las primeras iglesias, la caja de agua y decide levantar la primera Casa de Moneda.

La plaza de Armas, desde sus albores, fue amplia y atractiva, pese a la topografía del terreno. Se constituyó en el punto de convergencia de todas las manifestaciones humanas de la Villa Imperial que alrededor de 1600 llegó a albergar más de 160 mil habitantes, siendo más grande que París, Sevilla, Londres o Amberes.

¡Qué actos oficiales, de recreación, de intrigas, de rebeliones, de ajusticiamientos y hasta de venganzas personales no tuvieron lugar en esta histórica plaza!

En los albores de la luchas libertarias, el 10 de Noviembre de 1810 se levanta el pueblo potosino con sus patriotas Salvador Matos, Pedro Ascárate, Eustaquio Eguivar, los Hnos. Alejo y Mariano Nogales, Joaquín de la Quintana, los Hnos. Millares, Manuel Molina, Mariano Subieta, Melchor Daza, Diego Barrera y Pedro Costas.

Después, sucesivamente, llegan los Ejércitos Auxiliares Argentinos con Manuel José Castelli, Belgrano y luego el realista Goyeneche y qué decir de los Libertadores Bolívar y Sucre, que fueron recibidos con singular júbilo en 1825.

Creada la República, la plaza es bautizada con el nombre de "10 de Noviembre" y en su centro actualmente se conservan numerosas plaquetas como evocación de la historia potosina, siempre fascinante que expresa a la vez el pasado de Bolivia y América que debe hacernos mirar el futuro con una nueva visión de unidad y progreso con la lección de que los recursos naturales deben beneficiar a las regiones que los producen.

La COD se propone revitalizar sus acciones

sumará a los 56 millones de dólares que ya fueron desembolsados por el gobierno de España, como uno de sus programas de cooperación en favor de Potosí con motivo de la conmemoración de los 500 años del descubrimiento de América.

El proyecto de la carretera asfaltada hacia la ciudad de Sucre que actualmente tiene un avance de más de 75 por ciento, estaba en riesgo de paralizarse en cualquier momento, pero este problema tiende a solucionarse al importante respaldo financiero de la CAF, según manifestaron en esta ciudad los responsables del proyecto.

POTOSÍ, 24 (PRESENCIA). A partir de la reciente realización en esta ciudad de un Seminario Taller sobre "evaluación y planificación sindical", los representantes de diferentes organizaciones sindicales y laborales, se han propuesto revitalizar las acciones y luchas de reivindicación de los trabajadores a través de la Central Obrera Departamental.

Con ese propósito han sido conformadas tres comisiones: una primera que es la comisión política que encargará de analizar la coyuntura actual del país en relación a la propia realidad del departamento de Potosí, luego la comisión de orga-

nización que fue encomendada para planificar las futuras luchas y acciones en coordinación con sus mandatos directivos nacionales y por último la comisión económica que básicamente deberá buscar alternativas de lograr respaldo económico para el buen accionar de la Central Obrera Departamental ante la virtual inexistencia o inaplicabilidad de los aportes sindicales.

Dentro de un tiempo prudencial, las tres comisiones deberán brindar un amplio informe sobre su trabajo con el propósito de unificar criterio y coordinar tareas que tiendan a fortalecer el movimiento obrero potosino "porque las circunstancias del momento así lo exigen hoy más que nunca", según manifestó el profesor Héctor Hinojosa, secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental de Potosí.

Además, en los momentos actuales ciertamente el movimiento laboral del país se encuentra en una etapa difícil y un tanto debilitada; pero aseguró que este hecho es también coyuntural porque los trabajadores potosinos se proponen revitalizar sus acciones, de lo contrario el gobierno actual consolidará sus leyes reformistas que van en contra del interés así como de las conquistas de los sectores mayoritarios de la población boliviana.

Pando Propuestos malos manejos con la Participación Popular

RIBERALTA, 23 (PRESENCIA). El gobernador de Pando, Gonzalo Moreno (Pando) a los miembros de Riberalta, ante la posibilidad de suspender a la alcaldesa Irma Cobijsa del MNR, por supuestos malos manejos de los recursos de la Participación Popular.

Según la alcaldesa, ella cuenta con un tesoro, pero que se encuentra en Cobijsa, quien además maneja la chequera de los recursos de la Participación Popular de la alcaldía de Gonzalo Moreno.

Vargas pidió que las autoridades pandinas les ayuden a desarrollarse, pero que les den autonomía y no se haga todo desde Cobijsa donde no conocen sus necesidades, "no aceptaremos ninguna imposición centralista somos suficientes para saber lo que vamos a hacer", recalcó.

Tampoco están de acuerdo que los recursos de la Participación Popular sean depositados en un Banco de Cobijsa, "los viajes de la alcaldesa a Cobijsa es un atrazo y una fuerte inversión, mientras que de Riberalta sólo los separa kilómetros que en motocicleta es fácil de trasladar", señaló.

Para fundamentar su protesta sobre un ejemplo, las licitaciones para la construcción de obras, CORDEPANDO está lanzando en Cobijsa, donde ellos conocen y sólo para beneficiar a su círculo, "porque no nos dan libertad que nosotros busquemos lo que más nos conviene", manifestó.

Mancomunidad en casa
Respecto a la posible mancomunidad con el municipio de Riberalta, Vargas dijo que ellos prefieren hacer mancomunidades con los demás pueblos de la provincia Madre de Dios, porque juntos hacen una población de más de 7 mil habitantes.

Alcalde interino
El gobierno municipal en su última sesión determinó elegir como alcalde transitorio a Ardemando Cuéllar, del MBL, por consenso de todos los municipios, hasta que la alcaldesa titular haga sus descargos correspondientes.

Rechazo general al incremento de precios

COBILJA, 24 NOV (EFE). Organizaciones populares, cívicas, las autoridades y la población en general de Pando, expresaron hoy sus vehementes protestas por el incremento de precios de hasta el cien por ciento dispuesto unilateralmente por comerciantes y ganaderos.

El Concejo Municipal de Cobijsa convocó a una reunión de emergencia a la que se negaron a asistir los ganaderos, quienes argumentan que el incremento del 40 por ciento que dispusieron se sujeta a la política económica que impera en el país.

Los comerciantes por su parte sostienen que el costo de transporte y la competencia que tienen desde poblaciones

brasileñas les obliga a los reajustes, en algunos casos hasta del 100 por ciento.

"Esto simplemente se llama especulación y atenta contra la economía del pueblo y por tanto no la vamos a aceptar", declaró el secretario general de la Central Obrera Departamental, Nilo Méndez.

El presidente de las Juntas Vecinales, Wilder Echevarría, calificó a los ganaderos de "simples comerciantes, que están devastando la región amazónica, dicen que para criar más ganado que no se ve y que sólo sirven para atentar contra la economía popular".

EDITO PRESENCIA DEL PUEBLO

SORTEO DE UNA CASA

EDITO PRESENCIA DEL PUEBLO

EDITO PRESENCIA DEL PUEBLO

PRESENCIA

EDITO PRESENCIA DEL PUEBLO

y muchos valiosos premios

Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorros mínima de depósitos a plazo fije en la Mutual del Pueblo, obtendrá también una boleta para el sorteo de fin de año.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz N° 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco N° 52 (frente a la H. Alcaldía Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo N° 333 (Caja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 811080 - Fax 810514

La Paz, 25 de noviembre de 1994

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

Cochabamba

Hoteleros reclaman estabilidad política y paz para su actividad

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA). El XVII Congreso Nacional de la Cámara Boliviana de Hoteleros fue inaugurado hoy con la presencia de un ente estatal de jerarquía, con independencia política y autonomía para desarrollar sus actividades.

Aseguró que el turismo "es una solución económica para Bolivia y debe ser parte vital de la política económica y de los planes de inversión, en otras palabras, debe estar en la mente y en el corazón de las personas que toman decisiones en el país". Dijo que al presente se utiliza un porcentaje "muy pequeño" de la capacidad instalada tanto en hotelería como del inventario turístico identificado. "Es común que en nuestras reuniones los hoteleros expresemos preocupación por los niveles de ocupación de nuestros establecimientos porque esto ocasiona que las inversiones no sean rentables, tengamos problemas financieros y la calidad del servicio caiga", acotó. En su discurso, demandó re-

curios financieros necesarios para la Secretaría Nacional de Turismo que le permita promover el desarrollo del sector fijándose metas objetivas. "Esta es una inversión que el Estado tiene que efectuar y de la cual, lo hemos demostrado, obtendrá dividendos". Dijo que la labor debe ser conjunta entre el Estado y la empresa privada ya que si la Secretaría no recibe el presupuesto necesario para la promoción, "habrá llegado el momento de analizar la continuidad de su existencia y de nuestra permanencia en esta actividad empresarial". Afirmó que una ventaja comparativa que se debe mantener con relación a otros países es la seguridad de nuestras ciudades, sin embargo, expresó su "alarma" por la consi-

deración de proyectos de orden tributario que, de ser aprobados, "afectarían negativamente a nuestro sector".

El Congreso, que reúne a 170 hoteleros de todo el país, tendrá lugar durante tres días. Recibirá informes de la Presidencia Nacional y considerará asuntos institucionales como los estatutos y capacitación; analizará la oferta hotelera y asuntos legales como la Ley General de Turismo, el reglamento para el establecimiento de hospedaje y la categorización para los establecimientos de hospedaje; se conocerá el documento "Impacto Económico en la Economía Boliviana" y, finalmente, se conformará el directorio de la Cámara para la gestión 1994-95.

Chuquisaca

Iglesia exhorta a no caer en el consumismo y en la alienación

SUCRE, 24 (PRESENCIA). La Iglesia de Chuquisaca invitó a todos los cristianos a prepararse para vivir "un tiempo distinto" antes de la Navidad, evitando "todas las alienaciones producto de la sociedad consumista y utilitaria".

El arzobispo de la arquidiócesis de Sucre, Mons. Jesús Pérez Rodríguez, emitió un mensaje de cara al tiempo litúrgico conocido como "Adviento" y que significa una preparación hacia la celebración de la Navidad.

"En este tiempo de Adviento se unen la primera venida de Cristo, con su nacimiento y la venida final o escatológica con la memoria o fiesta de Navidad que queremos celebrar con nueva vitalidad", afirma el prelado.

"Tenemos que centrar bien este tiempo de Adviento en nuestras celebraciones, de tal manera que nos lleve a la realidad concreta de la vida: de la vida personal y de la vida comunitaria, tanto en lo humano como en lo espiritual, pues no se pueden separar estas realidades", agrega.

Mons. Pérez sostiene que el tiempo de Adviento invita a todos los cristianos a "mirar hacia el futuro y por ello se convierte en un tiempo de gran esperanza, una esperanza que es alimentada por la palabra de los profetas, en especial San Juan Bautista y por el ejemplo de María".

Considera que la virgen María "es la madre de la esperanza" y que "nadie como ella, esperó el nacimiento del redentor y nadie como ella esperó el encuentro definitivo, la plenitud de la vida en aquél a quien dio vida en sus entrañas".

Exhorta a todos los creyentes para que las semanas previas a la Navidad reflexionen y tengan una "preparación espiritual para llegar a vivir, con alegría y esperanza, el aniversario del nacimiento del Salvador de la humanidad".

El obispo manifiesta que los cristianos deben "recobrar la fuerza y el dinamismo en la fe junto al entusiasmo por Cristo". Recuerda que el Hijo de Dios "vino para salvar al mundo, para redimirlo de su pecado".

"Necesitamos todos, llenarnos de la esperanza en el poder salvador que Dios ha puesto en el hombre. La esperanza del cristiano puede ayudar a los hombres sin esperanza en el mundo y en nuestra patria", remarca.

Particular pedido hace a los agentes de pastoral para que "tengan en cuenta" los signos y símbolos que la liturgia de este tiempo "propone como medios para llegar a una verdadera preparación de la Navidad".

Recuerda una de sus cartas pastorales sobre las fiestas religiosas y afirma que todo acontecimiento religioso tiene mayor significado cuando ha habido abundante preparación.

"Pienso que desde el principio del Adviento hemos de hacer incapaci en todo aquello que nos lleve a una encuentro con Cristo y los hermanos. Por otro lado, evitar todas las alienaciones producto de la sociedad consumista y utilitaria. Solo así podremos llegar a vivir la gracia de la Navidad que es paz, amor y justicia", termina la reflexión del arzobispo sucreño.

Feria Internacional superó expectativas

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA). La XII Feria Internacional de Cochabamba, que se celebró del 29 de octubre al 2 de noviembre, superó las expectativas en cuanto a la participación de visitantes y a la calidad de la oferta.

Según los datos proporcionados, participaron 48 expositoriales, de estos, 350 locales, 75 nacionales y 23 internacionales; se exhibieron 192 productos industriales, 116 comerciales, 85 de servicios y 55 de artesanía; la II Rueda de Negocios, contó con la presencia de 212 personas de siete países quienes concertaron 1.525

Letelier Arandia, a su vez, afirmó que en términos generales, "lo positivo fue todo lo que hicimos, por lo que hicimos organizadores, expositores, visitantes y todas las fuerzas e inquietudes que aportaron al éxito de este evento. El éxito es un estado mental y todos los protagonistas de esta feria si pusieron su máximo esfuerzo, deben sentirse exitosos, más allá de la brecha hacia la perfección, que si bien nunca la alcanzaremos porque esto está reservado para Dios, esta meta siempre deberá guiar nuestros pasos".

Según los datos proporcionados, participaron 48 expositoriales, de estos, 350 locales, 75 nacionales y 23 internacionales; se exhibieron 192 productos industriales, 116 comerciales, 85 de servicios y 55 de artesanía; la II Rueda de Negocios, contó con la presencia de 212 personas de siete países quienes concertaron 1.525

citas y concretaron negocios por 14 millones de dólares en comparación a los 8 millones del año pasado.

En la XII versión de la Feria, se contaron 92 actividades, 28 profesionales, 14 culturales y 50 distractivas. El total de visitantes fue de 210.449 de los que 170.748 pagaron entrada: 140.834 mayores y 29.914 menores. En 1991 los visitantes fueron 147.455 y en 1993, 183.540. Entre 1993 y 1994 hubo un incremento del 14.66%.

En relación a la cantidad de metros cuadrados ocupados, este año fueron 25.925, es decir, un 53.46% más que en 1993 cuando el total ocupado fue de 16.893 metros cuadrados. También aumentó la cantidad de espacio cubierto de 5.336 a 6.847 metros cuadrados con una variación de 27.83%; y el espacio externo de 11.537 a 19.078 metros con una diferencia positiva del 65.36%.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

SECRETARÍA DE SEGURIDAD SOCIAL, convoca a concurso de Méritos para proveer el cargo de Administrador Regional de sus Oficinas de Cochabamba.

FUNCIONES: Dirigir, controlar y coordinar tareas de orden técnico, económico y administrativo que se desarrollan dentro del área de los seguros a largo plazo, aplicando conocimientos y normas sobre la recaudación de cotizaciones y el otorgamiento de prestaciones.

REQUISITOS: Los postulantes deberán ser profesionales universitarios con título en provisión nacional, con práctica mínima de 5 años en el ejercicio de la profesión y experiencia en Seguridad Social.

La carta de solicitud, curriculum vitae y fotocopias que respalden la postulación, deben remitirse a la oficina N° 9931 La Paz, hasta el día 9 de diciembre/94.

La Paz, noviembre de 1994

RELACIONES PUBLICAS

H. Alcaldía Municipal Prov. Nor Chichas
SANTIAGO DE COTAGAITA
POTOSI-BOLIVIA

SEGUNDA INVITACION PUBLICA

Honorable Alcaldía Municipal de Cotagaita, invita a las personas jurídicas y naturales legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión de:

UNA CAMIONETA DOBLE CABINA 4 X 4

El pliego de especificaciones se recogerá del Tesoro Municipal, previo pago de 50 Bs., las propuestas se recibirán hasta las 11:00 del 5 de diciembre, para proceder a la apertura de sobres a las 16:00 del mismo día. Para mayores informaciones al teléfono (0694) 3473. Cotagaita.

Cotagaita, 25 de noviembre de 1994

COMITE DE CONTRATACION

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA No. 18/94

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para:

EL PROYECTO DE ELECTRIFICACION MURURATA PROVINCIA NOR YUNGAS

El pliego de especificaciones tiene un costo de Bs. 150.— y puede adquirirse en la Sección Caja de CORDEPAZ (Edif. Santa Isabel 2do. Mezzanine Bloque "A"), a partir del 25 de noviembre de 1994. Las propuestas deberán ser presentadas en el Depto. Legal hasta Hrs. 18:00 del día 15 de diciembre de 1994, indefectiblemente.

GERENCIA DE OPERACIONES
La Paz, noviembre de 1994

EMPRESA CONSULTORA INTERNACIONAL

Requiere profesionales especializados en saneamiento básico con experiencia en la elaboración de estudios de factibilidad y diseño de proyectos de agua potable y anticatarral para los siguientes puestos:

- Ing. Sanitario
- Economista
- Ing. Geólogo - Geotecnista
- Ing. Hidrólogo
- Ambientalista

* Enviar curriculum inextenso, diplomas de títulos obtenidos y registro en la colegiatura correspondiente (no necesarios certificados de trabajo). Hasta el 2 de diciembre de 1994 a la casilla No. 11788 La Paz.

La Paz, 24 de noviembre de 1994



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

INVITACION PUBLICA N° 04/94

"REFACCION COLISEO CERRADO VILLAMONTES" (CUARTO LLAMAMIENTO)

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR comunica que el tercer llamamiento de la referida invitación ha sido declarada desierta, en este sentido invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la "REFACCION COLISEO CERRADO VILLAMONTES", ubicado en la Provincia Gran Chaco del Departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse estrictamente al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas elaborado para el efecto, el mismo que podrá ser adquirido en la Sección Caja de CODETAR, Planta Baja del Edificio Central, ubicado en Avenida Las Américas Esq. España, previo pago de la suma de Bs. 200.—

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Las Américas Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta las 10:00 del día LUNES 19 DE DICIEMBRE DE 1994.

Cualquier información adicional, favor solicitar por escrito a la Gerencia de Obras Públicas, teléfonos: 45148 - 42739. La apertura de sobres se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 24 de noviembre de 1994

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

A V I S O

Por extravío queda anulada la Factura de ILLIMANI DE COMUNICACIONES S.A. No. 000532 con código de control 921327-0 y RUC 2861119, girada a nombre del Banco Industrial S.A., por Bs. 26.055.10.

Carta a: "AMIGOS DE LA CIUDAD"

La Paz, 24 de noviembre de 1994

Señor
Arnaldo Casanovas Ulloa
Presidente de "Amigos de la Ciudad"
Presente

Distinguido Señor Presidente:

Sean mis primeras palabras para expresar a Ud. y, por su intermedio, a todos los miembros de esa benemérita Institución que tan dignamente Ud. preside, mis sentimientos de profunda gratitud por la acogida que me han dispensado, tanto en la emotiva Sesión de Honor del lunes 21 del presente mes como en la conferencia que tuve el honor de dictar el miércoles 23 en su histórica sede. Sus palabras en ambas oportunidades comprometen mi más sincera y perenne gratitud.

Sin embargo, señor Presidente, esta carta tiene un motivo más: el de dar a Ud. y a todos los miembros de "Amigos de la Ciudad" una explicación en torno a un hecho que me angustia dramáticamente. Es que, involuntariamente, al dar lectura a mi conferencia salté sin darme cuenta un párrafo, seguramente uno de los más importantes. Me refiero a la mención que hacía -y ahora quiero hacerlo públicamente- del papel líder que está jugando la Institución de los Amigos de la Ciudad en la campaña por un puente sobre el Estrecho de Tiquina, junto a otras no menos destacadas instituciones nacionales y paceñas, y, sobre todo, a la esforzada y brillante acción que despliegue nuestro común y querido amigo el Ing. Felipe Guzmán.

En efecto, a través de muchos contactos telefónicos y personales he llegado al convencimiento de que es uno de los puntales de esa campaña y es, además, el artífice principal de la fundación del Comité Impulsor de un Puente Sobre el Estrecho de Tiquina. Mediante estas líneas quiero sinceramente enmendar el tremendo error de no haber mencionado esta realidad en oportunidad de mi conferencia. Hoy lo hago desde lo más hondo de mi corazón, esperando vuestra amable comprensión. Es mi deseo que el Comité siga adelante hasta plasmar en realidad el sueño de muchos bolivianos, bajo la conducción dinámica y acertada de nuestro Presidente, el Ing. Felipe Guzmán, a quien admiro entrañablemente.

Con este motivo saludo a Ud. y a los Amigos de la Ciudad con mis sentimientos de sincera amistad.

Julian Barrientos
Ing. Julián Barrientos



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA No. 19/94

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para:

EL PROYECTO DE ELECTRIFICACION AROMA II ETAPA SECTOR TAIPILLANGA

El pliego de especificaciones tiene un costo de Bs. 150.— y puede adquirirse en la Sección Caja de CORDEPAZ (Edif. Santa Isabel 2do. Mezzanine Bloque "A"), a partir del 25 de noviembre de 1994. Las propuestas deberán ser presentadas en el Depto. Legal hasta Hrs. 18:00 del día 15 de diciembre de 1994, indefectiblemente.

GERENCIA DE OPERACIONES

La Paz, noviembre de 1994

Autódromo de Pucaráni PRESIDENTE DE LA REPUBLICA INVITADO A INAUGURACION

Fue invitado el Presidente de la República, Donaldo Sánchez de Lozada, a la inauguración del Autódromo de Pucaráni, que se realizará el domingo en el localidad pucaráni.

El Gerente de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz, Julio Camacho, dijo ayer que el presidente de la Nación será invitado a la inauguración de la pista.

Indicó que la inauguración "está esperando que 'Doni' confirme su asistencia".

INSCRITOS

Nueve pilotos se registraron hasta ayer para tomar parte en el Circuito "Autódromo de Pucaráni". Se trata de Víctor de los Ríos, Fernando Morales (padre), Alán del Mar, Roberto Castañón, Víctor Alvarado, Miguel Sánchez, Miguel Salas y Luisberg Quiroga (la última).

Las inscripciones se reciben todavía en la secretaría de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz.

Esta carrera servirá para inaugurar el Autódromo de Pucaráni.

En Club Hípico las Colinas CONCURSO ECUESTRE SE INICIA HOY

El décimo cuarto concurso ecuestre, válido para el ranking departamental de la presente temporada, se efectuará hoy en el Club Hípico de Las Colinas.

Para la primera jornada se efectuará la prueba de equitación individual, consistente en competencia de adiestramiento, con saltos, reservada exclusivamente para niños de 6 a 11 años.

El objeto de esta prueba es fomentar la práctica de este deporte.

Por la tarde se cumplirá la prueba de equitación por grupos, para los mismos niños que toman parte en la mañana.

El concurso proseguirá mañana y el domingo, en jornadas desde las 9:00 horas.

Las categorías, mismas que para el domingo la competencia central en el Gran Premio de doble recorrido, en el que se tomará parte jinetes y amateadores de las categorías Mayores y Juveniles.

Nacional de basquet COCHABAMBA LE GANO AL BENI

QUITACOLLO, 28 (PRESENCIA). Cochabamba se retribuyó al ganar en el torneo nacional logrando Beni por 80 a 36.

La jornada basquetbolística que comenzó con muchos retrocesos a su hora original por razones de clima, permitió al plantel valluno derrotar a la mala producción de la primera jornada cuando cedió la victoria a Santa Cruz.

El quinto cochabambino victoria en la primera fracción de juego por 36 a 23.

CANO QUITACOLLO

En la primera fecha el representativo local hizo una buena actuación gracias a la victoria frente al RETIRADO por 94 a 57, con un parcial de 44 a 30.

La llegada con mucho retraso de Tarija causó modificaciones en el programa general de partidos, por lo que los partidos que han venido a definirse en el primer turno, nacionales perdidos esta noche en el primer turno, se jugarán mañana.

Menores en voleibol SAN ANTONIO SE CORONO CAMPEON



Las campeonas levantan el título.

San Antonio ganó también el título de menores en el campeonato 96, que organizó la Asociación de Voleibol de La Paz y el que se celebró en el gimnasio de la Universidad de San Antonio.

San Antonio se impuso por tres sets contra cero, con los siguientes resultados: 15-7, 15-11 y 15-1.

Los jugadores de San Antonio fueron: Víctor de los Ríos, segundo, y Víctor de los Ríos, tercero, y Víctor de los Ríos, cuarto, y Víctor de los Ríos, quinto, y Víctor de los Ríos, sexto, y Víctor de los Ríos, séptimo, y Víctor de los Ríos, octavo, y Víctor de los Ríos, noveno, y Víctor de los Ríos, décimo.

IRANA GANO TORNEO DE GOLF PARA CADDIES



Partido de Irana, ganador del torneo de golf para caddies.

El equipo de Irana ganó el primer torneo de golf para caddies en el torneo de caddies en el club de La Paz.

La prueba se efectuó en el club de La Paz, con la participación de los jugadores de los clubes de La Paz, Cochabamba, Sucre, Potosí, y Tarija.

Los jugadores de Irana fueron: Víctor de los Ríos, segundo, y Víctor de los Ríos, tercero, y Víctor de los Ríos, cuarto, y Víctor de los Ríos, quinto, y Víctor de los Ríos, sexto, y Víctor de los Ríos, séptimo, y Víctor de los Ríos, octavo, y Víctor de los Ríos, noveno, y Víctor de los Ríos, décimo.

SE JUGARA NACIONAL FEMENINO

El director de la Asociación de Fútbol de La Paz y el que se celebró en el gimnasio de la Universidad de San Antonio.

San Antonio se impuso por tres sets contra cero, con los siguientes resultados: 15-7, 15-11 y 15-1.

Los jugadores de San Antonio fueron: Víctor de los Ríos, segundo, y Víctor de los Ríos, tercero, y Víctor de los Ríos, cuarto, y Víctor de los Ríos, quinto, y Víctor de los Ríos, sexto, y Víctor de los Ríos, séptimo, y Víctor de los Ríos, octavo, y Víctor de los Ríos, noveno, y Víctor de los Ríos, décimo.

En amistoso ayer CHACO GOLEO A ALWAYS 6-1

Chaco Perdomo le ganó a Always Ready por 6 a 1 en el partido amistoso que se celebró en el estadio de la Universidad de San Antonio.

Los jugadores de Chaco Perdomo fueron: Víctor de los Ríos, segundo, y Víctor de los Ríos, tercero, y Víctor de los Ríos, cuarto, y Víctor de los Ríos, quinto, y Víctor de los Ríos, sexto, y Víctor de los Ríos, séptimo, y Víctor de los Ríos, octavo, y Víctor de los Ríos, noveno, y Víctor de los Ríos, décimo.

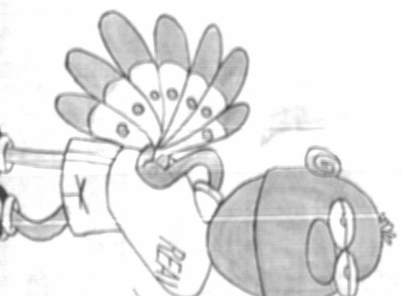
REAL RETORNO CON NAVARRO FRACTURADO

El jugador de Real Madrid, Navarro, se fracturó el brazo en un partido amistoso que se celebró en el estadio de la Universidad de San Antonio.

Los jugadores de Real Madrid fueron: Víctor de los Ríos, segundo, y Víctor de los Ríos, tercero, y Víctor de los Ríos, cuarto, y Víctor de los Ríos, quinto, y Víctor de los Ríos, sexto, y Víctor de los Ríos, séptimo, y Víctor de los Ríos, octavo, y Víctor de los Ríos, noveno, y Víctor de los Ríos, décimo.

El jugador de Real Madrid, Navarro, se fracturó el brazo en un partido amistoso que se celebró en el estadio de la Universidad de San Antonio.

Los jugadores de Real Madrid fueron: Víctor de los Ríos, segundo, y Víctor de los Ríos, tercero, y Víctor de los Ríos, cuarto, y Víctor de los Ríos, quinto, y Víctor de los Ríos, sexto, y Víctor de los Ríos, séptimo, y Víctor de los Ríos, octavo, y Víctor de los Ríos, noveno, y Víctor de los Ríos, décimo.



El jugador de Real Madrid, Navarro, se fracturó el brazo en un partido amistoso que se celebró en el estadio de la Universidad de San Antonio.

Los jugadores de Real Madrid fueron: Víctor de los Ríos, segundo, y Víctor de los Ríos, tercero, y Víctor de los Ríos, cuarto, y Víctor de los Ríos, quinto, y Víctor de los Ríos, sexto, y Víctor de los Ríos, séptimo, y Víctor de los Ríos, octavo, y Víctor de los Ríos, noveno, y Víctor de los Ríos, décimo.

PARTIDO DEL VALLE IRA POR TV

El partido de fútbol entre el equipo de la Universidad de San Antonio y el equipo de la Universidad de Tarija se jugará por televisión.

Los jugadores de San Antonio fueron: Víctor de los Ríos, segundo, y Víctor de los Ríos, tercero, y Víctor de los Ríos, cuarto, y Víctor de los Ríos, quinto, y Víctor de los Ríos, sexto, y Víctor de los Ríos, séptimo, y Víctor de los Ríos, octavo, y Víctor de los Ríos, noveno, y Víctor de los Ríos, décimo.

LEY IMPOSITIVA EN TAPETE OTRA VEZ



La próxima semana se volverá a considerar, en la Comisión de Cultura y Deportes de la Cámara de Diputados, el proyecto de ley impositiva para el fútbol.

El proyecto de ley impositiva para el fútbol fue presentado por el senador Víctor de los Ríos.

Los jugadores de San Antonio fueron: Víctor de los Ríos, segundo, y Víctor de los Ríos, tercero, y Víctor de los Ríos, cuarto, y Víctor de los Ríos, quinto, y Víctor de los Ríos, sexto, y Víctor de los Ríos, séptimo, y Víctor de los Ríos, octavo, y Víctor de los Ríos, noveno, y Víctor de los Ríos, décimo.

CANCUN (6 días/7 noches) EL PARAISO DE MEXICO



Y por las personas ganadoras:

- Pasajes aéreos ida y vuelta de La Paz a El Ajo.
- Alojamiento en Hotel Marino Club por 7 noches en OAJ.
- Una persona entre los ganadores de la Lotería de El Ajo.
- Una persona entre los ganadores de la Lotería de El Ajo.

DATOS PERSONALES

NOMBRE: _____

C.I.: _____

DOMICILIO: _____

CUIDAD: _____

TELÉFONO: _____

PRESENCIA

SKORPIOS

avoperu

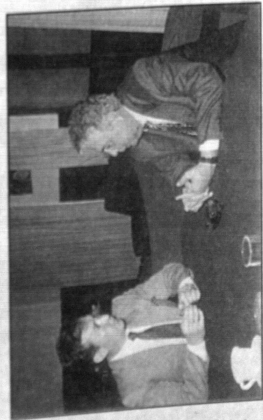
Recorrido en Camión y desayunos en: Av. 16 de Julio 1492, Camión Primer Piso, C-3, Camión 615, La Paz - ROMA

En el interior disponible en oficinas de SKORPIOS o PRESENCIA

FEDERACIÓN SE PUSO EN CAMPAÑA POR NUEVO DT

- * Tendremos entrenador hasta el 15 de enero
- * Será extranjero, de categoría y con experiencia

"Vamos a iniciar inmediatamente la búsqueda de un entrenador extranjero de categoría, que deje totalmente satisfechos a los bolivianos para poder cumplir con éxito todos los compromisos que están en un Mundial como el de Francia'98", declaró el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra, ayer al término de una visita a Guido Meruvia, titular de la Secretaría Nacional del Deporte.



Meruvia y Saavedra durante la reunión de ayer.

Después de ser consultado sobre la fecha tope en la que la Federación tomaría una decisión, Saavedra declaró que la contratación del futuro director técnico de la selección nacional, Saavedra Banzar señaló que "creo que hasta el 15 de enero vamos a tener el nombre". Por el momento estamos muy preocupados por la realización del Sudamericano sub-20 donde no sólo se juega la imagen de la Federación sino de todo el país, de tal manera que yo demandé de ustedes los periodistas, que fueron un poco los artífices de la buena actuación de Bolivia en el Mundial, que también nos ayuden para que este torneo sea un éxito.

Sobre su presencia en la Secretaría Nacional del Deporte, señaló que "vine a saludar al Secretario del Deporte y a informarle sobre algunos aspectos y decisiones que se han tomado sobre la organización del sub-20", sobre la decisión del profesor Azkargorta de haber firmado con la Federación chilena, no obstante un compromiso que hizo en presencia mía y del señor Secretario en sentido de que no quería comprometerse con nadie hasta enero del próximo año", declaró.

AZKARGORTA

Sobre la vinculación de Azkargorta como técnico de la selección chilena, Saavedra Banzar recordó que "se ha mantenido una conversación telefónica con el profesor Azkargorta. Se nos ha mandado un fax el 21, solicitando

una información sobre nuestro proyecto para Francia'98, nosotros el 22 le dimos información de carácter confidencial que además de enviarle el proyecto nosotros necesitábamos fijar la fecha para conversar con él".

"Le deseamos éxito y ahora buscaremos un entrenador que esté a su misma altura o a una superior aún, de manera que se pueda garantizar la calidad técnica y el máximo nivel mundial", concluyó.

SECRETARIO
La máxima autoridad del fútbol es la Federación y es por eso que hemos buscado, como es costumbre ya de la Secretaría, el diálogo para encarar responsablemente lo que significará la organización del torneo sub-20, ya que es parte de la responsabilidad del gobierno la infraestructura y las condiciones de trabajo que se le debe brindar a los jugadores, como don José Saavedra nos ha brindado explicaciones sobre lo que se tiene que hacer y se está haciendo, nosotros hemos dado una explicación de como estamos encarando el problema de Santa Cruz, lo mismo que los preparativos de Cochabamba y La Paz, dijo el titular de la SND, Guido Meruvia, al final de la reunión.

Agregó que "también queremos conciliar un criterio sobre lo que será la actuación internacional de la selección, con miras a la Copa América, para hacer un trabajo coordinado y responsable, compartido por la Federación y el gobierno".
Concluyó diciendo que "la relación que debemos tener las autoridades deportivas debe ser de cordialidad y reunión, como esta persiguen también eso", sostuvo Meruvia. Respecto a la decisión de Azkargorta de firmar contrato para dirigir al seleccionado chileno, Meruvia dijo que "le deseamos la mejor de las suertes, él ha tomado una decisión y ahora lo que debemos hacer es conseguir los servicios de un técnico que mejor le haya hecho por él", sostuvo.

NO JUGAREMOS ELIMINATORIAS PARA EL PANAMERICANO '95

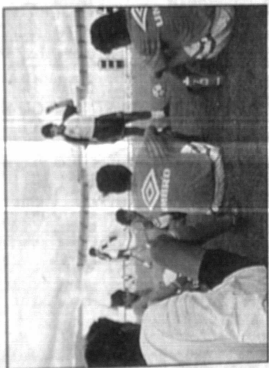
Así mismo Walter Kridler dejó en claro que este torneo no se juega a nivel de Confederación Sudamericana de Fútbol y por lo tanto no es obligatorio asistir al mismo.
Bolivia debía eliminarse con Chile, que tiene una selección que se está preparando hace varios meses, que incluso ya ha jugado 8 partidos amistosos internacionales y que dicha eliminatoria debía jugarse a más tardar hasta mediados de enero. Agregó que la mayoría de los jugadores que podrían integrar este seleccionado integraron los equipos que jugarán el hexagonal ligatero y que implica que no hay las condiciones para realizar un buen trabajo.

Santa Cruz, 24 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela. El Comité Ejecutivo de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, determinó que Bolivia no participará en la eliminatoria clasificatoria para el Panamericano que se realizará en marzo del próximo año en Argentina.

Así lo hizo saber el presidente de esta institución, justificando esta decisión en el hecho de que no hay el tiempo necesario para realizar una buena preparación del seleccionado sub-23 y que se corre el riesgo de tirar por la borda toda la buena imagen que se logró con motivo de nuestra clasificación al Mundial de Estados Unidos.

Será el último

SUB-20 ENTRA EN NUEVO RECESO



Aragónes da instrucciones a los jugadores de la selección.

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA). La Selección Sub-20 ingresará mañana (hoy) a la última etapa de receso en el programa de preparación que ha emprendido la Federación Boliviana de Fútbol con miras al torneo sudamericano. Aventureros y Asesinos, los apodosados por los medios de comunicación.

Esta resultó ser la concentración más floja, en partidos de fuego, que ha tenido el seleccionado en las tres convocatorias anteriores. Una sola presentación en la ciudad costera de Iquique frente al seleccionado chileno perdiendo por 2-0 fue la característica del periodo de 20 días de concentración cerrada. Inicialmente, incluyendo el partido amistoso con el equipo de los jugadores de la Academia, al haber sido enrolados al plantel de la Academia Tahuichi de Santa Cruz para una gira por los Estados Unidos.

Pese a los desesperados pedidos del director técnico Carlos Aragónes para que se programen partidos internacionales o nivel nacional, en última instancia, no se pudieron concretar debido a diferentes problemas, como la falta de un entrenador en jefe en la FBF con el nuevo Comité Ejecutivo.

La falta de encuentros de fuego alteraron totalmente el plan del técnico nacional, quien se limitó junto a sus colaboradores José Antonio Vaca y Jesús Reynaldo a intensificar las prácticas en las partes físico, técnico y táctica.

RECTA FINAL

La última concentración del seleccionado boliviano, que comenzó el 19 de diciembre hasta la realización del torneo sudamericano, con un pequeño periodo vacacional por motivo de las fiestas navideñas.

Para esta última etapa de concentración y elección de los 22 jugadores que defenderán la casaca boliviana en el estadio Hernando Siles en la serie 'A' frente a Argentina, Venezuela, Ecuador y Perú, los dirigentes de la FBF han conminado por lo menos a cinco jugadores internacionales con selecciones de su misma categoría.

Hasta el momento están concretados los tres partidos ante Paraguay y Chile. Esperando se concreten las fechas para jugar en ida y vuelta con la selección peruana.

Con estos partidos se evaluará el grado de avance que ha tenido en sus diversas etapas de preparación el seleccionado.

De los 27 jugadores que actualmente trabajan en el país, los seleccionados hasta el 23 de diciembre próximo indicó el técnico Aragónes. Dijo que "son notables los avances logrados con el seleccionado aunque los mejores parámetros se miden en la evaluación de los partidos que se realizan frente a rivales exigentes".

Las dos prácticas realizadas hoy están entre las últimas que correrán a la tercera fase de preparación, esperando que el día domingo sea benéfico para los jugadores al juntarse con sus familias en sus lugares de residencia.

EL MUNDIAL CON OJOS BOLIVIANOS

LAS COSAS QUE HICIERON REIR EN 1994

LOS HECHOS QUE NOS ENTRISTECIERON

EL SUDAMERICANO JUVENIL QUE USTED VERA

NUESTROS EQUIPOS EN LA "LIBERTADORES"

SALIMOS EL LUNES 19 DE DICIEMBRE

ANUARIO DE



la revista **deportivo** de PRESENCIA

CLASICO SERA A LAS 15:30

"Al enemigo hoy que mostrarle las mejores armas" ASEGURADA REAPARICION DE SANDY EN BOLIVAR

Macro Sandy reaparecerá el domingo en la defensa de Bolívar después de varias partidas de ausencia.

El técnico Antonio López confirmó ayer la variante probablemente la única que se jugará en el primer plantel durante el clásico pueño.

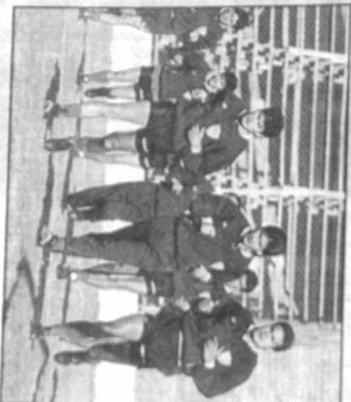
Sandy está bien físicamente, aunque en lo futbolístico no ha tenido ritmo y eso puede pesar un poco en su vuelta a la titularidad.

El técnico está convencido que el aporte del defensor puede ser fundamental. "Es un jugador importante en cuanto a carácter y liderazgo, pero quiero decir que los que han estado jugando en la defensa lo han hecho bien".

Dijo que en un partido de esta naturaleza se puede estar en cualquiera de los dos lados.

Se las merece", señaló el pueño cuando virtualmente por confirmada la reaparición de Sandy.

El primer plantel reforzado de forma batiana en su estado de Terribles derrotó a la vez a la vez a Guabibito y a los jugadores de Terribles. En la victoria ante Guabibito, el técnico y jugadores. En el partido de Guabibito, el técnico y jugadores. En el partido de Guabibito, el técnico y jugadores.



Cueto, Ríos y Sandy. Este último no reaparecerá el domingo.

EL CLASICO Nº 81

Con toda seguridad, dicho el espectáculo que existe en este próximo clásico pueño de la Liga se superará la cifra total de dos millones trescientos mil asistentes.

Desde 1978, un total de 2.279.273 personas pasaron por las boleterías para ver los ochenta clásicos.

Y, por último, había que ver y saber la cifra—el equivalente de 3.141.426 dólares.

Victor Hugo Arieto, que ha sido la última baja en filas boliveristas, solamente pudo jugar tres partidos de este tipo, y afortunadamente.

El día a uno es el resultado más común (14 veces), pero solamente se registró dos veces en los tres últimos años (7).

Luis Irujo, de The Strongest, fue—entre los años atrás y orientado—el primer jugador del clásico expulsado en tres ocasiones, como Víctor Maza.

El clásico pueño se jugará en el estadio de la remota, domingo (17) a las 15:30, en la tarde, en la hora de mayor afluencia a un jugador (un jugador) en la tarde.

Hoy conversaciones con ambos EL TIGRE BUSCA ACUERDO CON LUNA Y VILLARROEL

Villarreal y Luna se reunirán hoy para discutir la posibilidad de un acuerdo entre los dos equipos.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.



Johnny Villarreal

Todo depende de las condiciones que se establezcan entre los dos equipos.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

Los jugadores de los dos equipos se reunirán hoy para discutir la posibilidad de un acuerdo.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

Los jugadores de los dos equipos se reunirán hoy para discutir la posibilidad de un acuerdo.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

Los jugadores de los dos equipos se reunirán hoy para discutir la posibilidad de un acuerdo.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

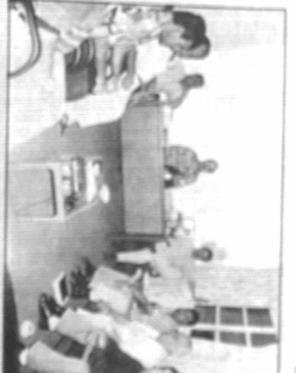
El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

Comité Ejecutivo ratificó decisión CICLON FUE BORRADO

La Copa Libertadores de América, jugarán un partido en el estadio de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, derrotando a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El Comité Ejecutivo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, derrotando a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El Comité Ejecutivo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, derrotando a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.



La Copa Libertadores de América, jugarán un partido en el estadio de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, derrotando a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

La Copa Libertadores de América, jugarán un partido en el estadio de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, derrotando a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El Comité Ejecutivo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, derrotando a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El Comité Ejecutivo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, derrotando a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

TARISEÑOS PRESENTAN QUEJA ANTE LA CSF Pedirán que la Liga sea intervenida

Tarisa, 24 (PRENSA). Ocho jugadores de la Selección de Fútbol Profesional Boliviano, derrotando a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El Comité Ejecutivo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, derrotando a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El Comité Ejecutivo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, derrotando a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Los jugadores de los dos equipos se reunirán hoy para discutir la posibilidad de un acuerdo.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

Los jugadores de los dos equipos se reunirán hoy para discutir la posibilidad de un acuerdo.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.

El Tigre busca un acuerdo con Luna y Villarreal para jugar el clásico pueño.



Juan Urquiza